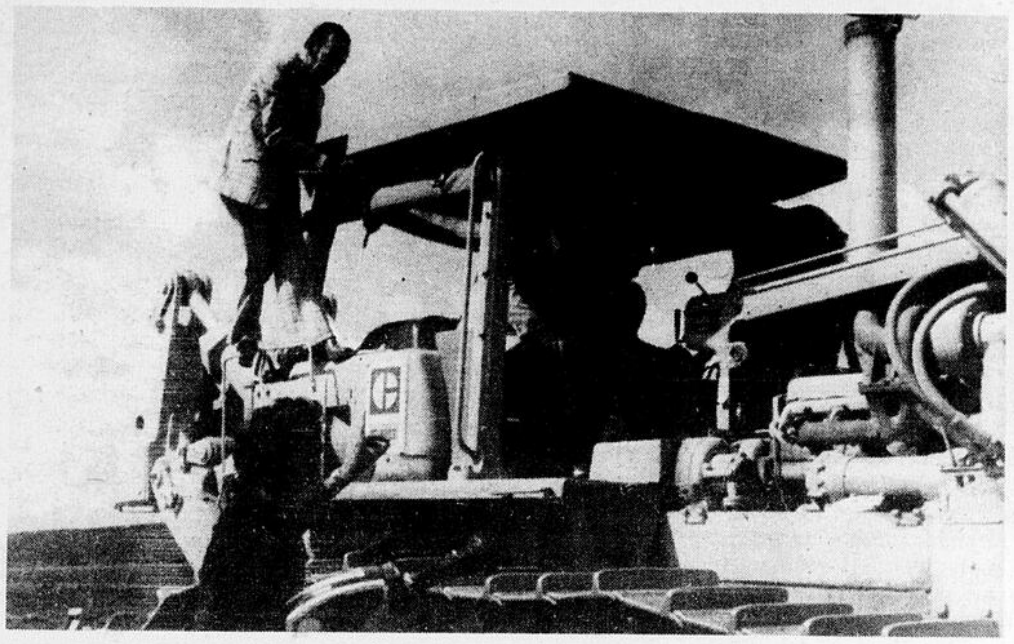
BUREAU DU DEPOT LEGAL,
Département des Périodiques,
Bibliothèque Nationale du Québec
[illegible] Ste-Denis, Montréal 129.

J00
694



Avant d'utiliser un bélier mécanique pour remuer le sol, MM. Guy St-Pierre, Lucien Saulnier et Guy Michaud, prennent une leçon de conduite pour laquelle un technicien accepte de bonne grâce d'agir comme professeur. Sur la photo de droite, devant des spectaeturs aux visages plutôt flegmatiques, le maire de Cabano, M. Guy Michaud, remet symboliquement le permis de construction de la cartonnerie à

M. Bernard Lemaire, président de la Compagnie Papiers Cascade Inc, et maître d'oeuvre de la construction à Cabano. A l'extrême-droite, M. Guy St-Pierre, ministre de l'Industrie et du Commerce.

(Photos Studio Janine, Cabano)

– A LA MI-SEPTEMBRE A CABANO –

"Le monde ordinaire" fêtera le début de construction de la cartonnerie

Cabano - (DNC) - Le Comité de Survivance, tenu à l'écart de la cérémonie "officielle" de levée de la première pelletée de terre sur le site de la future cartonnerie de Cabano, le 28 août dernier, annonce une grande fête populaire les 14 et 15 septembre.

"Cette fois-là, ce sera notre show, celui du peuple, a déclare M. Jos Landry, président du Comité de Survivance de Cabano. "C'est une victoire du peuple et on aura le plancher, "a-t-il ajouté.

M. Landry en a profité pour inviter tout "le monde ordinaire" à la fête populaire des 14 et 15 septembre, à Cabano.

Pour ce qui est de la classique cérémonie de levée de la première pelletée de terre, elle a eu lieu en dépit du fait que les autorités municipales de Cabano aient décidé le contraire, et que la population ait été informée de ce qu'aucun geste symbolique ne serait posé pour le moment sur le chantier de construction de la cartonnerie.

Ce sont MM. Guy Saint-Pierre, ministre de l'Industrie et du Commerce et Lucien Saulnier, président de la Société de Développement Industriel du Québec (S.D.I.) et médiateur spécial du dossier de la cartonnerie, qui ont pris l'initiative de mobiliser la presse pour aller visiter le site du chantier de construction de la cartonnerie, à Cabano.

Vivement surpris de cette nouvelle, les autorités municipales de Cabano et le Comité de Survivance n'ont pas prisé plus qu'il ne faut cette plaisanterie, qu'ils ont apprise le 26 août, Le caractère politique de cette inauguration des travaux devait être souligné à une réunion conjointe, le même soir.

Suite à la page 2

La journée du 28 août, qui devait être marquée uniquement par une visite amicale à Cabano de M. Guy St-Pierre, ministre de l'Industrie et du Commerce et de M. Lucien Saulnier, président de la S.D.I., s'est mué en une traditionnelle cérémonie de levée de première pelletée de terre, sur le site du chantier de construction de la future cartonnerie. Comme il convenait, c'est le maire de Cabano, M. Guy Michaud, qui a pose le geste symbolique.

(Studio Janine Cabano)

Le Saint-Laurent
AU SERVICE DU GRAND-PORTAGE DEPUIS 78 ANS
No 47 — 79e Année (1895) RIVIERE-DU-LOUP 4 SEPTEMBRE 1974 20¢

LONG CONGE TRAGIQUE DE LA FETE DU TRAVAIL

7 MORTS ET 16 BLESSES

(VOIR PAGE TROIS)

Agrandissement de l'usine de la Tourbe du St-Laurent Limitée

Parmi les dix-sept entreprises qui ont accepté des offres de subventions au développement régional, se trouve la Tourbe du Saint-Laurent Limitée de Rivière-du-Loup.

L'offre acceptée par cette industrie, au montant de $80,000.00, permettra l'agrandissement de son usine de traitement de la tourbe.

Ce projet amènera la création de six emplois. L'offre à la compagnie représente 20 pour cent du coût d'immobilisation approuvé, estimé à environ $404,000.00.

En rendant publique, le 27 août dernier, la liste des entreprises qui bénéficiaient de subventions du Ministère de l'Expansion économique régionale, le ministre, M. Don Jamieson, a souligné que ces dix-sept projets donneront lieu à la création de quelque 405 emplois.

A L'OUVERTURE DE L'EXPOSITION AGRICOLE DE KAMOURASKA

St-Pascal - L'exposition agricole de 1974 du comté de Kamouraska a remporté un succès sans prédédent.

En effet un nombre-record de 18,000 visiteurs a été enregistré dans le pavillon central et sur le terrain de l'exposition entre le 28 août et le 1er septembre.

Les kiosques, au nombre d'une quinzaine étaient très bien présentés. A cette exposition, on pouvait également voir des exhibits de bovins laitiers de races Canadienne Jersey, Holstein et Airshire, de chevaux, ponies, moutons, etc, de même qu'une section de produits horticoles et d'artisanat monté par les Cercles de Fermières du comté de Kamouraska. De nombreux prix ont été décernés aux détenteurs d'exhibits gagnants.

Sur la photo ci-haut, prise le soir de l'ouverture officielle de l'exposition, on reconnait, dans l'ordre habituel, M. Alphonse Richard, directeur de la Société d'Agriculture, M. l'abbé Yvan Morin, curé de St-Pascal, Mme Robert Massé, Mme Charles-Eugène Dionne. M. Charles-Eugène Dionne, député fédéral de Kamouraska-L'Islet, M. Robert Massé, président de la Société d'Agriculture de Kamouraska, et M. Ernest Ouellet, maire de Ville St-Pascal.

(Studio Jean-Paul, St-Pascal)

La chance sera en ville le 6 septembre

loto-québec

Sais-tu que les tirages de la mini-loto et de l'inter-loto auront lieu à Rivière-du-Loup le 6 septembre ?

L'endroit: Au Centre Culturel.

L'heure: Onze heures trente de l'avant-midi.

Il y aura bien du monde (tu es invité et c'est gratuit) et beaucoup de beaux prix de présence.

Veux-tu avoir des chances que "ça soit ton tour ?"

C'EST ENCORE LE TEMPS D'ACHETER TES BILLETS D'INTER ET DE MINI CHEZ LES DEPOSITAIRES DE LOTO-QUEBEC.

TRAVERSIERS: LE CONFLIT DEMEURE ENTIER

Les négociations amorcées la semaine dernière en vue d'un règlement du conflit qui paralyse depuis le 12 août le service de traverse entre Rivière-du-Loup et Saint-Siméon sont présentement au point mort.

Comme on le sait, les préposés à l'opération des bateaux-passeurs ont débrayer pour appuyer leurs revendications touhcnat des hausses salariales et des réductions d'heures de travail.

Pendant toute la journée, le 27 août et durant la matinée du 28,les représentants de la Clarke Transportation et les employés préposés à l'opération des traversiers M. V. "Trans Saint-Laurent" et "Radisson" se sont rencontrés dans un hôtel de Rivière-du-Loup en présence de M. René Lorrain, conciliateur du Ministère du Travail du Québec.

Un porte-parole de la Clarke a révélé que ces rencontres ont permis la discussion de certains problèmes, les parties ne s'étant pas rapprochées suffisamment, toutefois, pour qu'une solution du litige puisse être envisagée.

Le même porte-parole a ajouté que rien n'indique que les parties s'orientent vers un règlement, les parties semblant pour le moment décidées à demeurer sur leurs positions.

Il semble que de part et d'autre, le temps de réflexion doive se prolonger avant que les négociations reprennent avec un désir véritable de régler les problèmes et d'en arriver à une entente.

Le représentant de la Clarke croit cependant toujours possible un rapprochement, la compagnie étant toujours disposée à rencontrer de nouveau ses employés pour négocier.

Le monde...

(Suite de la page 1)

Etaient présents à la cérémonie officielle de levée de la pelletée de terre, le 28 août,-MM. Bernard Lemaire, président de la compagnie Cascade-Cabano, depuis peu occupé sur le terrain, Maurice Moore, vice-président, André Fortin, secrétaire-trésorier et Terrence Griffin, amministrateur.

On notait aussi la présence de MM. Rosaire Gendron et Pierre de Bané députés fédéraux et de M. Simon Bonin, représentant du Ministère de l'Expansion économique régionale à Rimouski.

Selon M. Bernard Lemaire, M. Normand Lebel agira comme contramaître de la construction de l'usine de papier-cannelure de Cabano. La cartonnerie aura une capacité minimum de 75,000 tonnes. Aux dires de M. Guy St-Pierre dans son communiqué de presse, "ce sera la plus importante installation du gendr au Québec et probablement au Canada. Dans les pâtes et papiers, c'est la première constituée au Québec qui assure à la population une participation et une présence de 50%. Le projet implique des immobilisations de $12,300,000. pour les terrains, l'usine, l'équipement et l'outillage."

"D'après le communiqué, les ouvrages d'infrastructures et anti-pollution requis, estimés à $4,700,000. seront faits par la municipalité de Cabano qui recevra des subventions pour un montant du même ordre de grandeur, aux termes de l'entente FODER Canada-Québec. Aucun déversement d'eau usée industrielle ne sera fait dans le lac Témiscouata. On prévoit la finition des travaux pour janvier 1976 et la mise en marche commerciale en avril et juin 1976.

Gros-Cacouna: Le C.P.P.C. reprend ses activités

Après avoir fait relâche durant la période électorale, le Comité de Promotion du Port de Gros-Cacouna devait reprendre ses activités hier.

En effet, une assemblée de cet organisme avait été convoquée pour le 4 septembre, au Motel Lévesque.

Le président du C.P.P.C. a fait savoir que l'offensive de septembre du Comité de Promotion du Port de Gros-Cacouna marquait le début d'un "sprint final" dont le dénouement devrait être connu au cours des prochains mois.

L'ordre du jour de la réunion prévoyait une révue des activités et de la situation à date, des communications de MM. Paul Lafrance et Rosaire Gendron, député provincial et député fédéral, la mise au point d'un plan d'action, la formation de comités, etc.

Nous serons en mesure de donner un compte-rendu de cette réunion dans le prochain numéro de notre journal.

Concours littéraire pour tous les élèves du secondaire

Le Ministère de l'Education lance au cours de l'Opération Accueil 1974, un vaste concours littéraire ouvert à tous les élèves du secondaire.

Aussi, il y aura des prix au niveau de la Commission Scolaire Régionale du Garnd-Portage et aux dix gagnants du territoire de la région admistrative numéro 3.

Le concours comporte deux sections: poème, nouvelle ou récit.

7 morts...

(Suite de la page 1)

porté à l'hôpitel de La Pocatière après que son véhicule eût capoté.

Dans le territoire du poste de Rivière-du-Loup aucun accident mortel n'a été rapporté.

Deux accidents ont cependant fait autant de blessés à Notre-Dame-du-Portage. Jean de Grave, d'Ottawa, a été hospitalisé à Rivière-du-Loup. Il a perdu le contrôle de son véhicule qui a capoté.

Quant à Gordon Carr, d'Oromocto, Nouveau-Brunswick, il s'est endormi au volant de sa voiture sur la route 2. Le véhicule hors de contrôle s'est arrêté dans le fossé et son conducteur a été blessé. Il a été hospitalisé à Rivièred-u-Loup.

super-loto

Case postale 908, Place d'Armes
Montréal, Qué. H2Y 3J4 Tél: 873-5350-53

TIRAGE DU 23 AOÛT 1974 — 759,030 BILLETS VENDUS — 3,042 GAGNANTS — $1,002,100 EN PRIX

LE PREMIER NUMERO COMPLET **8 9 9 8 9 4**	gagne $200,000.	Le deuxième numero complet **8 9 3 7 8 6**	gagne $100,000.
7 billets se terminant par **9 9 8 9 4**	gagnent $10,000.	7 billets se terminant par **9 3 7 8 6**	gagnent $500.
74 billets se terminant par **9 8 9 4**	gagnent $2,000.	69 billets se terminant par **3 7 8 6**	gagnent $100.
690 billets se terminant par **8 9 4**	gagnent $400.	688 billets se terminant par **7 8 6**	gagnent $50.

Le troisième numero complet **5 6 5 8 4 7**	gagne $50,000.	Le quatrième numero complet **2 9 5 4 4 4**	gagne $25,000.
7 billets se terminant par **6 5 8 4 7**	gagnent $500.	7 billets se terminant par **9 5 4 4 4**	gagnent $500.
68 billets se terminant par **5 8 4 7**	gagnent $100.	69 billets se terminant par **5 4 4 4**	gagnent $100.
689 billets se terminant par **8 4 7**	gagnent $50.	663 billets se terminant par **4 4 4**	gagnent $50.

Savourez Coca-Cola Marque déposée

Le Saint-Laurent
AU SERVICE DE LA REGION DEPUIS 1895

Coke... Marque deposee ... le vrai de vrai

7 MORTS ET 16 BLESSES DANS LA REGION

Après un début plutôt calme, le longue fin de semaine de la Fête du Travail a tourné au tragique dans ld Grand-Portage.

En effet, le bilan de ce dernier long week-end de l'été s'établit a 7 morts et 16 blesses.

- A Sully -

Entre quatre et cinq heures du matin, dimanche, a l'entrée sud du village de Sully, sur la route 289, une automobile dans laquelle voyageaient huit jeunes gens a quitté la chaussée pour aller capoter dans le fossé. Lise Charest, 17 ans, fille de M. et Mme Gérard Charest, de Sully, et Rénald Dagenais, 19 ans, fils de M. et Mme Roland Dagenais, aussi de Sully, ont été tués sur le coup. Quant à Denise Charest, de Sully et Pierre Larochelle, du même endroit, ce dernier, conducteur du véhicule, ils ont subi des blessures graves qui ont nécessité leur hospitalisation à Québec. Les quatre autres, Michel Ouellet, Danielle Charest, Jean-Yves Charest, de Sully, et Lucie Charest de Biencourt, ils ont pu regagner leur domicile après avoir été traités à St-Eleuthère.

- Trois morts à Cabano -

A quatre heures quinze de l'après-midi, lundi, à l'intersection du Chemin des Erables et de la route Transcanadienne, à Cabano, une collision entre camion remorque et une automobile a causé la mort instantanée de trois personnes qui voyageaient dans la voiture. Il s'agit de Mme Géraldine Mazzerolle, 42 ans, et de ses deux enfants, Nicole, 12 ans, et Sylvain, 11 ans, de Cabano. Le conducteur de l'auto, M. Lionel Chouinard de Cabano a été légèrement blessé.

- Collision à Edmundston -

Vers neuf heures du soir, lundi, sur la route Transcanadienne, a environ un mille au nord d'Edmunsdton, Nouveau-Brunswick, une automobile conduite par M. Alfred Rioux, de St-Arsène, comté de Rivière-du-Loup, a heurté de front un camion-remorque de Roberval Transport de Montréal. Sous l'impact, le lourd camion a quitté la chaussée pour aller s'immobiliser sur la voie ferrée du Témiscouata. Son conducteur, M. Gilles Picard, s'en est tiré indemne.

Dans cette tragique collision survenue à la sortie d'une voie d'accès à la Transcanadienne, alors que les deux véhicules circulaient en sens inverse, M. Roland Caron, 49 ans, du quatrième rang de St-Epiphane, comté de Rivière-du-Loup a été tué instantanément. Son épouse, Mme Lucienne Caron a été hospitalisée.à l'Hôtel-Dieu d'Edmundston, et son état est satisfaisant. Quant à M. et Mme Alfred Rioux, ils sont également été admis à l'Hôtel-Dieu d'Edmundston. L'état de ces derniers, qui souffrent de multiples fractures, était considéré comme très critique, mardi.

- Accident mortel à La Pocatière -

Le 29 août, vers huit heures quarante cinq du soir, sur la route 230 à La Pocatière, le capotage d'un véhicule a fait un mort. La victime de cet ascident est Jacques Khazoom, 18 ans, de St-Jean-Port-Joli, dont le décès a été constaté à son arrivée à l'hôpital de La Pocatière.

Les trois autres occupants, du véhicule, qui ont subi des blessures, sont Jean-Paul Leblanc, le conducteur, Bertrand Caron et Denis Chasse, tous de St-Jean-Port-Joli.

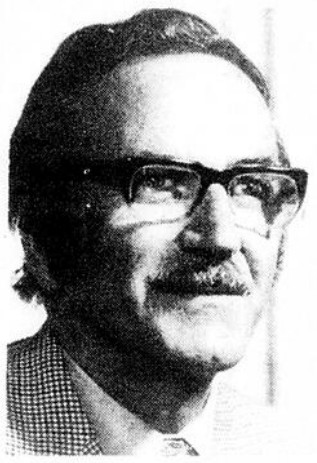
Dans le territoire du poste de St-Pascal, cinq autres accidents mineurs ont été signalés, et-un accident avec blessés, survenu le 31 août à Mont-Carmel. Le blessé est Noël Dionne, 22 ans, de Granby, qui a été trans-

Suite à la page 2

Exposition du peintre Marcoux à "La Tourbière"

Depuis le 20 août, le peintre Lucien Marcoux expose ses huiles à "La Tourbière", rue Fraser.

Cette exposition, présentée sous les auspices de l'Atelier des Arts du Grand-Portage, se poursuivra jusqu'au 9 septembre.



DELEGUE AU JAPON

M. Rosaire Gendron, député fédéral du comté de Rivière-du-Loup - Témiscouata, quittera Montréal par avion le 26 septembre à destination de Tokyo, où il prendra une part active à la 61ième Conférence annuelle de l'Union Interparlementaire, dont il est le vice-président.

S.M. l'Empereur Hirohito, du Japon, présidera la cérémonie d'ouverture de ces assises, qui se dérouleront du 2 au 11 octobre au Palais de la Diète Nationale.

M. Gendron, qui rentrera au pays le 14 octobre, a assisté en avril dernier, à l'assemblée de l'exécutif de l'Union Interparlementaire à Bucarest, en Roumanie.

CABANO: UN PROJET EN VOIE DE REALISATION

Cabano (DNC) - Les travaux de construction de l'usine de fabrication de papier-cannelure ont débuté à Cabano sur un terrain situé à la sortie est de cette ville, en direction de Notre-Dame-du-Lac, du côté gauche de la route Transcanadienne.

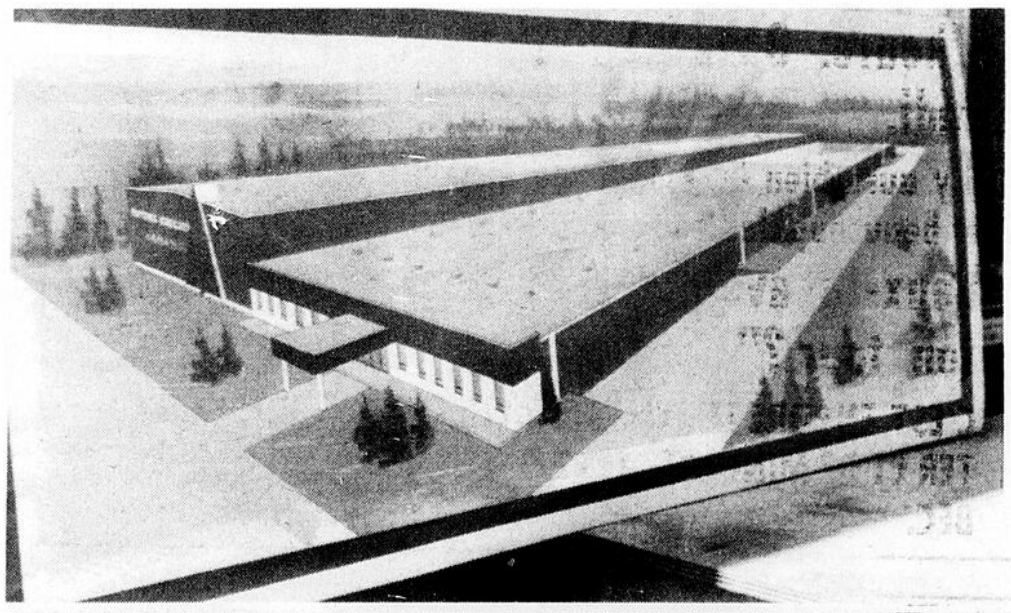
Cet emplacement, que l'on voit sur la photo ci-haut, mesure 600 pieds de largeur sur environ 3,500 pieds de profondeur entre l'autoroute et le lac Témiscouata. Ce terrain formait autrefois deux fermes, dont la ville de Cabano a fait l'acquisition.

La photo du bas, fait voir un dessin de la maquette de l'usine, dont les dimensions seront de 230 pieds de largeur par 564 pieds de longueur. Comme on le sait, l'implantation d'une cartonnerie à Cabano va créer une centaine d'emplois directs à cet endroit, en plus d'avoir des effets multiplicateurs sur toute l'économie locale et régionale.

Le Centre de Main-d'oeuvre du Québec a établi à Cabano un bureau d'embauche du personnel et des ouvriers pour la construction.

A quelque 400 pieds au nord de l'emplacement de l'usine, une usine d'épuration sera construite pour traiter les eaux municipales et industrielles de Cabano.

La population attend avec beauocup d'intérêt la publication du prospectus qui présentera la méthode de financement de l'usine et la manière pour les souscripteurs de participer à ce financement par l'achat d'actions.



CLINIQUE EXTERNE

à l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup
Téléphonez au
"CENTRE DE RENDEZ-VOUS"
du lundi au vendredi
08.30 h. à 16.30 h. au numéro
de téléphone: 862-1777
FERME SAMEDI ET DIMANCHE
Pour urgences, ouvert 24 heures par jour.

Pharmacie en service...

DE MIDI A 9 HEURES P.M.

DIMANCHE, LE 8 SEPT. 1974
PHARMACIE ROY

Tirage de la Plaza Lafontaine

TIRAGE DU 3 SEPTEMBRE 1974: NO 202707

RECLAMER A: 862-2372 – 862-6638

NOTES À LA UNE

Les usagers du tunnel des piétons du C.N. à la gare de Rivière-du-Loup auront sans doute constaté la mise en place d'un nouveau système d'éclairage.

- o -

Les améliorations du tunnel vont-elles s'arrêter là, ou s'agit-il du début d'un nettoyage et d'une rénovation qui s'imposent depuis longtemps déjà?

- o -

La doyenne des brasseries de la rue Lafontaine fait parler d'elle de-plus en plus souvent, en termes de moins en moins élogieux...

- o -

Le voisinage se plaint en effet des scènes disgracieuses qui se multiplient à l'extérieur de cet endroit et aux environs...

- o -

Les paisibles citoyens concernés espèrent que les premiers intéressés verront a ce que les chicanes de clients échauffés par la bière se règlent ailleurs que dans les cours de leurs propriétés...

- o -

Les mêmes intéressés devraient aussi voir à faire enlever (que nos lecteurs excusent les mots qui suivent) les vomissures de leur clientèle dans laquelle les piétons de la rue Saint-Laurent doivent patauger avec des hauts-le-coeur...

- o -

Beau spectacle également que celui de mâles de tous âges qui, à la vue, des passants ne se gênent pas de se servir de la rue comme urinoir... Triste spectacle, en vérité, d'être raisonnables qui se conduisent-plus mal que des animaux...

- o -

La Société d'Exploitation des Loteries et Courses du Québec procédera au tirage de Mini et de l'Inter-Loto à Rivière-du-Loup, le 6 septembre.

- o -

Les invités d'honneur à cette occasion seront M. Régent Ouellet, chroniqueur sportif à notre journal, et Mme Marcel Laliberté.

- o -

Ces deux personnes choisirotn respectivement pour la Mini et l'Inter-Loto, les éléments du hasard nécessaires à ce tirage.

- o -

Le public est donc invité à se rendre à l'amphithéâtre du Centre Culturel de Rivière-du-Loup, 85 rue Sainte-Anne, le 6 septembre à onze heures trente du matin. Il y aura attribution de prix de présence.

éditorial

LES AGRICULTEURS FONT FACE À L'AVENIR

Dans nos régions, comme partout ailleurs au Québec, le début de chaque automne est marqué par la tenue des congrès des Fédérations de l'Union des Producteurs Agricoles.

C'est ainsi que les congrès de la Fédération de l'U.P.A. de Rimouski viennent d'avoir lieu les 27 et 29 août à Saint-Epiphane et à Sayabec, tandis que, pour sa part, la Fédération de l'U.P.A. de la Côte-du-Sud a cru bon de préciser l'orientation de son congrès de septembre au moyen d'une série de mini-congrès de secteurs, durant les derniers jours d'août.

De cette activité, il faut déduire que l'Union des Producteurs Agricoles, par ses Fédérations, témoigne d'une saine -préoccupation pour tout ce qui touche la vitalité du secteur agricole au Québec et le mieux-être des agriculteurs.

Après la restructuration de l'U.C.C. devenue l'U.P.A., et une prise de conscience des défis de taille que devra relever l'agriculture québécoise au cours des prochaines années, le ton des congrès et mini-congrès de 1974 donne à penser que les agriculteurs en sont maintenant arrivés à s'interroger sur les moyens à prendre pour atténuer le choc du futur en prenant les moyens qui s'imposent pour faire face à l'avenir.

Cette espèce de désarroi non encore complètement surmonté, devant la rapidité et l'ampleur des mutations du secteur agricole, avec, comme réaction normale, ce regard en avant quelque peu inquiet pour déterminer les gestes appropriés à poser devant un futur qui demeure imprécis, voire incertain dans une certaine mesure, on les retrouve dans le thème des congrès de 1974 de l'U.P.A. de Rimouski. Ce thème se révèle être "la" question que se posent tous les agriculteurs: "Que va devenir le milieu rural?".

Aux congrès de Saint-Epiphane et de Sayabec, les agriculteurs de l'Est du Québec ont tenté d'apporter certains éléments de réponses valables pour parer au moins aux besoins de l'immédiat.

L'an dernier, l'assemblée générale de l'U.P.A. de Rimouski avait recommandé la création d'une Société d'Aménagement Agricole et Sylvicole et l'aménagement intégré des ressources.

Cette année, les administrateurs de l'U.P.A. ont voulu revenir à la charge parce que le problème est resté entier. Le regroupement et la consolidation ne se sont pas faits, et de cette façon, selon les propres termes des dirigeants de l'U.P.A., on n'a pas amélioré les structures d'exploitation agricole, ce handicap devant être surmonté à tout prix, parce qu'il remet en cause tout l'aménagement du milieu rural.

Au sujet des politiques de drainage, d'évaluation foncière et de pollution, le Conseil d'administration de l'U.P.A. de Rimouski souhaitait que des positions fermes soient adoptées.

Aux deux congrès de l'U.P.A. de Rimouski, l'assurance-récolte obligatoire était un autre dossier d'importance capitale, les représentants de l'U.P.A. voulant être en mesure de pouvoir donner à ce sujet un avis à la Régie de l'Assurance-Récolte à l'automne.

A ces mêmes congrès, un autre atelier portait sur le développement des nouvelles productions et la mise en marche des productions non organisées. Les administrateurs s'entendent pour dire que les nouvelles productions au niveau de la région doivent être le boeuf, le porc, la pomme de terre, le sirop d'érable, et qu'il est important que les coûts de production soient établis afin d'aller chercher un prix pour ces produits. La question primordiale posée à cet atelier a été celle de savoir comment on organise ces productions et quelle structure d'organisation les agriculteurs se donnent.

Quant au dernier atelier, ses travaux ont porté sur les nouveaux modes d'exploitation et tout l'aspect crédit, les politiques de crédit étant appelées à changer afin que les agriculteurs puissent s'adapter aux changements technologiques en agriculture.

Aux mini-congrès de l'U.P.A. de la Côte-du-Sud, les principaux sujets d'étude ont été l'assurance-agricole obligatoire, les politiques laitières, les coûts de production en agriculture, la mise en marché du bois, le fonctionnement de l'U.P.A. au niveau des secteurs et de la Fédération.

Il est rassurant d'apprendre qu'aux congrès de la Fédération de l'U.P.A. de Rimouski, la participation et l'intérêt manifesté par les agriculteurs ont été excellents. Nul doute qu'il en sera de même pour le congrès de l'U.P.A. de la Côte-du-Sud. Pour en revenir à l'U.P.A. de Rimouski, le président de cette Fédération, Monsieur Lauréat Marquis, a tenu à souligner à l'occasion des congrès de 1974 que le thème: "Que va devenir le milieu rural?" en était un de réflexion et d'engagement.

Thème de réflexion sur la place que doit avoir le travailleur agricole et forestier dans la société actuelle, et thème d'engagement, aussi, parce que l'U.P.A. de par sa structure à tous les paliers, fournit aux agriculteurs l'instrument requis pour se tailler cette place qui leur revient de droit, devait ajouter Monsieur Marquis.

billets du mercredi

OPERATION ACCUEIL A L'ECOLE

Hier, plus d'un million et demi de Québécois de tous les âges et de tous niveaux d'enseignemnet, ont pris ou repris le chemin de l'école.

Depuis 1971, à l'occasion de la rentrée scolaire, le ministère de l'Education suggère aux commissions scolaires et aux écoles d'organiser des activités d'accueil.

Cette année encore, le ministère a voulu apporter une aide technique à cette entreprise, dont la responsabilité appartient à chaque commission scolaire et à chaque école.

Depuis trois ans, le ministère de l'Education du Québec a suggéré un thème pour l'Opération Accueil: "Accueil-Dialogue" en 1972, "l'école pour créer" en 1973, et "Parle-moi de toi" en 1974.

Autour de ce thème, qui respecte le caractère propre de l'accueli, lesr esponsables scolaires ont eu le loisir, s'ils le désiraient, développer un grand nombre d'activites et prendre diverses initiatives.

Le Document de sensibilisation expédié aux commissions scolaires indiquait que "Parle-moi de toi" voulait également être une semaine d'activités destinée à permettre à tous les agents de l'éducation de se sentir chez eux dans l'école. Une semaine d'activités désireuse de faciliter la découverte de la langue comme moyen de communication et d'échange. Une semaine d'activités qui veut faciliter l'adaptation des enfants d'immigrants dans les écoles francophones et tout le milieu en regard de cette adaptation.

"Parle-moi de toi", comme le mentionnait le Document de sensibilisation, c'est l'occasion. plus que jamais, d'utiliser une langue correcte pour se mieux connaître, pour se mieux comprendre.

Nul doute que dans tout le Grand-Portage, la plupart des directeurs d'écoles ont tout mis en oeuvre pour organiser des activités d'accueil.

Pour assurer le succès de l'Opération Accueil dans nso écoles, les parents ont intérêt à accepter l'invitation qui leur sera faite de participer à une initiative dont tous les intéressés seront les bénéficiaires, les étudiants les premiers.

LE MESSAGE DES EVEQUES POUR LA FETE DU TRAVAIL

Le Service d'Information du Diocèse de Sainte-Anne a jugé opportun de faire écho au message annuel de l'épiscopat du Canada à l'occasion de la Fête du Travail.

"De la nourriture pour tout le monde et à des prix abordables". Tel est le sens de l'appel lancé par les évêques du pays dans ce message, on ne peut plus d'actualité.

Devant le gaspillage et la hausse incessante des prix de détail de la nourriture, les évêques canadiens veulent attirer l'attention du public sur les implications morales et politiques de cette situation.

Dans un message percutant, les évêques dénoncent la consommation effrénée et le marketing comme causes générales de la crise dans l'alimentation et proposent comme solution la moditication des comportements personnels et la réforme des structures économiques.

Les évêques signalent que c'est le prix des denrées généralement consommée par les familles nécessiteuses qui a monté le plus rapidement au Canada. Le marché actuel. affirment-ils, est organisé pour les profits, non pour les hommes; l'approvisionnement et la distribution de la nourriture sont déterminés d'abord par la rentabilité de la demande, non par les besoins humains; les approvisionnements sont souvent contrôlés de manière à faire monter les prix.

C'est en gaspillant moins de mourriture et en modifiant leurs habitudes alimentaires parsonnelles que les Canadiens pourront contribuer à un plus juste partage des denrées alimentaires du monde, poursuivent les évêques. Cependant, la modification des comportements personnels n'aboutira à rien si elle n'est

(Suite à la page 6)

Le Saint-Laurent

Fondé en 1895

Publié par l'Imprimerie du Saint-Laurent Limitée

Direction - Rédaction
Administration
193, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
Directeur: Gilles Paré

Rédacteur:
Beauvais Bérubé

Collaborateurs:
Marthe Paré
Gilles Dubé
Régent Ouellet

Abonnement:
N.A. Dionne
G. Dumais
Annonce: Maurice Paré

Comptabilité:
Wilfrid Bernier

COURRIER DE LA DEUXIEME CLASSE ENREGISTREMENT NO 0758

PAPIER TOILETTE

CO-OP blanc ou asst.
4 rouleaux

72c

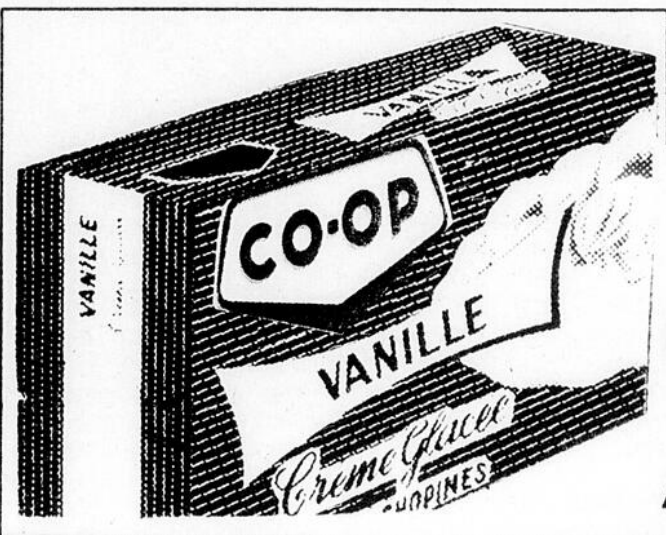
LES ENFANTS AURONT BESOIN DE BONNE NOURRITURE POUR ENTREPRENDRE L'ANNÉE SCOLAIRE ET À DES PRIX QUI CONVIENNENT AUX PARENTS

Essuie-tout CO-OP
2 plis coul. asst.,

2 roul. **67¢**

CO-OP

AU CENTRE D'ACHATS
298, Boul. Thériault Rivière-du-Loup



3 Chop asst.,

79¢

LIQUEURS asst.

CANNETTES ZIP TOP CO-OP

10 onces
6 pour

69c

Beurre de caramel Vachon, 32 onces	.79
Beurre d'arachides York crémeux, 16 oz.	.75
Biscuits Ritz, 8 onces	.37
Café instant Chase & Sanborn, 10 oz.	1.87
Céréales Spécial K, 15 onces	.97
Champignons Slack entiers, 10 onces	.55
Cire Clair Johnson, 27 onces	1.49
Confitures Habitant fraises ou framboises, 24 onces	1.07
Couches Baby Scott, rég., 30's	1.65
Couches Baby Scott de nuit, 24's	1.65
Cristaux à l'orange Tang, 4's	.87
Détergent en poudre Bold, 1's	2.25
Fèves germées Ahunstic, 28 onces	.35
Fèves au lard Clark, 19 onces	.44
Jambon cuit Cordon Bleu, 1.5 lb.	2.59
Jus de pommes Mont-Rouge, 48 onces	.62
Rince-bouche Scope, 12 onces	1.09
Riz frit Dainty asst., 12 onces	.47
Sauce à salade CO-OP, 32 onces	.79
Sauce Soya Ahunstic, 5 onces	.25
Serviettes hygiéniques Confidets, 12's	.59

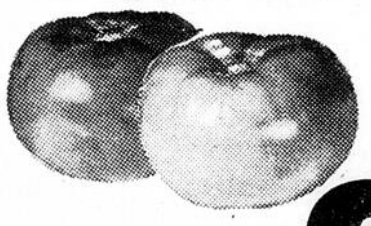
CORVETTE

Filet de saumon de l'Atlantic, la livre	1.99
Filet de turbot Corvette, 3 livres	2.59
Turbot salé, la livre	.79

Oranges Outspan produit Afrique du Sud. douzaine .79
Shampooing pour bébés Jean-Pierre, 16 onces .59

Cretons Bilopage, 10 onces	.85
Saucisses fraîches pure porc et boeuf, la lb.	.69
Saucisses fumées V.P. Fédéral, 16 onces	.79
Jambon fumé désossé genre ½ cottage CO-OP, la livre	1.25
Bacon V.P. Fédéral, 16 onces	1.29
Tête fromagée CO-OP, 10 onces	.67

TOMATES



Canada no 1,
Québec,
panier

panier 4 pintes **87¢**

Carottes produit du Québec Canada No 1, cello 5 livres	.47
Champignons Waterloo produit du Québec, boîte 8 onces	.59
Echalotes produit du Québec, douzaine	.09
Ail produit importé, cello	.21

SHORTCAKE McCain

fraises, framboises, chocolat,

2 livres

POULET

3 à 4 lbs,
Cat. A, Canada,
la livre

69¢

PECHES

Ontario, Canada no 1,
panier
de 4 pintes

1.29

SPÉCIAUX ROBIN HOOD

Mélanges à gâteaux, 2 btes	.99
Poudings asst., 2 pour	.65
Glacage à gâteaux, 2 pour	.69

Rôti de fesse de porc fraîche partie croupe, la livre .79
Rôti de fesse de porc fraîche partie jarret, la livre .89
Steak ou rôti de centre de fesse, la livre 1.19
Bologna Burns complet, la livre .57
morceaux, la livre .63
Boudin frais, la livre .39

Quartier de boeuf en gros préparé pour congélateur à bas prix.

Annonces classees

A LOUER- Logement de 2½ pièces meublé, chauffé, service de vidanges, câble communautaire, stationnement, situé dans le Parc Cartier. S'adresser à 862-3143.
47-J.N.O.

A VENDRE

A VENDRE- Foin en balles à vendre, très bonne qualité, s'adresser à 495-5211.
47-48-p.

A VENDRE- Chiens Labrador pur sang et Braque Allemand enregistrés. Prix 150.00 chacun. S'adresser à 862-8578.
47-48-49-p.

A VENDRE- Annexe à l'huile de marque Bélanger, blanche, avec tête chromée, fluorescent et porte, un an d'usage. Aussi un ensemble pour salle de bain avec pattes comprenant: porte serviettes. Prix raisonnable. S'adresser à 862-3494.
47-p.

A VENDRE: Camaro 1 969 327 cv. Décapotable. Tél: 495-2130.
47-p.

A VENDRE- Magnifique maison-mobile 70' x 14' non-meublée, foyer et sise à St-Patrice. Disponible début oct. 74. Valeur 15,500, toute offre raisonnable acceptée.
47 J.N.O.

A VENDRE — Ford Capri 1971 modèle 1600, 4 vitesses manuelles au plancher, groupe de luxe, radio AM, 4 pneus d'hiver. S'adresser à: 862-7653.
16-j.n.o.

A VENDRE- Automobile Ford Galaxie 500 convertible '65, en bon ordre, aussi téléviseur - cabinet noir et blanc. Aussi 2 chambres à louer. Tél: 862-2014.
47-p.

A VENDRE- Datsun 1600 - 1972 26,000, 4 vitesses manuelles au plancher, Radio FM, Cause: départ. Téléphone 862-3868
47-48-p.

A VENDRE- Commerce avec résidence, épicerie, boucherie, licencié, résidence avec 7 pièces située sur la rue Principale à St-Arsène. S'adresser à 862-3914.
47-48-p.

A VENDRE- Maison de 6 pièces située sur la rue Principale à St-Arsène. S'adresser à 862-3914.
47-48-p.

A VENDRE- Quincaillerie peut être transformée en une maison à logements. S'adresser à 862-3914.
47-48-p.

A VENDRE- Vauxhall 1969 en bon ordre. Aussi au même endroit une boîte pour installer sur camion (home made). S'adresser après 6 heures du soir à 862-7822-
47-p.

A VENDRE- Dodge Dart 1967 225 p.c. automatique. Excellente condition très bas prix à discuter 862-7803 entre 6 et 7 heures p.m.
47-48-49-p.

A VENDRE- Can-Am 125 cc. 1973. Bonne condition. Très bas prix à discuter 862-7803 entre 6 et 7 heures p.m.
47-48-49-p.

A LOUER OU A VENDRE- Maison d'hiver avec système de chauffage central. Sécheuse et laveuse, Poêle, frigidaire, meublée - cuisine moderne rénovée en entier. 2 vitres arrière et avant. Tél. 862-1727.
48-p.p.

A VENDRE- Maison de 2 logements, l'un de 6½ pièces et l'autre de 4½ pièces, située au 18 des Epinettes. Libre immédiatement. S'adresser à: 862-7802 ou 862-5275.
47-p.

A VENDRE- Vello moteur 49 cc de marque Hercule neuf. S'adresser à 862-6670.
47-48-p.

A VENDRE- Terre de 100 arpents à vendre à deux milles au sud de Rivière-du-Loup sur l'ancienne route 2 avec terrain de camping. Tél: 862-6878.
47-48-p.

A VENDRE- Chien Labrador de six semaines. Prix à discuter avec l'acheteur. Appelez à l'heure des repas, à 862-1708.
47-48-p.

A VENDRE- Sécheuse et laveuse usagées en bonne état. .
S'adresser au numéro de téléphone: 495-2813, à St-Alexandre.
47-p.

A VENDRE- Chevrelet Biscayne 1967, 2 portes automatique, moteur reconditionnée 58,000 milles.
S'adresser: 862-9622.
47-p.

A VENDRE- Econoline 1965, Ford Mercury, moteur à l'état de neuf. A bon prix. Pour informations, communiquer à 862-6192.
47-p.

A VENDRE- Chaloupe en aluminium de 12' modèle 1974 n'a servi que deux fois. Prix intéressant, pour informations tél. 862-3175.
47-p.

A VENDRE- 6 chiens Labrador pur sang, enregistrés, nés le 24 juin. Prix $150.00 chacun. S'adresser à 862-8578.
47-48-p.

A VENDRE- Un orgue de marque Lowrey avec 2 claviers et pédaliers. S'adresser à 862-3602.
47-48-p.

A VENDRE- Chevaux d'équitation de race arable. Pour de plus amples renseignements communiquer à Cabano.
Tél: 854-5886 ou 854-3631
47-p.

A VENDRE- Renault 12 TL. 1971 transmission annuelle, 41,000 milles, moteur refait en neuf. information 862-7587 ou 862-9782.
47-48-p.

On demande

ANTIQUITES RIVIERE-DU-LOUP — Vente et achat. décapage et restauration de meubles 163 Hayward, La Pointe, Rivière-du-Loup. tél.: 862-9770.
40-49-p.

CORSETS SPENCER — Vous verrez par vous-mêmes pourquoi chaque jour, plus d'hommes et de femmes aparaissent mieux et se sentent mieux parce qu'ils portent des Spencers dessinés individuellement pour eux. Prix raisonnables. Garantis conserver leur forme. Mme Maurice Girard, 343, Lafontaine, C.P. 96, Rivière-du-Loup, tél.: 862-2669.
1-66

REPRESENTANTE ET DISTRIBUTEUR DEMANDES- Compagnie internationale recherche une représentante et un distributeur pour la région K.R.T. Très bonnes conditions. Pour informations s'adresser à: M. Armand Simard, 109, St-Joseph, C.P. 328, Baie-St-Paul, P.Q.
47-48-49-50-p.

Dépêchez-vous!

La date limite pour faire une demande de PRET-BOURSE est le 30 septembre!

Le service des prêts et bourses aux étudiants du ministère de l'Education accorde chaque année une aide financière aux étudiants désireux d'entreprendre ou de poursuivre des études supérieures, et dont les ressources financières s'avèrent insuffisantes. Cette aide est attribuée aux étudiants sous forme d'un prêt garanti et d'une bourse en rapport avec les besoins de chacun.

Si vous avez demandé de l'aide en 1973-74, vous avez reçu un formulaire qui porte votre identification personnelle. Le traitement de votre demande sera plus rapide si vous complétez ce formulaire. Retournez-le dès maintenant.

Si vous n'avez pas encore votre formulaire, vous pouvez vous en procurer un immédiatement dans tous les collèges et toutes les universités du Québec ainsi que dans les bureaux régionaux du ministère de l'Education. Complétez-le et retournez-le dès maintenant.

CEGEP
RIVIERE-DU-LOUP
QUEBEC, CANADA

CEGEP de Rivière-du-Loup
Service de l'aide financière
M. Bruno Gagnon, responsable
85, rue Ste-Anne
Tél.: 862-6903 ext. 232.

Le message...

(Suite de la page 4)

pas appuyée par des mesures politiques aux objectifs précis. Aussi les évêques rappellent-ils aux chrétiens et à tous les citoyens leur devoir de participer à la réforme des structures économiques par dès pressions auprès des gouvernants.

Les évêques terminent leur message en rappelant que le cri actuel de l'humanité affamée exige plus que des déclarations de sympathie: "Nous devons adopter d'autres façons de vivre. Nous avons un besoin impérieux de changements sociaux. Notre réponse sera un "test" de notre foi. Quel jugement porteront sur nous l'humanité souffrante et le Seigneur de l'histoire?"

PROVINCE DE QUEBEC
OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION
DE VILLE DEGELIS
VILLE DEGELIS

AVIS D'APPEL D'OFFRES

L'Office Municipal d'Habitation de Ville Dégelis, ci-après appelé propriétaire, sur l'invitation de la Société d'Habitation du Québec, recevra de tout vendeur qualifié ayant sa principale place d'affaires dans la province de Québec, des propositions pour l'achat de 16 cuisinières et 16 réfrigérateurs plus 2 laveuses et 2 sécheuses de type commercial pour les logements à prix modiques de Ville Dégelis conformément au cahier des charges préparé à cet effet.

Le soumissionnaire en s'adressant au propriétaire au soins de M. Jean-Charles Dumont, 369 ave. Principale, Ville Dégelis, recevra une copie de demande de soumissions et cela à compter du 9 septembre 1974 jusqu'au 13 septembre 1974, entre 9 heures A.M. et 5 heures P.M. (Au coût de $10.00 non remboursable). Les propositions devront être soumises avant lundi le 30 septembre 1974 à 19.30 heures au bureau du soussigné.

L'ouverture des propositions sera faite en public après l'heure de fermeture des soumissions au sous-sol du Cinéma Dégelis à Ville Dégelis.

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION
DE VILLE DEGELIS
Jean-Charles Dumont,
Coordonnateur.

ELLES SERONT BIENTÔT LA!

Les amateurs de motoneige sont invités à la "présentation officielle" des

MOTONEIGES SKI-DOO 1975

les 12 et 13 septembre

CHEZ

POMERLEAU SPORT

289, TEMISCOUATA RIVIERE-DU-LOUP

chez nous c'est ski-doo tant qu'il y aura des hivers

Cadeaux gratuits pour les premiers clients. Quantité limitée de lunettes panoramiques Ski-Doo et d'écussons divers.

BIENVENUE A TOUS LES SPORTIFS

LA COOPERATIVE ALIMENTAIRE COMBAT L'INFLATION

Dans le comté de Madawaska, les coopératives alimentaires n'ont jamais su faire leurs preuves. Elles ont presque toutes fait faillite soit à cause d'une mauvaise administration ou soit à cause des membres qui connaissmal leur coopérative. Ces membres croyaient que leur coopérative fonctionnerait bien simplement en achetant des parts et en laissant l'administration à un gérant choisi non pas pour sa compétence mais pour ces amitiés avec un tel ou à cause de ses talents de charmeur.

Ces gens voyaient dans la coopération un moyen de faire de l'argent. Bien, ils se trompèrent! La coopérative ne se veut pas un moyen pour faire de l'argent mais bien pour épargner. Comme nous disait un jour une personne sage de la région: "Les gens qui vivent dans ce sacré système capitaliste se font des ulcères tout aussi bien penser à des moyens pour dépenser moins." Si tout le monde pensait et agissait de cette façon, on n'aurait pas l'inflation qu'on a aujourd'hui.

Le moyen le plus efficace pour arriver à dépenser moins est la coopérative soit alimentaire, soit agricole, etc. Pour vous prouver ceci, nous avons une exemple très évidente: nous avons comparé les prix des épiceries de la ville avec ceux de la coopérative alimentaire de Rivière-du-Loup.

Nous avons fait une liste d'épicerie de 45 articles qui comprenait des légumes, des fruits, de la viande, des conserves et d'autres articles d'utilité courante. Afin de comparer la même chose, les articles devaient être indiqué auparavant la marque, la quantité et la qualité de chaque article.

Ceci terminé, on est allé à Rivière-du-Loup noter les prix de la Coop et en plus, pour voir si seulement celle-ci avait de meilleur prix et non tous les épiceries de Rivière-du-Loup, nous avons noté les prix d'une épicerie à chaîne et essayé de noter ceux d'une autre qui ne voulut rien savoir de notre étude et nous empêcha de prendre ses prix.

Le lendemain, on fit la même chose pour Edmundston. On visita six magasins et on nota les prix des articles. Ensuite, on fit la compilation. On enleva dix articles qui étaient non-identiques à chaque magasin et à la Coop et on exclut aussi deux magasins qui manquaient beaucoup trop d'articles. Les quatre magasins qui demeurèrent sur la liste étaient ceux qui offraient les meilleurs prix aussi.

Après compilation, on remarqua que les prix dans les magasins à chaîne de Rivière-du-Loup étaient semblables à ceux dans les magasins d'Edmundston. Voici ce que nous donna, en chiffre, cette étude:

Coût des articles:

En supposant que ces articles sont l'épicerie d'une semaine, voyons ce que ceci donne pour une année:

Coop $40.39 x 52: $1100.28
Epargne: $273.00
Autre magasin $45.62 x 52 $2,373.28
Surplus payé: $273.00

Comme vous le savez, la Coop distribue des ristournes à chaque année qui étaient de 3% en 1973. Donc Ristourne:
Coop: $63.01
Autre magasin $0.00
La Coop paye aussi des intérêts de 1% sur les parts sociales. En supposant que cette famille avait pour $500.00 de parts sociales:
Intérêts:
Coop: $5.00
Autre magasin: $0.00
Total pour l'épicerie d'un an en soustrayant les ristournes et les intérêts total: Coop $2,032.27
Epargne: $341.01
Autre magasin: $2,373.28
Surplus payé: $341.01
En divisant $341.01 par $45.64. on obtient le nombre d'épicerie épargnée qui est de 7.4 épiceries. Pour ce prix voici les services offerts:

COOP ($2,032.27)

-Livraison à l'auto et facilité pour la charge des paquets dans l'auto.
-Très grande propreté partout à l'intérieur du magasin.
-Espace à l'intérieur.
-Grand choix dans la merchandise.
-Plaisir de magasiner dans son propre magasin.
-SERVICE DE PROTECTION DU CONSOMMATEUR

Magasin ($2,373.28)

-Seulement certains livrent à l'auto et ce n'est pas toujours facile de prendre ses paquets.
-Pas tout propres et même certains sont malpropres.
-La plupart n'offrent que très peu de place à circuler.
-Seulement un offre un choix assez complet.
-Non
-Aucun n'offre ce service essentiel et certains se moquent des gens en leur offrant des spéciaux plus chers que le prix régulier. Il y a encore beaucoup d'autres services offerts dans une coopérative que que vous ne trouvez pas ailleurs mais il serait trop long de les énumérer tous.

Comme vous pouvez le constater par ce qui précède, il est grand temps que les gens du Madawaska se réveillent et forment une vraie coopérative alimentaire comme celle de Rivière-du-Loup. Pour tout commentaire ou toute question, veillez nous contacter au numéro suivant: 735-3566.

N.B. A la COOP, si au lieu de prendre des marques connues pour les conserves nous avions pris la marque Co-op, qui est d'aussi bonne et même meilleure qualité que les autres et dont la seule différence est qu'elle est produite sans profit, notre épicerie aurait été moins élevée encore.

Projet Décollage Coop.
Perspectives-Jeunesse

MGR ROBERT LEBEL ET L'EQUIPE DE PASTORALE DU DIOCESE DE ST-JEAN

Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque de Saint-Jean d'Iberville, ainsi que son auxiliaire, Mgr Robert Lebel, bien connu dans notre région, accompagnés d'une équipe de dix prêtres, ont passé une semaine à la Pointe-Santerre de la Rivière-Hatée.

Cette semaine d'étude avait pour but de reviser le travail pastoral fait dans le diocèse de St-Jean au cours des années 1972-1974.

Une température magnifique rendait encore plus splendide le paysage qui a sûrement favorisé l'efficacité des participants qui avaient comme document à verifier et étudier: "Quelle église sommes-nous, Pourquoi en sommes-nous, Que faisons-nous"? priorité pastorale du diocèse de St-Jean pour les deux dernières années.

A partir de cette étude, l'équipe de pastorale publiera ses priorités pour les deux prochaines années à venir, en tenant toujours compte que "Si nous voulons une Eglise plus fraternelle et plus signifiante, il nous faut chrrcher à l'être déjà. au cours de nos quotidiens respectifs".

Eliminez vos problèmes d'argent

Des embarras financiers? Dites-nous le montant du prêt dont vous avez besoin.

Vous pouvez obtenir probablement plus que vous ne croyez. C'est le cas de la plupart des gens qui viennent nous voir.

Et la plupart de nos clients reçoivent leur argent le jour même de leur demande.

Mettez fin à vos inquiétudes en agissant dès maintenant.

Cochez-en un (✓)
☐ $200
☐ $300
☐ $400
☐ $500
☐ $600
☐ $700
☐ $_____

Votre nom au long
Nom du conjoint
Adresse
A l'emploi de
Tél. residence

Pacific Finance
Un Service de Financement Corporatif

Au-delà de 150 bureaux Pacific Finance au Canada

© Pacific Finance Credit Limited

Rivière du Loup:
304 La Fontaine
Phone: 862-5057

SINGER
SPECIAL DE LA RENTRÉE

TRICOT POLYESTER, 68 pouces de largeur, lavable à la machine, à carreaux, imprimé ou uni,
PRIX REGULIER $7.49

SPECIAL $3.89

ACRYLIQUE, à carreaux, lavable à la machine, très belles couleurs d'automne, idéal pour ensembles, pantalons ou costumes.
DES VALEURS JUSQU'A $7.95

SPECIAL $4.95

ACRYLIQUE à carreaux , 60 pouces de largeur, lavable à la machine,
PRIX REGULIER $6.95

SPECIAL $2.95

Invitation spéciale aux clients à venir voir nos tissus d'automne nouvellement arrivés.

- CARTE MASTER CHARGE
- MEMBRE DE LA PLAZA LAFONTAINE

CENTRE SINGER

289, LAFONTAINE **TEL.: 862-2789**

FRANC-PARLER

Sous cette rubrique, nous reproduisons ici les lettres que nous recevons et traitant de sujets d'intérêt public. Ces "opinions en liberté" n'engagent en rien la responsabilité du "Saint-Laurent".

SAINT-ELEUTHERE SE SOUVIENT!

La famille du militaire Jean-Paul Rousseau, mort à l'hôpital civique de Rouen, Normandie, le 10 septembre 1944, de blessures reçues au champ d'honneur à la libération d'Ostende, Belgique, remercie sincèrement le Président, M. Adrien Pelletier, le coordonnateur M. Guy Théberge, et leurs collaborateurs, qui, de coeur et d'action, ont contribué à l'éclatant succès des fêtes du centenaire de Saint-Eleuthère. Organisées avec l'esprit d'amour et de fierté pour regénérer le souvenir des familles pionnières du canton Pohénégamook, et souligner le mérite des personnages qui sur les traces des fondateurs ont fait l'histoire de la paroisse, ces fêtes auront été une réussite complète.

Nous remercions spécialement les membres du Club de l'Age d'or, pour cette reconnaissance et la secrétaire de cette Fraternité, Madame Jean-Paul Dumont, pour sa dévouée participation à l'érection de ce monument souvenir aux vétérans, Ainsi que M. Raoul Savard, vétéran et coordonnateur de la Garde d'honneur des anciens combattants au dévoilement de ce mémorial à leur camarade, l'unique mort à l'action de Saint-Eleuthère au cours des deux conflits mondiaux. Merci aussi à tous ces vétérans et aux spectateurs de la cérémonie.

(Signé) Son épouse Madame Jean-Paul Rousseau. Sa fille Suzanne Rousseau. Ses parents M. et Mme J. Eleuthère Rousseau. (Ce dernier vétéran des deux grandes guerres). Ses frères MM. Jean Charles, Emilien et Jacques Rousseau, et ses soeurs Mmes Alphée Thibault, Rosaire Beaulieu, et Jean-Paul Bachand.

A VENDRE
A qui la chance? Roulotte motorisée, idéal pour la chasse, pêche camping. $1,500.00.
S'adresser: 862-5745.
47-48-p.

A VENDRE
Pontiac Grand Prix 1969 directement du propriétaire 60,000 milles. S'adresser: 862-5745.
47-48-p.

on peut vaincre le cancer

De nombreux agriculteurs ont participé au congrès de l'U.P.A. à St-Epiphane

Environ 260 personnes dont plusieurs personnalités, ont assisté au Congrès Régional de l'Union des Producteurs Agricoles du Bas Saint-Laurent, à St-Epiphane, le 27 août dernier.

A ces assises, présidées par M. Lauréat Marquis, de St-Louis du Ha! Ha! président de l'U.P.A. du Bas Saint-Laurent, on notait la présence de Mgr Gilles Ouellet, p.m.é., Archevêque de Rimouski.

Divers spécialistes avaient également été invités à venir aider les producteurs à prendre posision sur les dossiers du Congrès ou à agir comme personnes-ressoucres, au besoin.

Parmi ces derniers, se trouvaient M. Armand Guérard, vice-président de la Confédération des U.P.A. le coordonnateur régional du Ministère de l'Agriculture, M. Laurent Bouchard et son équipe, M. Napoléon Théberge, président de la Coopérative Agricole du Bas Saint-Laurent, des représentants du ministère des Terres et Forêts, des Commissions Scolaires au Conseil Régional de Développement, de l'A.F.E.A.S., de la Régie de l'Assurance-Récolte et de l'Office du Crédit Agricole.

Au début de l'assemblée plénière, les autorités religieuses et civiles de St-Epiphane ont souhaité la bienvenue aux congressistes. Le thème du congrès était: "Que va devenir le milieu rural".

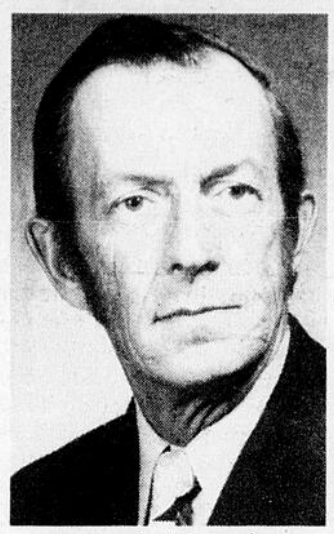
En fonction de ce thème, les participants se sont regroupés en ateliers de travail pour analyser des dossiers d'importance pour le développement régional dans les secteurs agricole et forestier.

De l'étude de ces dossiers, il est ressorti qu'il faut mettre l'accent sur la mise sur pied d'une sosiété mixte agricole et sylvicole. Il faut aussi penser à des politiques incitatives en provenance des ministères pour le développement intégré des ressources. Il faut aussi que les producteurs se prononcent sur l'utilisation du sol arable et du zonage agricole. Il est nécessaire pour les agriculteurs de se prononcer sur les politiques de crédit et les nouveaux modes d'exploitation. Il faudra aussi que les producteurs prennent position en ce qui a trait à l'assurance-récolte obligatoire afin de faire les représentations nécessaires en temps et lieu.

Les congressistes ont ensuite formulé des recommandations qui devront être entérinées par l'Assemblée Générale du 18 septembre prochain.

A l'issue du congrès, les membres du Conseil d'Administration de la Fédération de l'U.P.A. du Bas Saint-Laurent présents aux délibérations ont exprimé leur satisfaction devatn la participation des agriculteurs et leur intérêt pour les dossiers.

M. Lauréat Marquis, président, a pour un, formulé le souhait que la classe agricole continue à se préoccuper de ses intérêts.



M. Lauréat Marquis.

A LOUER
Logement de 4½ pièces, chauffé, tapis mur à mur, entrée laveuse et sécheuse. Situé au 59 Ave Plourde. Libre immédiatement. Tél: 862-6091.
47-48-p.

A LOUER
Pour 6 mois de Nov à Mai maison entièrement fournie située près de l'Hôtel-Dieu pour couple sans enfant. Tél: 862-7829 ou 862-2770.
47-48-49-p.

Travaux de construction sur les routes 132 et 10

Le ministère des Transports du Québec vient d'accorder un contrat de $262,210.00 à la compagnie Nordbec Construction Inc, de Rimouski, pour des travaux d'érection d'un système d'éclairage routier sur la route 132, dans la municipalité de Rimouski.

De plus, un contrat de $436,483.00 a été alloué à la compagnie Turcotte Inc, de Beauport, pour l'érection d'un système d'éclairage routier et de signalisation sur la nouvelle route 10 dans différentes municipalités du comté de Rivière-du-Loup.

Woolworth
299, LAFONTAINE
RIVIERE-DU-LOUP
MEMBRE DE LA PLAZA LAFONTAINE

REMISES EN ACIER "STORALL"

Pour un remisage facile et pratique.
Les remisages en acier Storall vous permettront un remisage facile pour vos gros articles tels que tondeuses, bicyclettes, brouettes etc...

Spacieuse — Peinture d'émail cuit — Construction lock-wall — Facile à assembler — Couleurs vert et blanc — Construite pour les durs hivers canadiens.

Disponible dans les grandeurs:

9" x 11" **269.95** 6" x 9" **169.95**

APPEL D'OFFRES

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'HOTEL-DIEU DE RIVIERE-DU-LOUP

Des soumissions sont demandées pour l'entretien des chemins d'accès et des stationnements durant la saison automne, hiver et printemps 1974-75.

Ces soumissions devront être faites en deux parties, soit:
A) Pour les chemins d'accès et terrains.
B) Pour les stationnements.

L'entretien comprend: déblaiement, grattage, nivelage, pose de calcium, sablage et soufflage des surfaces.

L'entrepreneur devra posséder l'équipement nécessaire et adéquat pour accomplir le travail et en donner une description en détail dans sa soumission.

L'entrepreneur devra détenir des polices d'assurances pour dommages aux biens et pour responsabilité publique, d'un montant d'au moins $100,000. et fournir une copie de sa police d'assurance avec sa soumission.

Les soumissionnaires devront obtenir les informations nécessaires pour compléter leur soumissions, en rencontrant, sur appointement M. Omer J. LaViolette au bureau de l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, Tél.: 862-8261, entre 9.00 hres a.m. et 4.00 hres p.m. jusqu'au 13 septembre.

Les soumissions devront être livrées avant 16.00 hres le 17 septembre 1974 au bureau de M. Omer J. LaViolette, directeur général, Conseil d'Administration de l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, 75, rue St-Henri, Rivière-du-Loup.

Le Conseil d'Administration ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

BELZILE
SUPER MARCHE
BIERE — PORTER
104, Témiscouata 862-3555 3556

Marché D'Amours
EPICIER-BOUCHER LICENCIE
BIERE — PORTER
63 Fraserville Tél.: 862-8255

MARCHE **CENTRAL**
RIVIERE-DU-LOUP INC.
BIERE — PORTER
59, Hôtel-de-Ville 862-3516 – 3517
Paul-Maurice Pelletier, Gérant.

LAIT ÉVAPORÉ CARNATION

16 onces

2/ 55¢

Hersey breuvage chocolat, 2 livres 1.15
Confiture de fraises Habitant, 9 onces .53
Confiture de framboises Habitant, 9 oz. .53
Beurre de caramel Grenache, 14 onces .41
Relish asst. Heinz, 12 onces .43
Dainty Riz cuisson rapide, 24 onces .99
Glaçage à gâteaux fouetté asst. Betty Crocker, 10 onces .64
Mini pouding Laura Secord, 5 onces, 4 pour .66
Détergent liquide Ivory, 32 onces .99
Close-Up pâte dentifrice rouge, verte, 2/.99
Jus d'orange congelé Libby's, 12 onces, 2/.89

Céréales Spécial K Kellogg, 15 onces .99
Ketchup aux tomates Heinz, 20 onces .54
Catelli pâtes coudes, spaghetti, spaghettini, 16 onces 2 pour .69
Mayonnaise Hellman, 16 onces .73
Détersif en poudre Bold 8, bte fam. 2.19
Fromage tranché Canadien Kraft, 2 lbs 1.99
Miel liquide Doyon, 32 onces 1.79
Sauce à la viande Catelli, 14 onces .43
Twinkle mélanges à gâteaux asst., 15 oz. .43
Nettoyeur éviers Ajax, 14 onces, 2 pour .49
Jus de tomates St-Castin, 19 onces .21
Moutarde, bocal de 24 onces .29
Allumettes livrets 50 .31
Bas-culottes assortis, la paire .49
Catelli ravioli à la viande, 14 onces .50
Fèves germées Montréal, 28 onces .35
Sauce Soya Montréal, 5 onces .29
Dîner Cordon Bleu, 21 onces .82

POIS VERTS ASSORTIS
QUALITÉ DE CHOIX
ST-CASTIN

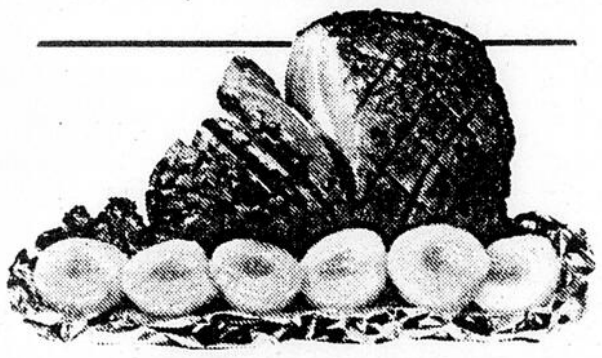
Bte 19 oz

35¢

COCA-COLA
king size
caisse de 12
$1.49

TOMATES
rouges et fermes du Québec,
Cat. Canada no 1,
4 pintes
87¢

AVEC LES VIANDES DE QUALITE — St-Castin — C'EST CERTAIN



JAMBON CUIT
DANS LA FESSE
cuite entièrement désossé
ST-CASTIN
un bout ou l'autre, la livre 1.29

Poulet cuisses St-Castin, la livre .95
Tête fromagée St-Castin, 10 onces .75
Bacon tranché sans couenne St-Castin, 1 lb. 1.43
Tout cuit dégraissé Marquise (steak centre), la livre 1.49
Veau de lait dans l'épaule, roulé, congelé avec gras, la livre 1.29
Bifteck de côtes tendre et juteux marque rouge délicieux sur B.B.Q., la lb. 1.89
Boeuf haché frais, la livre .79
Petits pâtés à la viande Bilopage, bte 6 1.69
Foie de boeuf frais, tranché, la livre .99
Filet de perche congelé, bte 1 livre .69

PIZZA TOUTE GARNIE 9'' ST-CASTIN Ch. 1.19

CRETONS FRANÇAIS ST-CASTIN Cont. 10 oz .89

THÉ
Rose saumon
Keta,
1 livre
1.55

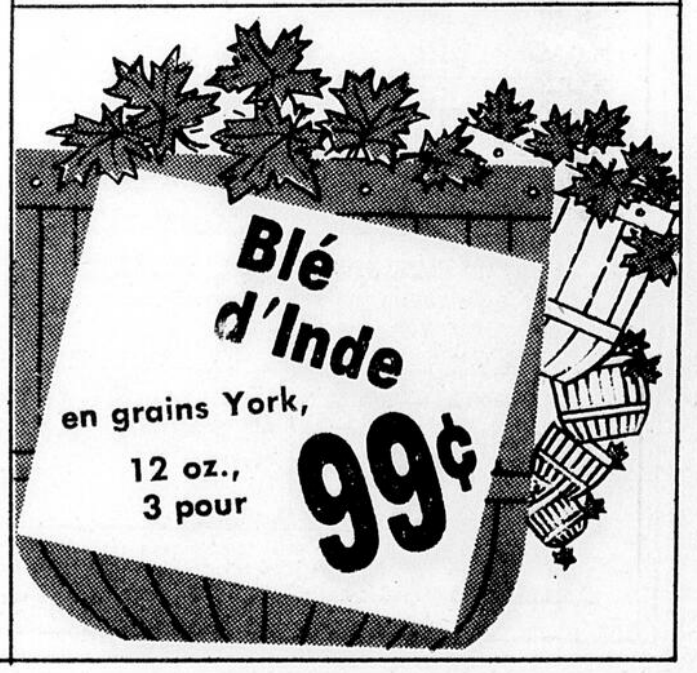
ASPERGES LONGUES
QUALITÉ DE FANTAISIE
ST-CASTIN
12 oz.
69¢

CAFÉ INSTANTANÉ

MAXWELL HOUSE
10 onces
2.35

Choux verts Nouvelle Récolte, Culture du Québec, la livre .06
Radis frais, Culture du Québec, cello 6 oz. 2/.27
Pamplemousses de Californie, gr. 48, 6 pour .73
Pommes rouges délicieuses de Washington, Cat. Canada de Fantaisie, la livre .27
Citrons frais de Cal., gr. 140, 6 pour .49

CHAMPIGNONS
ST-CASTIN
entiers
10 oz
55¢



FRANC-PARLER

Sous cette rubrique, nous reproduisons ici les lettres que nous recevons et traitant de sujets d'intérêt public. Ces "opinions en liberté" n'engagent en rien la responsabilité du "Saint-Laurent".

Monsieur le Rédacteur,

Dernièrement, un groupe de prêtres-à-cravate "progressistes et en recherche" mais qui ne trouvent pas Dieu, las de spuporter le poids de leur célibat sacerdotal, présentaient une pétition auprès du pasteur-à-cravate "très compréhensif" de leur diocèse, l'archevêque Jean-Marie Fortier de Sherbrooke et président de la C.C.C., pour qu'il presse les autorités et daigne décrocher la permission d'ordonner des hommes mariés -pour remédier au manque de vocation? La porte étant entrebaillée, prendre occasion pour l'ouvrir toute grande et, vogue la galère. Allons-y pour le mariage des prêtres!

Est-ce bien la solution à ce grave problème? Ce n'est pas mon avis. Alors voyons ça de plus près.

Dans l'empressement que certains mettraient à se prévaloir du sacrement jusqu'alros interdit... et qu'ils se tromperaient sur le choix de leur douce moitié, et qu'il y aurait incompréhension et ...rupture, le pauvre prêtre se trouverait de nouveau seul, allourdi par le problème de la séparation. Alors, il faudrait bien qu'il refasse sa vie. Allons, soyons humain! Problème de divorce et de remariage face aux responsabilités de pasteur d'âmes. Comme ce serait édifiant!

D'un autre côté, si "accidentellement", la petite madame "tomberait" enceinte et que l'enfant ne serait pas désiré, ô catastrophe? quand il y a des moyens si faciles à portée de la main. Alors la "libération" par l'avortement! Encore ici, il faudra être tr ès humain et très compréhensif! Sans que cette situation devienne générale, il y aura des cas, trop de cas comme nous voyons de nos jours des déserteurs de leur sacerdoce.

Pourquoi est-on arrivé à de divers problèmes impensables il y a dix ans?

Après Vatican II, on a pris renouveau pour LIBERATION. Dans l'euphorie de vouloir faire sauter les "tabous", on s'improvisait théologien à qui mieux mieux et trop de clercs plus avides de publicité irradiée et télévisée qu'un véritable renouveau spirituel pour la gloire de Dieu et le salut des âmes, y sont allés et vont encore sans autorisation, de novations des plus renversantes et des plus choquantes. Que n'assistons-nous parfois à la télé ou ailleurs à des célébrations du saint-sacrifice qui sont plutôt de profanations. Sans faire l'énumération de tout le bouleversement qui a souvent ébranlé le fidèle, arrêtons-nous au sacrement de pénitence. On s'est attaqué à ce sacrement, comme d'habitude sans autorisation, alors que seul Pierre a le POUVOIR de changer quoi que ce soit. Paul VI a qualifié cette intrusion "d'erreur très regrettable". Confession en vrac et absolution collective. De tout ce fouillis est né la confusion et la perte de la confiance des chrétiens envers leurs pasteurs, d'où, la baisse de la pratique religieuse. Les évêques n'ont pas parlé. Il n'y avait donc plus d'autorité. Par leur mutisme, ils sont les premiers responsables de la décadence qui assombrit présentement l'Eglise. Comme Pierre, Jacques et Jean ils ont dormi mais plus qu'une heure. Nos prêtres bons, Dieu merci nous en avons encore et d'excellents, ont soufferts cruellement de cette paralysie de nos évêques.

Quelles seraient donc les solutions à ces problèmes?

La première est de plier le genou... en signe de réparation, d'humiliation te pardon, et la deuxième de reprendre le chapelet et la dévotion mariale. Mais ça va faire mal, c'est bon signe! La méthode établie "savoir se tenir debout devant Dieu" comme par exemple à l'élévation, est erronnée. C'est de l'orgueil, le même qui a perdu par son "non serviam" l'ex plus beau des anges, et le même qui a "piqué" la curiosité de nos premiers parents" pour devenir semblable à Dieu".

On nous présente une religion de plaisir de gros "fun". On est toujours dans la joie de la résurrection alors que pour ressusciter on devrait savoir qu'il faut mourir.

Le troisième serait de retourner au véritable évangile. "Si vous ne PRIEZ et ne faites PENITENCE vous périrez TOUS. Si le grain de blé n'est jeté en terre et ne meurt. Si le Fils de l'homme ne souffre et ne meurt. Le disciple n'est pas au-dessus du Maître. Cherchez AVANT TOUT le Royaume de Dieu et sa justice. "PRINCIPALE recherche à faire".

Ce qui doit nous être enseigné par la parole et par l'exemple et que nous devons reprendre, c'est la remonté vers le calvaire, vers la croix, en attendant le bonheur de la résurrection... Nous aurons une belle floraison de vocations ferventes et un peuple qui de nouveau sera le serviteur de Dieu.

Emile Vincent "habitant"
Ste-Séraphine (Arthabaska)

Je désirerais féliciter chaleureusement M. Le Chanoine Achille Larouche pour son élogieux et magistral exposé sur le sujet dans la Tribune de samedi, 29 juin en page quatre.

HOTEL-DIEU DE RIVIERE-DU-LOUP,
"Centre Régional Spécialisé"
75, rue St-Henri, Rivière-du-Loup, Qué.

OFFRE D'EMPLOIS

A) DEPARTEMENT DE SANTE COMMUNAUTAIRE

POSTE	FONCTIONS	EXIGENCES	TRAITEMENT
1 Adjoint administratif	Sous l'autorité du Chef de Département, étudie les budgets de différents services de même que les besoins en ressources humaines et matérielles. Assiste le Chef du Département dans ses tâches administratives.	Préférence sera accordée au détenteur d'une Maîtrise en administration de la Santé. Diplôme Universitaire (1er cycle). Expérience dans fonctions similaires.	Suivant les normes du MAS et selon les qualifications des candidats.
1 Agent de recherche	Sous la responsabilité du chef du Département, étudier, analyser et évaluer les programmes existants, proposer la poursuite ou la modification de ces programmes, à la lumière des données de santé de la région. Etudes statistiques et épidémiologiques sur le territoire.	Diplôme universitaire en sciences humaines (1er cycle) avec accent sur la formation en recherche, statistique et épidémiologie. Deux (2) ans d'expérience en recherche.	
1 Infirmier(ière) Coordonnateur(trice) principal(e) des Programmes	A) Sous la responsabilité du Chef du Département, organiser, coordonner, contrôler et évaluer les soins fournis par les différents programmes du service. B) Sous l'autorité de la Direction des Soins infirmiers, est responsable de l'évaluation des actes professionnels posés par les membres infirmiers(ières) du Département.	Droit de pratique de l'O.I.I.P.Q. Bacc. en Sciences infirmières. Diplôme universitaire en hygiène publique ou certificat en santé communautaire. Expérience en santé scolaire, publique ou communautaire. Expérience de deux(2) ans en administration	
1 Infirmier(ière) Coordonnateur(trice) des soins préventifs	Sous la responsabilité de l'infirmier(ière) coordonnateur(trice) principal(e), assurer l'élaboration, l'application, le contrôle et l'évaluation des programmes de soins préventifs.	Droit de pratique de l'O.I.I.P.Q. Bacc. en sciences infirmières: formation post-scolaire en santé publique ou communautaire. Expérience eh santé publique, scolaire ou communautaire. Expérience de deux(2) ans en administration.	
1 Infirmier(ière) Coordonnateur(trice) des soins généraux	Sous la responsabilité de l'infirmier(ière) coordonnateur(trice) principal(e), assure, après évaluation des besoins régionaux, la mise en oeuvre de programmes de promotion d'unités de soins curatifs et préventifs globaux (unités de soins généraux sous toutes formes, telles que définies par le MAS).	Droit de pratique de l'O.I.I.P.Q. Bacc. en sciences infirmières: formation post-scolaire en santé publique ou communautaire. Expérience en santé publique, scolaire ou communautaire. Expérience de deux(2) ans en administration.	

B) UNITE DE SOINS PSYCHIATRIQUES

1 Infirmier(ière)-chef	Sous l'autorité de la surveillante de secteur, est responsable de l'organisation de l'unite de soins, de la quantité et de la qualité des soins donnés aux clients en collaboration avec l'équipe multidisciplinaire.	Droit de pratique de l'O.I.I.P.Q. Post-Scolaire en psychiatrie et/ou expérience jugée pertinente. Cours en administration d'une unité de soins Minimum de deux ans d'expérience dans la spécialite. Leadership. Sens des responsabilités. Stabilité émotionnelle. Sens des relations humaines.	Suivant les normes du MAS et selon les qualifications des candidats.
Infirmiers(ières) autorisés(sées)	Sous l'autorité de l'infirmier(ière)-chef est responsable des soins directs aux clients et participe au traitement de réhabilitation individuelle et de milieu.	Droit de pratique de l'O.I.I.P.Q. Expérience jugée partinente dans la spécialite. Sens des responsabilités. Stabilité émotionnelle. Sens des relations humaines.	
Infirmiers(ières) auxiliaires	Sous l'autorité de l'infirmier(ière), participe aux soins directs aux clients et au traitement de réhabilitation.	Membre en règle avec la C.P.I.I.A.Q. Expérience souhaitable dans la spécialité. Sens des responsabilités. Stabilité émotionnelle. Sens des relations humaines.	
1 Ergothérapeute	Sous l'autorite du psychiâtre, est responsable des activités thérapeutiques formulées par le service de psychiatrie réuni dans un comité de revision.	Diplôme universitaire en ergothérapie. Deux années d'expérience dans le domaine psychiatrique. Communication facile avec le client. Bon sens d'autocritique. Grande initiative personnelle et créativité.	

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 17 septembre 1974, au SERVICE DU PERSONNEL - Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, 75 rue St-Henri, Rivière-du-Loup, Que. G5R 2A4.

SAMEDI LE 14 SEPTEMBRE

THE ALL NEW EDITION OF

Garden Bros. CIRCUS

AU STADE DE LA CITE DES JEUNES

L'ancienne danseuse Jo-Ann Anderson utilise les techniques de danse apprises au célèbre Radio City Music Hall de New-York, pour l'entraînement de ses six étalons que l'on voit ici cabrés pour exécuter leur numéro.

Ces superbes Albinos blancs valsent à son commandement au centre du plateau du Cirque Garden Bros.

Chaque cheval impeccablement hanarché est un "danseur de ligne" dans un numero appelé. "Liberty Act" durant lequel ils bondissent à l'unisson sans aucun contrôle physique de la part de Jo-Ann.

Les autres numéros mettant en vedette de gros animaux incluent Dino, le plus jeune éléphant dompté, les phoques sophistiqués de Monsieur Salvadori, etc.

BILLETS EN VENTE

aux endroits suivants

Stade de la Cité des Jeunes
75, rue Frontenac

J.A. Boucher, Tabaconiste
230, Lafontaine

Disc-O-Charme
340, Lafontaine

Caisse Populaire St-Ludger
62, Témiscouata

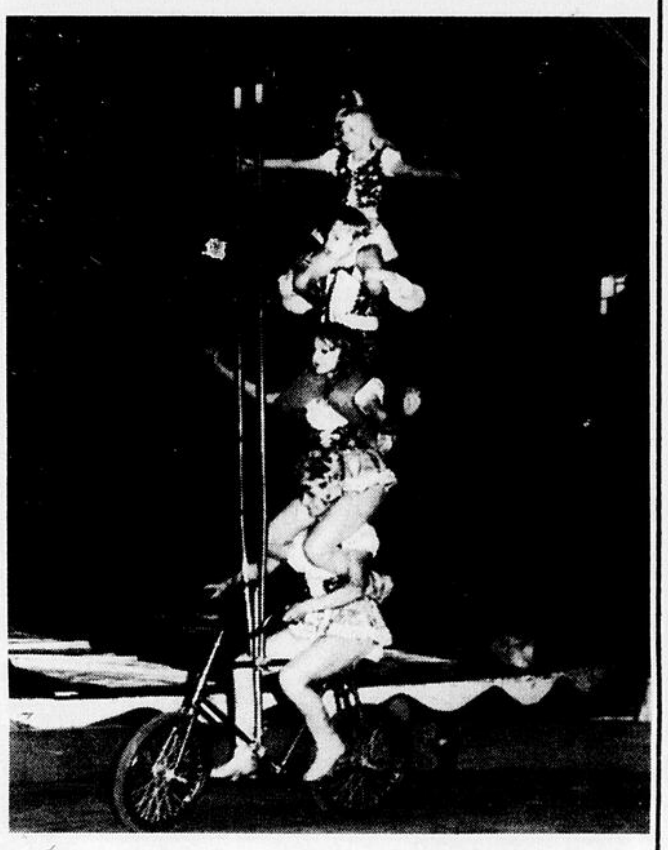
Kiosque Loto Québec
au Centre d'Achats

Imprimerie du "Saint-Laurent" Ltée
193, Lafontaine

Voici le Baron Julius Von Uhl, qui s'"amuse" avec une pleine cage de lions de la jungle et de tigres.

Inutile d'ajouter que le "jeu" est plutôt dangereux et tourne parfois au combat.

Cette attraction sensationnelle est l'une des nombreuses et non moins extraordinaires que le public devra voir sous le chapiteau de la grande tente du Cirque Garden Bros.



"Nous regrettons, pas de voyageurs sur le pouce" disent les famille de cyclistes Bertini, qui forment une solide équipe de "quatre étages" en route pour une autre représentation de la saison 1974 du Cirque Garden Bros.

2 REPRESENTATIONS

3.30 hres p.m.

et

8.00 hres p.m.

SAMEDI 14 SEPTEMBRE

ADMISSION: ADULTES $3.50 – ETUDIANTS en bas de 15 ans $2.25

RIVIERE-DU-LOUP Clavigraphe LTEE
VENTE-SERVICE

LE RENDEZ-VOUS DES ECOLIERS
Gérard Proulx et Maurice Paré, props

168, RUE LAFONTAINE TEL.: 862-7234

CORPORATION de LOISIRS

75, RUE FRONTENAC TEL.: 862-8293

Aventuriers ! Aventuriers ! Aventuriers !

En septembre, c'est tôt pour commencer l'information au sujet d'un sport qui ne débutera qu'en décembre. Mais après avoir pris-connaissance, il y a une dizaine de jours, de tout le travail réalisé durant l'été, je ne pouvais faire autrement que d'en parler. Il y a dans la direction du Club, vous l'avez contwaté, des vieux l'avez constaté, des vieux de la vieille, comme on dit. Ces anciens ont appris par l'expérience qu'on ne commence jamais trop tôt si l'on veut être prêt pour l'ouverture de la saison. Le dynamisme et l'enthousiasme des nouveaux membres ont permis d'accomplir un boulot considérable. Pour ma part, je veux les féliciter et j'espère qu'ils seront soutenus et encouragés par tous les Aventuriers. Ils veulent poursuivre l'excellent travail accompli l'an dernier et les années précédentes. Leur objectif c'est que tout soit en place dès la mi-novembre. Mais pour cela, ils ont besoin de votre collaboration. Peut-être ne le savez-vous pas, mais déjà de nouveaux sentiers ont été tracés à partir de St-Modeste; vous irez constater par vous-mêmes ce que nos as de la scie ont accompli! Une invitation toute spéciale est lancée aux experts de la scie mécanique et de la hâche pour venir élargir le sentier du Lac St-François.

Des réparations sont également nécessaires aux deux Chalets. Comme nous voulons améliorer le fond de certaines pistes, nous prévoyons une période de 25 heures de bélier mécanique. Des travaux d'égout ont également été faits au chalet du Lac St-François.

Evidemment, bien d'autres choses importantes ont été réalisées, mais il n'est peut-être pas bon de tout dire dans un premier communiqué. et de toute manière, je dois me garder de la matière pour les prochains articles.

N'oublions pas, tous les intéressés. communiquent avec Réal Bouchard ou Laval Boucher, afin de donner un coup de main pour l'amélioration des sentiers ou des chalets.

Aventureusement vôtre,
Le Publiciste.

BULLETIN DE LA COOPERATIVE DU TERRITOIRE J.A.L.

Cabano-DNC- Le Coopérative de développement agro-forestier du Témiscouata par son animateur M. Gilles Roy a publié pour les membres son trente-cinquième bulletin en date du 22 août dernier.

A la colonne de la Coopérative, on y dit que "actuellement 158 personnes ont pris des parts ordinaires et en parts privilégiées, il y a $11,360.00 en caisse".

De plus, l'Union Régionale des Caisses populaires de Rimouski, "considérant le sérieux du projet" a envoyé un "beau" chèque de $10,000.00. Et la campagne de recrutement se poursuit.

Ailleurs, les travaux de sylviculture des 25 "bons hommes" du groupement forestier sont en marche. Aux divers problèmes, une assemblée générale a permis de trouver des solutions. Selon M. Roy, "le groupement forestier, c'est l'affaire de tous les actionnaires et non des seuls directeurs"! Il faut atout prix, éviter le déficit et regarder droit vers le succès calculé avec l'effort, la contribution et la compréhension de chacun". On demande alors, à ce point tournant, "un effort commun de solidarité".

Le projet de pomme de terre, lancé il y a quelques semaines progresse toujours. Selon le document, "il y a du beau travail de fait: un bon 150 acres est à se préparer pour ensemencement l'an prochain."

En terminant, rappelait-il une citation du journal Le Jour du 19 août, "ils ont choisi de bâtir eux-mêmes leur Québec, en s'organisant pour vivre dans un coin qu'ils aiment."

L'aide à l'hivernement des bovins de boucherie

Suite à des démarches entreprises par les Fédérations de l'U.P.A. du Bas St-Laurent et de la Gaspésie et les Syndicats de Producteurs de Boeufs de la région affiliés à l'U.P.A. en ce qui a trait au paiement de la prime pour l'aide à l'hivernement des bovins de boucherie pour l'année financière 1973-1974, le Ministre de l'Agriculture, M. Normand Toupin, vient d'aviser les Fédérations de l'U.P.A. qu'ils en sont venus à la conclusion qu'ils donneraient suite aux demandes des agriculteurs qui croient avoir été lésés dans leurs droits.

L'on sait qu'un certain nombre de producteurs de bovins de boucherie avaient été avertis qu'ils ne pouvaient avoir droit à la subvention parce qu'ils n'avaient pas augmenté leur troupeau mais l'on sait aussi que les officiers du bureau régional du Ministère de l'Agriculture avaient jugé que cette politique qui s'appliquait dans la région en était une nouvelle et que l'augmentation n'était pas nécessaire pour l'an-1973-1974.

Les modalités de paiement seront définies par le Ministère et les producteurs devraient recevoir leur prime d'ici peu temps.

Cinema CAPITOL

Vendredi au jeudi 6 au 12 septembre

Sur semaine: 9.00 heures — Samedi et dimanche: 7.00 et 10.00 heures

2è FILM:

Mais qui donc m'a fait ce bébé

Sur semaine: 7.30 heures — Samedi et dimanche: 8.30 heures

A NOTER
Représentation continuelle dimanche à compter de 1.00 heure P.M.

Théâtre PRINCESS

Vendredi au jeudi 6 au 12 septembre

ADMISSION: $1.50

Sam.-dim.: 6.30 et 9.45 heures
Lundi au vendredi: 7.30 heures

2 FILMS EN COULEURS

ZOUZOU · BERNARD VERLEY

l'amour l'après-midi
d'ERIC ROHMER

Sam.-dim.: 8.10 heures
Lundi au vendredi: 9.00 heures

Ouvrons la Bible

"Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et chargés, et je vous donnerai du repos," dit Jésus-Christ (1). Que de tendresse et d'amour dans les paroles du Maître. Oh! Qu'elle est belle, cette invitation à lui remettre tous nos fardeaux, tous nos soucis. Il promet le repos pour l'âme de celui qui voudra bien se soumettre, qui acceptera ses instructions.

Pourquoi y a-t-il alors tant de personnes malheureuses, chargées? Ne serait-ce pas parce que nous préférons tenter de nous sauver nous-mêmes? Ne serait-ce pas parce que nous nous estimons assez forts pour porter nos fardeaux, parce que nous ne nous estimons ni fatigués, ni chargés? Et pourtant Jésus nous offre l'unique libération de nous-mêmes. Oui, il y a une certaine manière de virve qui n'apportes pas dans la vie la paix et la victoire désirées. Cependant, il n'est pas nécessaire de rester dans cet état de déception et de dépression.

Une confiance personnelle et totale au Christ apporte un changement total. La Parole de Dieu dit encore: "Heureux celui qui se confie en Lui." (2)

(1) St-Mathieu 11:28-30
(2) Psaumes 2:12

Si vous ne possédez pas le Nouveau Testament, deuxième partie de la Bible, faites-nous en la demande aujourd'hui. Il vous sera envoyé gratuitement. Notre adresse:

OUVRONS LA BIBLE
C.P. 663
Rivière-du-Loup, P.Q.
G5R 3Z3

Mme Joseph Chouinard décédée à Sherbrooke

Au Centre Hospitlaier Universitaire de Sherbrooke, le 2 août dernier, est décédée à l'âge de 72 ans, Mme Joseph Chouinard, née Yvonne Lacasse.

Elle laisse pour pleurer sa perte, ses enfants, gendres et belles-filles, M. et Mme Edgar Chouinard (Victoire Campanozzi), de Shawinigan; M. et Mme Romuald Chouinard (Noëlla Dubé) de Sherbrooke; M. et Mme Lionel Lemieux (Aline), de St-Eusèbe; Mlle Germaine Chouinard, de Sherbrooke; M. Robert Chouinard, de Shawinigan; M. Roger Chouinard, de Rivière-Bleue; M. et Mme Benoît Pépin (Lucille), de Sherbrooke.

Sa soeur, Mme Alice Morneau, de Disraëli; son frère, M. Albert Lacasse, de St-Eusèbe.

Ses belles-soeurs, Mme Edmond Lacasse, d'Issoudun, Mme Albert Lacasse, de St-Eusèbe, Mme Amédée Lacasse, de Notre-Dame-du-Lac. Lui survivent également dix-neuf petits-enfants ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis.

Les funérailles ont eu lieu le 5 août en l'église Ste-Famille de Sherbrooke et l'inhumation au cimetière St-Michel.

A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.

Remerciements de sympathie

Les memrbes des familles Malenfant et Paré remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, condoléances, visite ou assistance aux funérailles, à l'occasion du décès de Mme Joseph Malenfant.

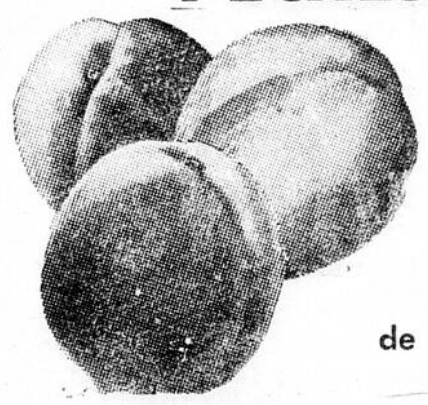
L'assemblée générale du Club "Les Amis de la Forêt" aura lieu mercredi le 11 septembre à la salle paroissiale de Saint-Antonin à compter de 8.00 heures p.m.

400, RUE LAFONTAINE
RIVIERE-DU-LOUP
TEL.: 862-6313

MÉTRO

Mélanges à pouding Robin Hood, saveurs asst., boîte 9 onces .32
Mélange à gâteaux Robin Hood, chocolat, blanc ou combiné, boîte 19 onces .55
Tartes Meilleur saveurs assorties, 14 oz., 3/1.33
Liqueurs Pepsi-Cola, bout. ret., 10 oz., 12/1.39
Ketchup Heinz, bouteille 20 onces .55
Vinaigre blanc Heinz, contenant 80 onces .76
Vinaigre blanc Heinz, cont. 128 onces .89
Sardines à l'huile Brunswick, bte 3.4 oz. .17
Farine Robin Hood, sac 7 livres 1.12
Beurre d'arachides crémeux Kraft, bocal 32 oz. 1.48
Cristaux à l'orange ou raisins ou pamplemousses et orange, sachet 3.4 oz., au choix .18
Mayonnaise Hellmann, jarre 16 onces .79
Apprêt à salade Miracle Whip Kraft, bocal 16 onces .65
Soupe poulet et nouilles Lipton, bte 2 envs .34
Sirop de maïs Crown Brand, cont. 2 lbs .64
Thé Salada Prior, sac 100 sachets .72
Pois verts de choix asst. Métro, bte 10 oz. .26
Pois verts asst. de choix Métro, bte 19 oz. .34
Fromage tran. Canadien Kraft, bte 8 oz. pqt .58
Fromage nat. mo. mozzarella tranché Kraft, paquet 6 onces .74
Fromage Canadien Cheez Whiz Kraft, bocal 8 onces .62
Fromage Canadien Velveeta Kraft, pqt 8 oz. .64
Margarine Golden Girl aluminium, 1 lb. .52
Nettoyeur à vitres, aérosol Windex, bombe 15 onces .67
Nettoyeur liquide Lestoil, bout. 28 onces .95
Ampoules électriques GE Best Buy, pqt de 2, 40-60-100 watts, 2/.99
Papier de toilette Moderne blanc, pqt 2 roul. .45
Sacs à ordures, extérieur Glad, sac 20 sacs 1.89
Pâte à dents Crest rég. ou menthe, tube 150 ml. 1.00

PECHES



de l'Ontario

1.49

Oranges Outspan S.A., gr. 112, cello de 1 douzaine .93
Poires Bartlett des E.U., 2 lbs .75
Prunes Casselman des E.U., 2 lbs .75
Céleri du Québec, ch. .29

"FLAMINGO" POULETS CONGELÉS Canada, Cat. A, 3 à 4 livres, la livre 65¢

"MÉRITE" SMOKED MEAT 4 PQT 2 oz 1.15

Jambon Mérite dinner, buffet prêt à manger, 2 à 3 livres, la livre 1.59
Gigot d'agneau N.Z., cong. 4 à 6 lbs la livre 1.25

"MÉRITE" BACON 1 lb 1.25

Tourtières Mérite, 16 onces, ch. 1.09
Saucisses fumées Fédéral V.P., 1 lb. .89

FILETS D'AIGLEFIN CONGELÉS

Carottes du Québec, cello 5 lbs .48

Principales recommandations de l'U.P.A.

St-Epiphane - Les recommandations principales du congrès de l'U.P.A. du Bas St-Laurent, tenu à St-Epiphane, le 27 août dernier, sont les suivantes:

Que l'U.P.A. prenne le leadership avec les organismesdu milieu afin de mettre sur pied la Société mixte d'aménagement agricole et sylvicole et qu'elle fasse les pressions nécessaires auprès des Ministères de l'Agriculture et de la Colonisation, des Terres et Forêts et des Affaires Municipales, pour qu'ils fassent connaitre leurs représentants.

-Que l'U.P.A. fasse des pressions auprès des deux paliers de gouvernement, afin d'obtenir la création d'une Régie Canadienne de mise en marché des productions non organisées.

-Que demande soit faite aux organismes de crédit de porter le maximum de $15,000.00 à 2 et demi pour cent à $50,000.00 pour ceux qui contractent des prêts individuels et à $75,000.00 pour les fermes de groupe.

-Le congrès demande aussi que le nombre d'années de travail en agriculture pour un jeune qui veut s'établir soient subventionnées au montant de $3,000.00 par année d'expérience et devant servir seulement au moment où cet agriculteur se portera acquéreur de sa propre ferme. Les années d'étude en agriculture seront considérées comme années d'expérience.

Que demande soit faite au Ministère du Revenue pour que lors du transfert des biens d'une entreprise agricole individuelle à une ferme de groupe, ces biens soient exemptés d'impot, peu importe la nature ou le mode de transfert des biens.

-En ce qui a trait au drainage, on demande l'indexation du montant de l'octroi en rapport avec les coûts de la machinerie et du tuyau, et que le coût total payé par le producteur ne dépasse par 12 cents le pied linéaire. Que les normes pour bénéficier des travaux mécanisés soient de 40 heures de travaux mécanisés par 100 âcres de terre cultivées y compris les terres louées. - Relativement à la taxation foncière, les agriculteurs proposent que la taxe foncière s'applique sur la maison et le terrain et que le reste soit exempté parce que considéré comme outil de travail.

-Concernant la pollution, que l'on cesse d'appliquer les directives du Ministère de l'Environnement.

-Pour ce qui est de l'assurance-récolte, les producteurs seraient d'accord avec le projet de loi 20 à la condition que le pourcentage d'indemnisation de 80 pour cent pour l'assurance collective qu'il passe de 70 pour cent à 80 pour cent.

-Au niveau de l'enseignement professionnel, le Congrès demande à la Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent de prendre les moyens nécessaires pour que l'option agricole soit dispensée pour l'année 1974-1975, contrairement à la décision prise par cette Commission scolaire.

SUCCESSION JOS.-A. GAGNON

Avis est par les présentes donné aux personnes ayant des réclamations contre la succession de feu Jos.-A. Gagnon, en son vivant domicilié à 26, rue Jarvis, Rivière-du-Loup, et à celles endettées envers cette succession, d'avoir à produire leurs réclamations ou à payer leurs dettes d'hui à trente (30) jours, à monsieur J.-Marcel Gagnon, 66, rue Frontenac, Rivière-du-Loup, P.Q. exécuteur testamentaire dudit Jos.-A. Gagnon.

Rivière-du-Loup, P.Q., le 21 août 1974.

Me Lucien Bédard, notaire.

SAUCE À LA VIANDE
Catelli,
14 onces, 2 pour
89¢

MAGASIN LAPOINTE ENR.
4 St-Elzéar 862-2630
Epicier — Licencié BIERE PORTER

Papier à mains Scott-Towell 2 rouleaux .89
Nettoyeur à vitres M. Net, 48 onces 1.33
Tampons à récurer S.O.S., boîte de 10 .35
Vinaigre Provigo, 128 oz. .89
Patates frites Mc Cain congelées, 2 livres .69
Sel Eno 7 onces 1.19
Ragoût de boulettes Puritain, 24 onces .79

PAPIER DE TOILETTE MODERNE
4 rouleaux
89¢

POIS VERTS
Libby's, 10 oz.,
2 pour
55¢

Oeufs Cat. A extra gros, Canada, la douzaine .79
Biscuits Soda salés Provigo, 2 livres .95
Pamplemousses Cal. gr. 56 6 pour .79
Bananes Dôle, la livre .45
Choux du Québec, la lb. .10
Tomates panier 4 pintes 1.09
Blé d'inde, la livre .75

Une troupe de scouts de France de passage à Rivière-du-Loup

L'abbé Blervaque, aumônier du Poste Pionnier des Scouts de France de Dammarie-les-Lys, à 45 kilomètres au sud de Paris, nous a fait parvenir pour publication un extrait du journal de route de cette troupe qui a parcours le Québec au cours du présent été.

"Samedi, 27 juillet 1974: Nous nous présentions au presbytère Saint-Patrice pour obtenir de Mgr Diament une indication de lieu de camp pour 24 heures.

L'église, le presbytère et le parc qui les encadre, nous paraissent d'une propreté peu ordinaire. L'accueil est simple, direct, a la fois discret et efficace. Puisque c'est l'heure de l'office dominical du samedi soir, nous sommes invités à y participer et l'aumônier à concélébrer.

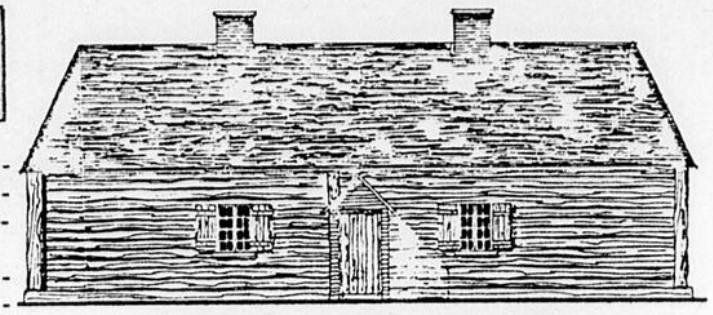
Le Poste "Pionnier" est même sollicité d'accompagner un groupe de filles pour entraîner les chants de l'assemblée. Cela nous donne l'occasion d'apprendre le chant "Apprends-nous à aimer, même sans poésie". Ce chant nous accroche immédiatement. Le thème des textes de la messe et de l'homélie tombe aussi en dans la préoccupation de quelques-uns d'entre nous: prier, vivre en conversation avec Dieu. C'est notre premier contact liturgique proprement dit avec une paroisse du Québec.

L'église, à tribunes (jubés) nous surprend un peu: en France disposition qu'au Pays Basque. Parfois même en deux étages.

L'accueil et l'aide de Mgr Diament nous ont été très précieux pour établir notre lieu de camp: au site "Vive-la-Joie" de Saint-Modeste. C'est d'ailleurs un ex-Chef Pionnier qui nous y reçoit.

Bien que notre passage à Rivière-du-Loup soit très court, il marquera notre périple à travers le Québec.

Nous voudrions pouvoir aider aussi fraternellement et efficacement les les Canadiens en visite en France... Il nous fait plaisir de faire Mgr Diament Scout honoraire de France."



CASERNE DES OFFICIERS - FORT INGALL

La reconstruction du Fort Ingall va se poursuivre

Le ministère des Affaires Culturelles accorde une subvention de $350,000. à la Société Historique de Cabano afin de lui permettre d'entreprendre la deuxième phase de reconstruction du Fort Ingall. Ce montant servira notamment à la construction des bâtiments complémentaires, de la tour de garde, de la palissade et à l'aménagement paysager du Fort. De plus le ministère dispose d'une somme de $142,000. afin d'assurer directement la réalisation et la gérance du projet de développement des festivals dans l'Est du Québec. On sait que le projet vise essentiellement à permettre aux municipalités du territoire de prendre en main leur propre développement culturel.

Le FRUL continue ses opérations dans l'arrière-pays

Le ministère des Terres et Forêts vint d'accorder une subvention de $658,200. au Fonds de Recherches Forestières de l'Université Laval (FRUL) afin de poursuivre l'exécution des travaux forestiers dans les unités d'aménagement d'Amqui, Matane, Mont-Joli, Rimouski et Trois-Pistoles. L'aide financière permettra au FRUL d'effectuer les travaux suivants: plantation de 1.2 million de semis forestiers; traitements sylvicoles sur 4,600 âcres de forêt publique; la coupe de 1,500,000 pi3 de bois dans les forêts publiques et de 1,000,000 pi3 dans les boisés privés.

PROVINCE DE QUEBEC

Avis du Président d'élection annonçant l'époque et le lieu fixés pour la présentation des candidats, le jour de l'ouverture du scrutin et la nomination de son secrétaire d'élection.

VILLE DEGELIS

AVIS PUBLIC

Je donne avis aux électeurs que la présentation des candidats pour charge de maire et d'échevins pour ladite ville aura lieu au sous-sol du Cinéma Dégelis dans la ville de Ville Dégelis, dimanche le 27è jour du mois de octobre 1974, entre midi et (2) deux heures de l'après-midi, et que, dans le cas où le scrutin deviendrait nécessaire et serait ouvert de la manière prescrite par la loi, ce scrutin sera ouvert dimanche le 3è jour de novembre de l'année 1974 depuis 9 heures du matin jusqu'à 6 heures de l'après-midi, dans chacune des sections de vote; et que j'ai nommé Mme Cécile M. Dumont mon secrétaire d'élection.

Donné sous mon seing, à Ville Dégelis, ce 31è jour de août 1974.

GINETTE C. MORIN,
Président d'élection.

A L'ENTRAINEMENT - La photo ci-haut, prise dans l'un des gymnases de l'Ecole Secondaire Polyvalente de Ville Dégelis, montre une partie des joueurs de l'équipe "Fleur de Lys" à l'entraînement.

A l'extrême-gauche Berthier Grandmaison, un joueur de défense de 6 pieds et 9 pouces de taille, natif de Rivière-Bleue.

Plusieurs nouvelles figures se retrouvent.à ce camp d'entrainement, qui a débuté le 28 août.

Les joueurs du "Fleur de Lys" prendront part à plusieurs rencontres hors-concours, à l'Aréna de Notre-Dame-du-Lac, avant le début de la saison régulière, le 27 octobre. A cette occasion, les "Fleurs de Lys" du Témiscouata. affronteront les "Cataractes" de Grand-Sault.

Le "Fleur de Lys" ouvre sa saison de hockey au Témiscouata

Cabano (DNC) - Formé depuis un an, grâce à l'apport financier de citoyens de Ville Dégelis, le seul club de hockey de classe intermédiaire du Témiscouata a évolué dans la Ligue Républicaine Québec-Nouveau-Brunswick.

On se souvient que ce club nouveau-venu avait eu peu de temps pour s'organiser et s'entraîner, cette préparation insuffisante ayant eu pour résultat des défaites successives. Mais les "Fleur de Lys" ont bonne envie de vivre, et le club connaît présentement un regain de vitalité. Ses membres ne sont pas découragés et se préparent.

Après la réunion du 15 août, avec une soixantaine de participants, on commence le camp d'entraînement sous la direction de moniteurs qualifiés. Bénéficiant de l'équipement et de la piscine, on s'entraînera dans les locaux de l'Ecole Secondaire de Ville Dégelis. Les joueurs apprécieront un entraînement rigoureux et presque militaire, au dire des dirigeants de l'équipe.

Vers le 28 août, on se transportera sur la glace à Notre-Dame-du-Lac. Durant la période estivale, le stade couvert a été restauré et aménagé adéquatement pour accueillir les joueurs de hockey et les amateurs. Estrades, restaurant agrandi, chambres des joueurs munies de services, voici les résultats d'une bonne organisation.

Selon le directeur-général du Club, M. Jean-Marie Michaud, rencontré quelques jours avant la réunion, on fonde de nombreux espoirs sur des recrues. ancien résidents de la région, et qui ont acquis une bonne expérience. On se promet de renforcer les effectifs du côté des buts et d'organiser la publicité et le reportage. Non pas facilement, mais on devra remplacer l'entraîneur désormais retenu dans sa famille.

Les dirigeants espèrent que le public continuera d'encourager nos porte-couleurs du Témiscouata.

NE L'OUBLIEZ PAS
LA CROIX-ROUGE
AGIT EN
VOTRE NOM

Sondage du Comité Provisoire de Télévision Communautaire

Le Comité Provisoire de la Télévision Communautaire de Rivière-du-Loup effectue présentement un sondage auprès d'une centaine d'organismes de cette ville en vue de connaître les possibilités, pour ces mêmes organismes, de contribuer financièrement, matériellement ou par un apport de leur personnel, à la réalisation de ce projet.

La télévision communautaire aura besoin d'argent pour l'achat de matériel et peut-être pour payer du personnel à temps partiel. Il y aura probablement un système de part-ouverte.

La contribution matérielle sera nécessaire pour la production d'émissions et pour le bureau. La participation en personnel de groupes intéressés pourrait être la fourniture des services d'une personne quelques heures par semaine pour travailler à la T.V.C.

Au sujet de la patricipation à la production, le comité est intéressé a connaître quels sont ceux qui seraient intéressés à produire des émissions avec l'aide de techniciens ou avec d'autres groupes ou d'autres personnes.

Le comité veut également connaître les noms de ceux qui sont prêts à former une équipe technique dans leur groupe ou organisme pour produire seuls leurs émissions. Il en est de même pour ceux qui seraient prêts à suivre des sessions de maniement des appareils en vue de produire seuls.

Enfin, le comité veut connaître les noms de tous ceux qui possèdent déjà des connaissances de base sur la télévision communautaire.

Les intéressss peuvent communiquer avec les membres du comité provisoire ou M. Gaétan Malenfant, président. Les numéros de téléphone à composer sont 862-6335 ou 862-1688.

INVITATION A UNE CARRIERE
COMME
AGENT D'IMMEUBLES

La compagnie A.E. Lepage & Westmount Realties Inc. étudie l'ouverture prochaine d'une succursale dans la région de Rivière-du-Loup, et à besoin de candidats sérieux, âgée de 30 ans ou plus. Expérience dans l'immeuble ou dans les affaires très utile mais non essentielle.
Excellentes commissions, bonis et assurance collective très avantageux.
Cette nouvelle succursale sera centrée sur un service professionnel de qualité et de prestique.
Plus de 50 bureaux au Canada et plus de 1,200 agents détenant plus de diplômes professionnels que tout autre firme du genre au Canada.
Pour une entrevue confidentielle, de préférences, écrivez à:

ANDRE DUCHESNAY
Gérant régional,
Tél: 514-842-5011
2075 rue Université,
Montréal.

A.E. LePAGE
IMMEUBLES WESTMOUNT REALTIES

AVIS AUX SOCIETAIRES
DE LA
Caisse Pop de Rivière-du-Loup

La Caisse Populaire de Rivière-du-Loup, toujours anxieuse de vous offrir le meilleur service, demande à tous ses sociétaires de bien vouloir les informer de tout changement d'adresse ou de numéro de téléphone.

AIDEZ-NOUS A VOUS AIDER

Caisse Populaire de Rivière-du-Loup
GUY BOUCHER, gérant
106, Lafontaine Rivière-du-Loup Tél.: 862-7255

Avis aux clients du GARAGE LUDOVIC COUTURE

Le garage de M. Ludovic Couture ré-ouvrira ses portes au nouveau local SITUE A 81, RUE FRASER, RIVIERE-DU-LOUP A COMPTER DU 16 SEPTEMBRE.

M. Couture se fera un plaisir d'y recevoir sa clientèle et continuera à la servir comme dans le passé.

Le nouveau numéro de téléphone est 862-1581

LES PRODUCTIONS AUDIO-VISUELLES DE COMMUNICATIONS-QUEBEC

Rimouski - Communications-Québec, région de l'Est a produit au cours de l'année 1973-1974, huit documents d'information sur les activités des différents ministères.

Le dépliant intitulé "Productions audio-visuelles" résume l'ensemble de ces réalisations.

Ces productions sont les suivantes: "Les Principales Réalisations de l'Entente Canada-Québec 1968-1974", un bilan des réalisations gouvernementales.

"Un bidon en Vrac", la régionalisation des industries laitières.

"Les Grosses de violon", la cueillette d'une fougère comestible.

"La Relance des Métiers d'Art", un programme de développement de l'artisanat.

"Mission Cryos" recherches océanographiques dans le golfe Saint-Laurent.

"Le Fort Ingall", la reconstruction du fort Ingall.

"De la Forêt à l'Usine", la construction de divers équipements de transport forestier.

"J.A.L.", St-Juste, Auclair, Lejeune, un projet-pilote d'aménagement du territoire.

Ces huit documents ont fait l'objet d'une série d'émissions télévisées, diffusée à travers tout le territoire du 14 mars au 16 mai dernier.

Communication-Québec présente également cette série dans son kiosque d'information lors de sa participation aux différentes expositions régionales.

Ces productions audio-visuelles sont disponibles pour visionnement sur film 16 millimètres et vidéocassette de trois-quarts de pouces.

Communication-Québec possède également quelque 5,000 dispositives qui constituent une source de documentation sur l'Est du Québec

Quelques documents, d'archives sur ruban magnétoscopique de un pouce, téls: le programme d'aide aux migrants, l'évaluation de l'Entente Canada-Québec, les lois 276 et 48, etc, peuvent être visionnés au bureau de Communication-Québec.

Les personnes ou groupes intéressés à l'un ou l'autre de ces documents peuvent communiquer au bureau de Communication-Québec, au numéro de téléphone 723-2250, à Rimouski.

A VENDRE

Maison située sur le Cap Côte-ouest, près de la Traverse à 171 Hayward. Système central, 2 étages, 2 galeries sun-room. Vue panoramique. A vendre: cause de départ et à bonnes conditions. S'adresser à 862-1727. 47-p-p.

L'AIDER C'EST AGIR

Petites annonces

PAS D'PROBLEMES - Voici l'occasion tout indiquée pour mettre en oeuvre votre projet d'acheter votre téléviseur-couleur et stéréo, j'ai pu me procurer un bel assortiment avant la hausse, en profitant de spéciaux à des prix avantageux, pour vous.

Sans hésiter appellez Alphonse Lapointe, St-Antonin 862-3072 distributeur de R.C.A. et Philco prenez rendez-vous . à l'heure qui vous convient. Les premiers bénéficieront de bas prix avec les garanties auxquelles ils ont droit. Et pour le paiement pas.... d'problèmes.. 48-4-p.

REPRESENTANTES DEMANDEES- Les Fêtes approchent, vous aimeriez vous faire un revenu supplémentaire dans votre localité. Devenez Représentante Régine de France division Familex. Ecrire à Sylvie Poussard 112 Bellevue, Riv-du-Loup ou téléphoner fin de semaine seulement à 862-4237.
47-48-pp.

on peut vaincre le cancer
Société canadienne du cancer

Décès de Mlle Ernestine Bérubé

A l'Hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup, le 10 août, à l'âge de 87 ans, est décédée Mlle Ernestine Bérubé.

Ses obsèques ont eu lieu le 13 août en la Cathédrale de Sainte-Anne-de-la-Pocatière et l'inhumation au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil sa soeur, Mlle Lucienne Bérubé. Ses neveux et nièces, M. et Mme Roger Baril (Marie-Marthe Corbin); Mlle Rita Corbin; M. et Mme Roger Vaillancourt (Patricia Corbin), M. et Mme Alphonse Corbin (Antoinette Côté), M. et Mme Gérard Corbin ainsi que plusieurs arrière-neveux et nièces.

PROVINCE DE QUEBEC
COMMISSION SCOLAIRE DE RIVIERE-DU-LOUP

AVIS PUBLIC

Avis public est, par le présent, donné à tous les propriétaires de biens-fonds de cette municipalité, que le rôle de perception des taxes scolaires fixées par les Commissaires d'écoles de cette municipalité est déposé à mon bureau où il peut être examiné par les intéressés, pendant quinze jours, à compter de cet avis.

Durant ce temps, tout contribuable intéressé peut porter plainte, par écrit, au sujet de ce rôle qui sera pris en considération et homologué, avec ou sans amendements, à la session des Commissaires qui aura lieu le 25ième jour de septembre 1974, au lieu ordinaire des séances, à 8.00 heures de l'après-midi.

A compter de ce jour, le rôle de perception sera en vigueur et tout contribuable est tenu de payer le montant de ses taxes au soussigné, à son bureau, sans avis ultérieur, dans les vingt jours qui suivront celui de l'homologation du rôle de perception.

Donné à Rivière-du-Loup, ce 5ième jour de septembre 1974.

REGIS MALENFANT,
Directeur Général.

AVIS PUBLIC

La Commission Scolaire de Rivière-du-Loup donne l'avis suivant à ses contribuables débiteurs qui n'ont pas acquitté leurs taxes scolaires à la suite de l'avis qui leur a été signifié conformément aux dispositions des articles 400 et 401 de la Loi de l'Instruction Publique;

1- Vu que le délai de (15) jours stipulé à l'article 403 est expiré;

2- Vu que les taxes dues par ces débiteurs n'ont pas été acquittées;

3- Vu les dispositions de la Loi de l'Instruction Publique,

Les débiteurs de taxes dues à la Commission Scolaire sont par les présentes avisés que, dans les quinze (15) jours de la publication du présent avis dans le journal "Le Saint-Laurent", la Commission Scolaire de Rivière-du-Loup procèdera à la saisie et à la vente de tous les biens meubles et effets appartenant aux débiteurs dont les noms apparaissent ci-dessous, en conformité des dispositions de l'article 403;

	Taxes Scol 1973-1974	Taxes Scol. 1972-1973	Taxes Scol. 1971-1972 &	Int.	Total:
D'Amours, Jean-François 3, rue Pelletier, Rivière-du-Loup.	36.29	33.87	ANT.	7.34	77.50
Lafrance, Gérard, 57, rue Jarvis, Rivière-du-Loup.	78.24	73.04	1.52	14.88	167.68
Lafrance, Gérard, 57, rue Jarvis, Rivière-du-Loup. (Re: St-Hubert)	26.20	26.21	23.88	10.94	87.23
Beaulieu, Roland, 465, Chemin Fraserville, Rivière-du-Loup.	121.69	79.31		10 90	211.90
Lévesque, Antoine, St-Arsène, Cté Rivière-du-Loup.	154.20	150.56	451.94	123.79	880.49

Cette saisie et cette vente seront faites en vertu d'un mandat à être signé par le président de la Commission Scolaire de Rivière-du-Loup et seront exécutées par huissier sous son serment d'office de la même manière qu'un bref de saisie-exécution émis par la Cour Provinciale, en conformité de ladite Loi de l'Instruction Publique;

Les paroisses et municipalités faisant partie de la Commission Scolaire de Rivière-du-Loup sont:

Andréville,
St-André,
Notre-Dame-du-Portage,
Rivière-du-Loup,
St-Patrice de Rivière-du-Loup,
Cacouna Village,
Cacouna Paroisse,
St-Arsène
Isle-Verte,
St-Jean-Baptiste de l'Isle-Verte,
Notre-Dame-des-Sept-Douleurs,
St-Epiphane,
St-Paul-de-la-Croix,
St-Modeste,
St-Antonin,
St-Pierre Lamy,
St-François-Xavier-de-Viger,
St-Hubert.

REGIS MALENFANT.
Directeur Général,

Rivière-du-Loup, ce 3ième jour de septembre 1974.

Décès du Docteur Oram Moreau

A Québec, le 17 août, est décédé le Docteur Oram Moreau, chiropracticien, époux de Cécile Belzile de Rimouski.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses parents; M. et Mme Léon Moreau; sa soeur: Madame Paul Cloutier (Gemma) de Rivière-Bleue; son frère; Monsieur Renaud Moreau de Rimouski, Son beau-père; Monsieur Joseph-Rémi-Belzile de St-Fabien; ses beaux-frères et belles-soeurs; Monsieur et Madame Hector Belzile de Chicoutimi; Monsieur et Madame Pierre-Paul Belzile de Rimouski; Monsieur et Madame Guy Belzile de Terre-Haute, Indiana, Etats-Unis; Monsieur et Madame Gaston Normand (Paula), de Montréal; Monsieur et Madame Emile Grosset (Rose-Aimée) de St-Jérôme; Monsieur et Madame Marc Belzile, Monsieur et Madame Jean-Gabriel Belzile de St-Fabien; Mlle Thérèse Belzile, o.m.i. du Chili; Monsieur Paul Cloutier, Madame Renaud Moreau.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de Rivière-Bleue le 20 août dernier. Nos condoléances à la famille éprouvée.

Ciné-Parc
DU GRAND - PORTAGE
RIVIERE-DU-LOUP, P.Q.
TEL. 862-4141

SEPT. 6-7-8 VEN. SAM. DIM.

2 ième FILM

FRANC-PARLER

Sous cette rubrique, nous reproduisons ici les lettres que nous recevons et traitant de sujets d'intérêt public. Ces "opinions en liberté" n'engagent en rien la responsabilité du "Saint-Laurent".

LE FRANCAIS

- SEULE LANGUE OFFICIELLE DU QUEBEC sauf tous les cas d'exception ou l'Anglais est la langue officielle...

Monsieur Jean-Marie Pelletier
Député de Kamouraska-Témiscouata
St-Philippe-de-Néri
(Kamouraska) - P.Q.

Monsieur,

Selon l'Honorable Premier Ministre Robert Bourassa, le Bill 22 est dans l'esprit du parti libéral...? (La loi la plus équitable et la plus avantageuse qui n'aura été votée en faveur du peuple québécois).

A la lumière de ce texte de loi, essayons de faire une rapide synthèse ou analyse de ce qu'il contient.

Le texte dit: Le Français, seule langue officielle du Québec--- nous ajoutons et non sans raison, sauf tous les cas d'exception où l'Anglais est la langue officielle. Voici pourquoi:

LANGUE D'AFFICHAGE

Tout l'affichage devra se faire en français, mais les textes pourront être également en anglais ou en français... ou en anglais pour les (5) prochaines années à venir... après, le lieutenant-gouverneur en conseil ou le ministre concerné, décidera dans quelle langue devra être fait le dit affichage. (Nul doute que chacun a saisi du premier coup d'oeil, la préséance du français au niveau de l'affichage).

LANGUE DE TRAVAIL

Le français se devra de devenir la seule langue de travail officiellement reconnue, sauf pour les compagnies ou la langue anglaise prévaut déjà, et pour celles qui préféreront l'anglais comme langue de travail.

LE FRANCAIS ET LA LANGUE D'ENSEIGNEMENT

L'enseignement se donne en français dans les écoles régies par les commissions scolaires et les corporations de synmérique du Nord Britannique, avec en plus un appui officiel à la langue anglaise au Québec.

Bien sûr, cette critique n'est est une que de forme, puisque les industriels en place et le gouvernement au pouvoir ont déjà décidé de son application.

Devant la situation brûlante qu'a suscitée la présentation de ce projet de Loi sur la langue officielle, le Parti Québécois vous pris, Monsieur le député de consulter la population à cet effet et de faire valoir cette opinion à l'Assemblée Nationale lors du vote portant sur cette question.

LE PARTI QUEBECOIS
KAMOURASKA-TEMISCOUATA

dics mais en même temps on stipule que dans ces mêmes écoles, l'enseignement en langue anglaise peut y être offert avec l'autorisation préalable du ministre de l'éducation: un autre exemple de belle confusion lorsque viendra le temps d'appliquer cet article du projet de loi "twenty-two" 22.

Contrairement à tous les peuples du monde qui se respectent, ce projet de loi laisse aux immigrants la presque totalité de liberté de la langue d'enseignement: comme la majorité de ceux qui immigrent au Québec sont des anglophones (britanniques, américains, etc), il est tout naturel qu'ils vont être portés à joindre la minorité anglophone au détriment de la majorité francophone.

LE FRANCAIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Tous les employés de la conction publique ou para-publique devront s'exprimer correctement en français, sauf ceux dont la fonction ne les appelle pas à entrer directement en contact avec la population. Ceux dont la tâche demande un contact direct avec la population devront se prémunir d'un permis spécial s'ils ne parlent que l'anglais. Ce permis pourra être renouvelé annuellement. (Vous avez déjà sans doute saisi toute l'objectivité et la clairvoyance de cette future loi régissant la population francophone du Québec).

Bien entendu, des commissaires seront nommés pour vérifier la bonne application de la loi, toutefois ils pourront refuser d'enquêter dans tous les cas qui leur seront proposés en autant qu'ils jugeront bon de le faire.

Nous aurions pu "éplucher" le projet de loi en question dans ses moindres replis, mais à quoi bon étaler indûment un tel fatras d'inepties; cette loi en somme ne fait que consacrer les langues officielles de l'Acte de l'A-

UNE ENQUETE SUR LA SITUATION DE TRAVAIL DES ETUDIANTS QUEBECOIS

Québec — Le ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre du Québec, en collaboration avec les Commissions des accidents du travail et du salaire minimum, a mis sur pied le projet "Artisans Main-d'Oeuvre" pour l'été 1974.

Le principal objectif du projet est de connaître la situation du travail de l'artisan et d'identifier ses problèmes et difficultés en tant que travailleur. Les besoins immédiats des artisans pourront alors être reliés aux différents services déjà offerts par le ministère et les organismes relevant du ministre du Travail. Par la suite, une recherche de solutions adéquates sera entreprise et celles ci seront recommandées aux autorités concernées.

Pour les besoins de cette enquête, l'artisan a été défini comme étant celui qui exerce un métier d'art de façon professionnelle ou semi-professionnelle. Ce projet, qui a débuté en mai dernier pour se terminer en septembre prochain, emploie près de 175 étudiants, répartis dans chacune des 10 régions du Québec.

Quelque 150 de ces étudiants parcourent les routes du Québec afin de rencontrer les artisans. Pendant ce temps, des étudiants de ce groupe sont attachés au bureau principal des centres de main-d'oeuvre de chaque région.

Dans la région de Québec, on peut rejoindre Renaud Caron et Hugues Roy, au C.M.Q. de Québec. situé à Place Laurier.

En plus de donner des renseignements aux intéressés, ils ont pour rôle de faire une préanalyse d'un questionnaire rempli lors de l'entrevue avec l'artisan.

L'administration du projet est assurée par un bureau central, situé au 210 est, boulevard Charest, à Québec.

C'est dans un effort d'intégration des étudiants dans une forme de travail adaptée à leurs aspirations, soit un emploi d'été intéressant, que le ministère et les organismes concernés, avec l'aide du Placement étudiant, ont voulu parrainer ce projet.

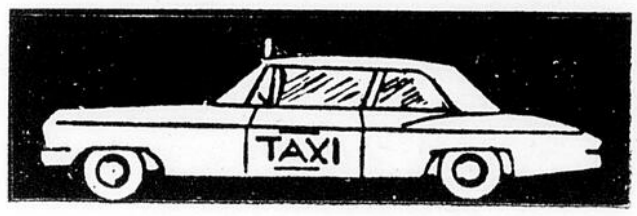
A VENDRE

Bateau Prince Craft 19.5 pieds, avec moteur hord-bord 6 cylindres Mercury, tout équipé avec remorque 4 roues.

S'adresser à: 862-3263

32-j.n.o.

AUX USAGERS DE TAXI



M. Oscar Pelletier, propriétaire de Taxi Capitol Enr., et M. Jacques Blier, propriétaire de Taxi Lafontaine, sont heureux d'informer le public que ces deux kiosques se sont fusionnés pour former une seule entreprise désormais appelée:

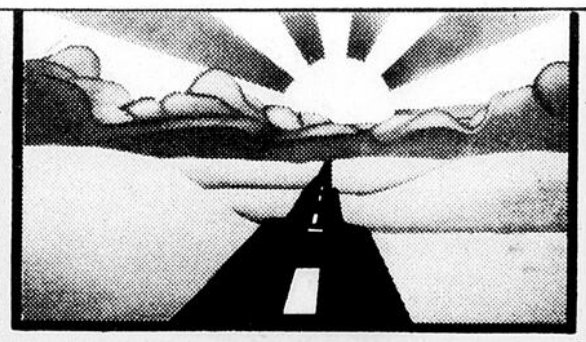
TAXI CAPITOL INC.

29, RUE SAINT-JOSEPH — RIVIERE-DU-LOUP — C.P. 22

TELS. 862-6333 - 862-6361 - 862-2666

OSCAR PELLETIER, président
ROLAND LAUZIER, secrétaire-gérant
JEAN-PAUL CASSISTA, administrateur
Gérard Castonguay, administrateur
GILLES PELLETIER, administrateur
BERTRAND LEBEL, administrateur
CLAUDE MORIN, administrateur
JACQUES BLIER, actionnaire
HENRI PELOSSE, actionnaire
JEAN-PAUL ROY, actionnaire

Dix voitures pour vous donner un meilleur service



on peut vaincre le cancer

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

TOURNOI DE GOLF "CLOSE SHOT SCHENLEY", DIMANCHE AU CLUB DE GOLF ST-PATRICE

Un autre événement aura lieu au club de golf St-Patrice en fin de semaine, et plus précisément dimanche, alors que sera présenté le tournoi "Close Shot Schenley".

En effet, cette activité est enregistrée comme attraction spéciale au club cette saison, et consistera en un tournoi de 18 trous mixte qui comportera des gagnants pour les meilleurs costumes et pour le meilleur brut de la journée.

La direction des tournois acceptera un maximum de 60 inscriptions, et par la suite se verra dans l'obligation de refuser toute demande Donc, hâtez-vous afin de participer à cette journée "Schelley"

La remise des prix sera faite lors d'une soirée sociale au chalet du club...

LE TENNIS A TENU UNE ELIMINATION REGIONALE AU CLUB LOCAL...

Dernièrement se déroulaient au Club de tennis de Rivière-du-Loup des éliminatoires régionales en vue de déterminer les champions de cette discipline.

Dans la classe féminine Denise Raymond a eu raison de Monique Lévesque en finale par les pointages de 3-6-7, 6 et 6-3.

Dans le doubleféminin, le duo Monique Lévesque-que-Marielle Lavoie a eu raison de Carole Berger-Cécile Belzile par les poi ntages de 6-3 et 6-4.

Dans le simple masculi n, Jean-Eudes Dumont a défait Jacques D'Amours par les comptes de 5-7, 6-4 et 6-2.

Dans le double masculin, le duo Paquet-Dumont s'est illustré en défaisant le duo Charest-Cadrin par les comptes de 6-0 et 6-3.

le sport d'un coup d'oeil

Par: Régent Ouellet

PLUS DE 70 GOLFEURS ET GOLFEUSES ONT PARTICIPE AU TOURNOI DE GOLF DU "VIEUX HAMEAU"....

Dernièrement était présenté au Club de golf St-Patirce le tournoi du "Vieux Hameau". Plus de 70 golfeurs et golfeuses y prirent part à cette compétition. Même si plus de 90 inscriptions avaient été enregistrées la mauvaise température a décommandé plus de 20 golfeurs. Le type de jeu du tournoi était celui du Continuous Mulligan. Dans la classe "A", les honneurs sont allés à Adrien Chouinard qui a joué une ronde de 34.

Dans la classe "B", deux joueurs ont totalisé un 38 pour se classer exaequo au premier rang, et cet honneur va à Jean-Yves Laforest et Michel Goulet. Enfin dans la classe "C" c'est Claude D'Anjou qui a remporté la palme avec un 41.

Chez les dames, nous retrouvons Mme Lorraine Pelletier en tête de la catégorie "B" avec une ronde de 43, et Mme Lely Simard dans la classe "C" avec un 53.

VEDETTES FEMININES AU CLUB DE GOLF ST-PATRICE

Pour avoir remporté les honneurs du tournoi, mardi, au Club de Golf St-Patrice, deux golfeuses, Mme Lely Simard à gauche et Mme Ghislaine Plante à droite, se sont mérité le titre de "golfeuse de la semaine".

A noter que Mme Simard a aussi remporte les honneurs du tournoi du Vieux Hameau dans la classe "C" au cours de la semaine dernière. Chapeau bas devant nos deux étoiles de la semaine.

En soirée, une rencontre sociale se déroulait au restaurant Vieux Hameau. Plusieurs prix de présence furent remis, et au nombre de ces prix un voyage pour une fin de semaine à l'Esterel fut remporté par Peter Prévot de la Brasserie Labatt.

STAGE POUR ENTRAINEURS DE VOLLEY-BALL LES 7-8, 28 ET 29 SEPTEMBRE....

L'association régionale de volley-ball organise un stage pour entraîneurs les 7 et 8 septembre, ainsi que les 28 et 29 septembre.

Ce stage se tiendra à l'école polyvalente de Mont-Joli, et sera dispensé par Denis Custeau, spécialiste de cette discipline dans la région de l'Estrie.

Tous ceux et celles qui sont intéressés à y y prendre part sont priés de communiquer avec la Corporation des Loisirs à 862-9293 et demander Jean Claude Lepage.

LE CIRCUIT JUNIOR DE BASEBALL A FAIT CONNAITRE SON CLUB D'ETOILES...

Le circuit de baseball régional K.R.T. qui vient de terminer sa première campagne, a fait connaître son équipe de rêve, choix qui fut fait par les instructeurs et gérants des quatre formations en lice cette saison.

Voici la composition de cette équipe d'étoiles

Lanceur: Régent Plourde, équipe de Cabano, 15 points

Receveur: Jean-Yves Huot équipe de St-Pascal, 15 points

1er but: Bertin Caron équipe de Trois-Pistoles, 15 points.

2ième but: J-Yves Drapeau, Trois-Pistoles 18 points

3ième but: J-Jacques Malenfant, Cabano, 15 points

arrêt-court: Mario Bélanger, Trois-Pistoles, 16 points

Champ gauche: Gilles Lebel, St-Pascal, 15 points

Champ centre: Michel Paradis, Rivière-du-Loup, 15 points.

Champ droit: Marc Caron, St-Pascal, 20 points.

Joueur plus utile: Alain Malenfant Cabano, 10 points.

Nous tenons à féliciter tous ces heureux élus pour l'honneur qui leur revient. Souhaitons que l'an prochain ce circuit sera de nouveau en action.

LE COMITE FEMININ DU CLUB DE GOLF ST-PATRICE FRATERNISE AU MOTEL UNIVERSEL .....

Afin de souligner les exploits réalisés lors de la dernière saison au club de golf St-Patrice avec le tournoi féminin du mardi, un souper intime était servi au motel Universel. Plus de 30 golfeuses ont assisté à ce souper.

A cette occasion, l'on fit connaître les deux gagnantes des éliminations de fon de saison, soit Nicole Hamelin dans la classe "B" et Mme Lely Simard dans la classe "C". L'on sait que ce tournoi du mardi est une commandite de la Vitrerie Générale de Riv-du-Loup.

A la même occasion, le capitaine du club Mme Corinne Daigle, profita de l'occasion pour remercier tout le monde de la collaboration apportée à cette compétition et félicita les gagnantes de tous ces tournois ainsi que les deux héros de fin de saison.

De plus, on profita de l'occasion pour remettre à trois golfeuses, soit Mme Nicole Hamelin, Mme Corrine Daigle et Mlle Louise Gendron, des prix pour leur meilleur record de saison au tournoi Ringer. Ces prix étaient une gracieuseté des maisons J.B. Renaud, Salon Lely Simard et Claude D'Anjou.

NOUVEL EXECUTIF DU CLUB DE MOTONEIGE "LES AVENTURIERS"

Le nouvel exécutif élu lors de l'assemblée générale du Club de Motoneige "Les Aventuriers", de Rivière-du-Loup, est composé des personnes suivantes.

Président, M. Réal Bouchard, Vice-président, M. Laval Boucher. Trésorier, M. Conrad Marquis. Secrétaire, M. Bertrand Rioux. Directeurs, MM. Gérard Lévesque, Normand Lévesque, Emilien Lévesque et Roland Rioux.

Aumônier et publiciste, l'abbé Yvan Michaud.

CE QUI SE PASSE AU BASEBALL MINEUR DE RIV-DU-LOUP...

La saison de baseball mineur tire à sa fin et dans la catégorie Pee Wee, et Bantam nous publions les statistiques finales de la saison.

Au Pee Wee, chaque équipe avait un calendrier régulier de 12 rencontres et les honneurs sont allés à l'équipe St-François. Voici d'ailleurs le classement final des équipes:

St-François J. 12 G. 10 P. 2.

St-Ludger J. 12 G. 7 P. 5

St-Patrice J. 12 G. 1 P. 11

André Bérubé du St-François à le mieux fait à l'offensive avec une moyenne de .647. Il est suivi par Serge Gagnon du St-Patrice qui a conservé une moyenne de .541.

Chez les lanceurs Alain Dionne s'est distingué avec une fiche de 5 victoires contre un seul revers. Pour sa part André Bérubé a conservé un record de 4 victoires contre un revers. Ces deux joueurs sont de l'équipe St-François.

Chez les Bantam les honneurs de la saison sont allés à l'équipe Trois-

(Suite à la page 19)

STAGE POUR ENTRAINEURS DE VOLLEY-BALL LES 7 ET 8 SEPTEMBRE

CALENDRIER O'KEEFE

D'ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Voici une liste d'événements auxquels vous voudrez sans doute participer. Si vous voulez annoncer dans cette colonne une activité locale dans laquelle vous êtes engagé, parlez-en à:

Raymond Beaulieu,
gérant régional,
Brasserie O'Keefe,
1, rue Dionne,
Rivière du Loup. G5R 1X5,
(418) 862-5266

Si vous le désirez, votre gérant régional peut vous aider à obtenir une unité mobile O'Keefe.
La Fondation Sportive O'Keefe vise à encourager le plus grand nombre de personnes à participer aux sports amateurs et à hausser le niveau de performance des sportifs.
Pour plus d'informations au sujet de la Fondation Sportive O'Keefe et de l'unité mobile O'Keefe, appelez votre gérant régional.

Dimanche, le 8 septembre, tournoi de golf St-Patrice "Close Shot Schenley".

Clinique de volley-ball les 7 et 8 septembre pour l'Est du Québec. Les intéressés, doivent communiquer à la Corporation des Loisirs et demander Jean-Claude Lepage.

offrez-vous une autre O'Keefe

SPORTS

(Suite de la page 18)

Pistoles qui a remporté le championnat du circuit. Voici le classement des équipes:

Trois-Pistoles J. 12 G. 8 P. 3 N. 1
St-François J. 12 G. 6 P. 6 N. 0
St-Ludger J..12 G. 5 P. 6 N.1
St-Patrice J. 12 G. 1 P. 11 N. 0

A l'offensive, les honneurs vont à M. Yvan Bérubé du St-Ludger qui a conservé une moyenne de .625. Il fut suivi dans la colonne par Gaston Gaudreault du Trois-Pistoles avec une moyenne de .555. Pour sa part Richard Bérubé du St-François a décroché la troisième place avec 500.

Du côté des lanceurs, Laurent Simard a le mieux fait avec un record de 4-0 et Robert Bilodeau du Trois-Pistoles 4 - 1.

FIN DES ACTIVITES DES CLUBS DE SOCCER PEE-WEE

Les activités de la Ligue de Soccer Pee-Wee de Rivière-du-Loup ont maintenant terminées.

La position des équipes et le classement des compteurs au terme de cette saison sont les suivants.

St-Patrice: 10 parties jouées; 8 parties gagnées; 2 parties-perdues, pour un total de 16.
St-François-Xavier: 10 parties jouées; 4 parties gagnées; 6 parties perdues, pour un total de 8.
St-Ludger; 10 parties jouées; 3 parties gagnées; 7 parties perdues, pour un total de 6.

Les meilleurs compteurs sont les suivants.

Louis Dubé avec 8 buts, et 4 assistances pour un total de 12; Marc Rioux avec 9 buts et 1 assistance pour un total de 10: Daniel Chouinard avec 5 buts et 2 assistances pour un total de 7; Alain Plourde avec 3 buts et 4 assistances, pour un total de 7; et Michel Guérette avec 3 buts et 1 assistance pour un total de 4.

En semi-finale, les Dusters de St-François ont subi la défaite au profit des Lynx de St-Ludger, ceci en supplémentaire. Les Charlots de St-Patrice se sont inclinés de la même façon en finale devant la même formation des Lynx.

Les Charlots se méritent le trophée du championnat de la saison et les Lynx se verront attribuer celui des séries de fin de saison. Au niveau des performances individuelles, Louis Dubé et René Lavoie, respectivement meilleur compteur et meilleur gardien de but se mériteront également un trophée.

Au terme de la saison de soccer, le responsable de ce sport, M. Alain Courbron, se dit satisfait des activités de la Ligue de Rivière-du-Loup.

M. Courbron est cependant moins heureux du manque d'intérêt et de participation de la part des parents et espère une participation plus active de ces derniers durant la prochaine saison, afin de motiver davantage les jeunes à participer.

Rappelons que l'organisation locale du soccer a été dans l'ogligation de suspendre les activités de la ligue Bantam en raison du manque de participation des jeunes et des parents.

Encore cette année, une ligue intermédiaire de soccer pour les 18 ans et plus est en formation à Rivière-du-Loup. Cette ligue regroupera les équipes du CEGEP et de la ville.

Le but de cette ligue est tout simplement de populariser le sport du soccer dans la région et de pouvoir améliorer le conditionnement physique des joueurs avant la saison hivernale. De plus amples renseignements seront publiés à ce sujet durant les prochaines semaines.

SUCCES PROMETTEURS D'UNE JEUNE ATHLETE DE RIVIERE-DU-LOUP

Louise-Andrée Pelletier, de Rivière-du-Loup. exhibe fièrement les deux médailles d'argent que lui a valu sa participation aux Jeux d'Eté du Québec de 1974, à Valleyfield, du premier au onze août.

Agée de 14 ans, notre concitoyenne était inscrite dans la catégorie benjamine, aux compétitions provinciales d'athlétisme, qui se sont déroulées à Valleyfield du 8 au 11 août.

La première médaille a été attribuée à Louise-Andrée Pelletier pour la course à pied de 600 mètres, et la deuxième pour la course à relais de quatre fois 100 mètres.

Cette jeune athlète, qui fait partie depuis un an et demi du club d'athlétisme "Les Carloups" de Rivière-du-Loup, s'est mérité plusieurs autres médailles, dont une pour avoir abaissé le record du 600 mètres de l'Est du Québec avec un temps d'une minute quarante-six secondes.

Aux Jeux du Grand-Portage, Louise-Andrée Pelletier a gagné trois médailles d'or au 600 mètres, au 150 mètres et au saut en longueur.

A Chandler, aux Jeux de l'Est du Québec, elle s'était mérité une médaille d'or à la course à pied de 600 mètres et une médaille d'argent au saut en longueur. Ces performances devaient lui obtenir de figurer au nombre des membres de l'équipe de l'Est du Québec aux Jeux de Valleyfield.

Elève du Secondaire II à l'Ecole St-François-Xavier Louise-Andrée Pelletier est la fille de Mme André Pelletier du 47 Prevost, a St-Ludger.

(Photo "Le Saint-Laurent")

SEPTEMBRE,
le prix du BOEUF à prix coupés revient. Faites vos achats de viande à prix coupés chez JACQUES
TEL.: 862-3521

Pointe de Boeuf $1.09
fraîche, complète, désossée, dégraissée,
env. 10 lbs la livre

DEMI-MORCEAU
idéal pour le rosbif, la livre 1.15

PRIX COUPES PAR JACQUES
BOEUF haut de côtes

ouest, la livre 73¢
10 livres et plus, la livre 69¢

TOMATES DU QUEBEC 79¢ panier de 4 pintes

SAUCISSES FRAICHES MICHO 3 livres $1.99

Boucherie Gendron enr
TELS: 862-3521 – 3522
Jacques Michaud, prop.
BIÈRE & PORTER

POUR REPAS ECONOMIQUES
BOEUF HACHE FRAIS 3 livres 2.25

JACQUES A LE CONTROLE DE VENTE DANS LA VIANDE ET PRETEND LE CONSERVER
STEAK DE RONDE désossé,
RONDE HACHEE CROUPE ROULEE
LB $1.39

BIFTECK DE SURLONGE entièrement désossé, la livre 1.89

C'EST VRAI JACQUES LES A LES BAS PRIX
HAUT DE COTES désossé, préparé par nous-mêmes, la livre .99
DINDE CANADA, CAT, UTILITE 10 à 12 livres, la livre .60
CUISSES DE POULET 1ère qualité, boîte de 10 livres 6.89

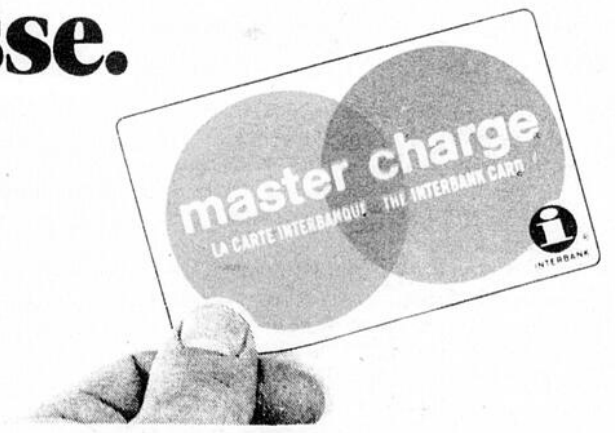
JACQUES, LE BOUCHER PREFERE DE LA VILLE, A TOUJOURS DES PRIX COUPES

C'est moi qui te le dis. Ça fait quelque chose d'être accrédité. Avoir sa carte Master Charge, c'est comme être en forme: ça rend sûr de soi.

master charge
LA CARTE INTERBANQUE THE INTERBANK CARD
INTERBANK

La valeur d'une carte de crédit, c'est son utilité.
Or la carte Master Charge est la plus reconnue au monde.
Carte d'achat, carte d'argent, carte repas,
carte bon temps, carte voyage, carte dépannage...
c'est la carte maîtresse.
Portez la carte utile entre toutes: Master Charge.
Facile à obtenir, elle ne coûte rien.

La carte maîtresse.



banque provinciale

La Première Banque Canadienne
Banque de Montréal

REÇU LE
11 SEP 1974
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

Le Saint-Laurent
RÉGIONAL

TEMISCOUATA

TRANSPORT
D'ANJOU
INC.
373, Témiscouata — Tél.: 862-6365
Rivière-du-Loup
Service de télétype entre tous les bureaux
La plus importante organisation du genre
dans le Bas du Québec.

— A NOTRE-DAME-DU-LAC —

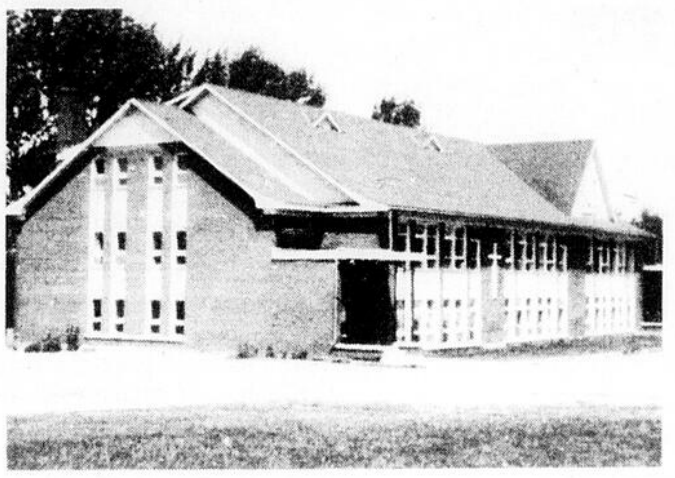
L'ATELIER DE COUTURE EMPLOIE 40 PERSONNES

Cabano- (DNC) - Depuis le 15 juillet dernier, un atelier de couture est en opération dans des locaux désaffectés de l'Ecole St-Viateur, à Notre-Dame-du-Lac.

Les "Ateliers" N.D.D. L. Inc, spécialisés dans la confection de manteaux de cuir et de suède pour dames, emploient présentement 40 personnes

Selon M. André Nicole, vice-président de la Compagnie, on prévoit que 92 personnes pourront se trouver du travail à l'atelier de couture de Notre-Dame-du-Lac d'ici février 1975.

A cet égard, M. Nicole a tenu à souligner la grande collaboration obtenue de la Commission scolaire régionale du Grand-Portage. Celle-ci, en effet, a dispensé et dispense encore présentement des cours de formation professionnelle en couture par l'entremise de son service de l'Education permanente.



Jusqu'à présent, les personnes qui ont pu bénéficier de ces cours proviennent dans une proportion de 99 pour cent de Notre-Dame-du-Lac, même. A noter que ce sont les Centres de main-d'oeuvre qui établissent la liste des personnes aptes à suivre ces cours.

Présentement, els 15 stagiaires inscrits à ces cours sont susceptibles d'être embauchés dans une proportion de 100 pour cent. A l'avenir, ces personnes proviendront de la région imm édiate de Notre-Dame-du-Lac.

La production de l'usine est achetée par un intermédiaire de Montréal pour être revendue aux Etats-Unis. Pour faire fonctionner cette industrie, on a recueilli $50,000.00. Cet investissement initial provient pour une bonne part d'actions privilégiées de la population, et d'autre part, d'actions ordinaires servant de capital de risque pour la compagnie.

Celle-ci présidée par le Dr Robert Bourgeois de Notre-Dame-du-Lac, versera d'ici un an environ, un million de dollars en salaires pour ses employés. Nul doute que cet apport économique considérable aura un impact certain sur l'économie de la ville de Notre-Dame-du-Lac.

TOURNEE D'INFORMATION DU FRUL DANS LE TERRITOIRE DES OD-I ET OD-II

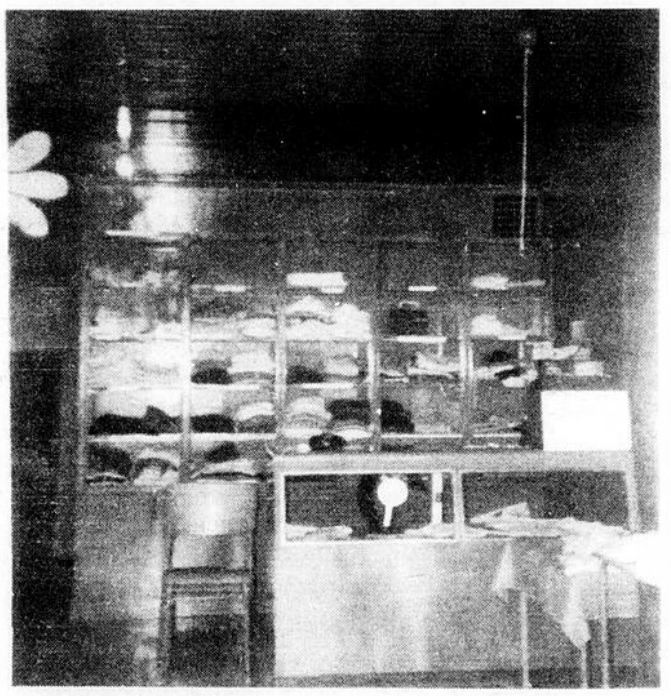
Rimouski - Un représentant du Fonds de Recherches Forestières de l'Université Laval (FRUL) est en tournée d'information dans le territoire des Opérations-Dignité I et II afin de rencontrer la population intéressée à l'aménagement forestier.

A chaque endroit il est question notamment de l'aménagement de la forêt, de l'exécution de travaux sylvicoles et tout particulièrement, de la formation récente des cinq sociétés d'exploitation des ressources dans le territoire, des unités d'aménagement de Matane Matapédia et Rimouski-Témiscouata.

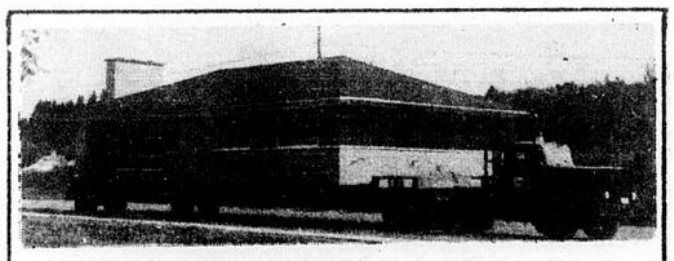
On sait que ces sociétés seront responsables dans un avenir prochain de l'administration et de l'exécution des travaux sylvicoles dans le territoire des unités d'aménagement.

L'horaire de cette tournée est le suivant. Du 27 au 29 août, territoire de la Sociéyé d'exploitation des Ressources des Monts;

(Suite à la page 23)



Le comptoir des Lionnettes à Ville Dégelis



HENAULT & GOSSELIN INC.

Nous offrons nos services pour le déménagement de bâtisses résidentielles et commerciales, granges, entrepôts, constructions de brique et autres.

C. GOSSELIN
représentant
dans la région

BUREAU: 854-6280
RES.: 862-9253

MONTREAL — ST-LOUIS — GASPE

Cabano - (DNC) - Les membres du Club des Lionnettes, dont la présidente est Mme Nicole Chénard, ont pensé à la région du Témiscouata quand elles ont ouvert un comptoir de lingerie usagée.

Ces vêtements "de seconde main", encore très propres, sont apportés à 338 rue Principale pour venir en aide aux familles à faible revenu ou voulant épargner quelques dollars. N'importe qui peut profiter de ces aubaines.

Depuis le mois de novembre 1973, le comptoir, des Lionnettes était ouvert seulement durant les fins de semaines.

Durant l'été 1974, et à l'avenir, espère-t-on, le magasin nouveau genre servira sa clientèle les lundis, mardis, mercredis et samedis jusqu'à cins heures de l'après-midi, et les jeudis et vendredis, jusqu'à neuf heures du soir.

Bénéficiant d'une aide gouvernemenatle par l'entremise du programme du service communautaire étudiant, les Lionnettes ont engagé pour la durée de l'été, Mlle Christiane Dupuis.

Cette dernière a accueilli les gens jusqu'à la fin d'août. Depuis ce temps., ce sont des dames bénévoles qui voient a rece-

(Suite à la page 23)

Directeur du Fort Ingall

CABANO

FONCTIONS:

—Sous l'autorité du Bureau de direction de la Société Historique de Cabano et en coordination avec les politiques de la Direction générale du Patrimoine, le titulaire du poste aura le mandat:

—de faire respecter, sur le site et l'arrondissement du Fort Ingall, la loi et les règlements des arrondissements historiques;

—de coordonner les recherches archéologiques à poursuivre sur le site du Fort Ingall et planifier la suite de la coonstruction historique;

—de planifier et d'organiser les activités dans l'enceinte du Fort;

—d'élaborer un programme de promotion publicitaire pour faire connaître le Fort et assurer l'accueil aux visiteurs;

—à l'intérieur des contraintes budgétaires, administrer l'ensemble du projet.

EXIGENCES:

Le candidat doit posséder un diplôme universitaire en Sciences Humaines ou dans une discipline appropriée, avec un minimum d'expérience administrative ou à un poste comportant des responsabilités importantes.

Une expérience exceptionnelle reliée aux fonctions du poste avec une bonne connaissance du contexte historique et régional pourra suppléer au diplôme universitaire.

TRAITEMENT:

Selon la compétence et d'après les échelles de la Fonction Publique.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION:

Le 15 septembre 74.

ECHOS FÉMININS

Du four à la table

Voici un bel assortiment de plats et ustensiles divers qui vont du four à la table avec une élégance qui ne se dément pas. Pratiques et décoratifs tout à la fois ils sont une économie de temps et d'énergie pour la maîtresse - de - maison - gourmet cordon-bleu. Cette faïence de Wedgwood est d'entretien facile et presque aussi résistante que le verre à feu. Cocottes et plats sont assortis au service de vaisselle pour créer une harmonie toute de joie de vivre.

L'ART DE LA COIFFURE

Entraînée dans un vaste mouvement de progrès qui anime le monde, la coiffure depuis quelques années, connaît une trasformationn, un bouleversement de toutes ses activitées et parmi ces dernières, celles que l'on nomme communément les branches techniques, se transforment. se perfectionnent encore plus rapidement pour toujours mieux répondre aux besoins et aux exigences de la clientèle.

Avez-vous songé qu'une coiffure belle et soyante exige des conditions essentielles: Compétence de la personne qui la réalisé; Bon état et parfaite santé du cheveux; Coupe rationnelle, c'est-à-dire appropriée, Seul un professionnel dans l'art de la Coiffure peut réaliser ces trois choses, car il s'est imposé un cycle important de cours traitant des règles de l'osthétique, de la cosmotologie, et de l'hygiène. Le Coiffeur professionnel s'est astreint à un long apprentissage dans les divers échelons de la profession et sa compétance a été reconnue par des experts.

Pour compléter ces références, le Coiffeur professionnel se fait un devoir d'assister aux démonstrations de coiffure renommée, et de lire les revues de Coiffure spécialisées afin de suivre pas à pas l'évolution des modes et des techniques.

Ne pensez-vous pas qu'il serait bon d'accorder quelque attention aux conseils de votre Coiffeur. Mesdames, Messieurs, faites confiance à la compétence du Coiffeur professionnel pour le soin de vos cheveux et un stylo qui convient à votre personnalité.

MODE D'AUTOMNE ESTUDIANTINE: UNE GRANDE "COTTONADERIE"

L'uniforme de l'étudiante, de nos jours, qu'est-ce que c'est? Une paire de jeans 'recyclés' et délavés à souhait, portés avec une chemisette tout autant désinvolte? Oui, cela se porte encore assez bien de par nos villes et nos champs . . . Mais déjà, dans les milieux estudiantins, on entend, sur l'horizon de l'automne-mode 74, un nouveau roulement de tambour . . . Le son en a été capté par le Conseil Canadien du Coton, qui nous rapporte qu'il annonce une nouvelle façon de s'habiller et de se transformer, grâce à des modèles fantastiques en coton naturel.

L'étudiante d'aujourd'hui offre une personnalité multi-facettes. Socialement et politiquement, elle connaît le monde qui l'environne et elle en tient compte dans son style de vie. Puisque les vêtements ont toujours reflété les époques, il est naturel pour elle de sentir que son habillement est son télégramme personnel au monde. Elle va vivre au campus, et, que son action se déroule dans un auditorium ou dans un cadre extérieur pour travaux pratiques, elle désire se vêtir avec une simplicité sportive, jeune et confortable. Vivre le commode, pense-t-elle. Donc, elle choisit des séparés qui se combinent et s'assemblent au gré des circonstances et, de plus, elle aime qu'ils soient en coton pour que leur entretien soit facile.

L'adaptabilité est vraiment le leitmotiv de la garde-robe de l'étudiante et le coton lui permet de faire face idéalement à toutes les occasions. En prenant soin d'appliquer la règle de trois, la nouvelle règle-mode qui règne cet automne sur les combinés. Une jaquette et un chemisier vivent doublement s'ils s'harmonisent à la fois avec un pantalon et avec une jupe tandis qu'une chemisette "T" sert de trait d'union entre une jupe et une veste. L'important est d'assembler des éléments sobres et bien coupés et, alors, l'ensemble est éloquent. L'influence nostalgique du passé cintre les vestes et les boutonne avec emphase, tout en rembourrant légèrement les épaules et parfois ballonnant le haut des manches. Elle ramène aussi les jupes longues et amples, et le coton convient particulièrement à ces grandes jupes, largement évasées ou godées par des coupes circulaires ou des panneaux en biais. Elles sont imprimées, surpiquées sellier, piécées "patchwork", généreusement boutonnées. Et il y a aussi les longues jupes hanches minces, portefeuilles, ou doucement évasées.

Les robes sont tout à fait de mise pour la nouvelle saison, dans des styles faciles à porter. La petite robe chemisier continue de dominer et on aime beaucoup la porter après 5 heures. La grande robe est une nouvelle venue, introduite par son amie la grande jupe, et, elle non plus, ne passe pas inaperçue avec son ampleur supergénéreuse, mais elle demeure souple et fluide. Elle comporte souvent des empiècements froncés, des épaules tombantes travaillées en smocks, et elle ceinture sa taille.

Le costume pantalon sera encore très porté cet automne. Il est si pratique et, pour la ville, il peut être très chic. C'est un élément très important des ensembles. Les pantalons sont un peu plus droits et révèlent une plus grande imagination dans les thèmes décoratifs de leurs tissus. On voit des motifs patchwork, des mini-imprimés floraux et autres, et cela va parfois même jusqu'à des fantaisies très amusantes.

Les denims et les velours côtelés s'intègrent à l'automne dans des tons de beige et de bruns foncés, dans des verts de différentes intensités, et dans une multitude de bleus.

La grande 'cotonnaderie' qui s'annonce pour l'automne offre vraiment aux étudiantes la mode qu'elles attendent, soit des habits de tous les jours qui paraissent bien, sont intéressants à regarder et à porter, tout en restant simples et sans prétention. Les compliments leur diront combien elles peuvent être agréables à contempler, vêtues de cet allié-mode, le coton 100% pur.

Echec à la brise d'automne avec un chic pardessus en velours de coton côtelé beige crème, boutonné-croisé et ceinturé-noué. Les pattes des manches et des poches et le col douillet en poils beiges et blancs ajoutent au petit air jeune et bien enlevé de ce modèle par Bagatelle.

A droite, un costume pantalon également de Bagatelle, en velours côtelé 100% du crème le plus pâle. La veste ceinturée, à grande poches appliquées sur les hanches, est finie d'un confortable capuche ourlée de floconneuse peluche beige et blanc. Le pantalon souple et droit est un beau prolongement de la jaquette.

Une sensationnelle collection d'automne pour l'Etudiante a été conçue par la maison The Market Inc. A gauche, un costume très souple, en velours côtelé vert. Ce costume en coton offre une longue jupe ample, et une veste d'allure sportive avec ses revers crantés, sa ceinture incrustée et ses rabats de poches, libres sur la poitrine, et boutonnés sur poches plaquées dans le bas. Une fermeture deux boutons couronne ce deux-pièces coton destiné à beaucoup d'heureuses journées. A droite, toujours par The Market Inc., un ensemble pantalon lui aussi en velours côtelé de pur coton d'allure sport et dégagée avec son pantalon aux jambes bien droites et sa veste de style chemise, coulissée à la taille et fermée bord à bord par un boutonnage qui a son écho sur les poches plaquées à rabats situées sur la poitrine. Les manches ont des hauts poignets de trois-pièces. Un vrai charme.

Expositions artisanales à St-Eusèbe et Cabano

Cabano- (DNC) - Deux cercles des Fermières de la Fédération numéro 3 exposaient dernièrement leurs oeuvres à St-Eusèbe et à Cabano, clôturant ainsi leur année d'activités.

Le Cercle de St-Eusèbé, dirigé par Mme Rolande Dubé, et à sa première exposition, montrait les talents d'une quinzaine d'exposantes avec deux cents pièces.

Celui de Cabano, vieux d'une tradition artisanale de 37 ans, voyait trente participantes étaler près de quatre cents exhibits.

Fidèles au programme tracé par la Fédération agissant aux suggestions des responsables locales, on pouvait voir et admirer des oeuvres de ces femmes en tissage, couture, tricot, ainsi de la fantaisie dans la broderie, l'art culinaire florissant dans les légumes, les conserves et quelques travaux d'artisanat.

Au congrès du 8 juin, tenu à Cabano, le Cercle de l'endroit avait décroché le premier rang dans la valorisation de l'artisanat de chez nous, St-Eusèbe se classant bon dix-huitième sur quarante-trois cercles exposants.

Ces femmes artisanes, regroupées dans des Cercles locaux, nourissent plusieurs projets intéressants. Aux pique-niques, soirées de cartes et veillées récréatives, on veut ajouter ou continuer des cours de couture, d'arts plastiques. de macramé et de poterie.

Mme Rolande Dubé de St-Eusèbe et Mme Joseph Dumont, de Cabano, secondées par leurs membres actifs, sont heureuses de participer au progrès de l'artisanat québécois au Témiscouata, le chemin est ouvert à la création typique de cette région.

ON PEUT VAINCRE
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
LE CANCER

Tournée...

(Suite de la page 21)

3 au 10 septembre, Territoire de la Société d'exploitation des Ressources de La Vallée; 9 au 17 septembre, Territoire de la Société d'exploitation des Ressources de La Métis; 18 et 19 septembre. Territoire de la Société d'exploitation des Ressources De la Neigette; 24 au 26 septembre, Territoire de la Société d'exploitation des Ressources Des Basques.

Dans notre région, les réunions pour les membres de la Société d'Exploitation des Ressources de la Neigette sont prévues le 19 septembre à la Salle Municipale de Trinité-des-Monts, à huit heures. Les sociétaires d'Esprit-Saint sont aussi invités à la même assemblée.

Pour ce qui est de la Société d'Exploitation des Ressources Des Basques, une réunion est prévue pour le 24 septembre. à huit heures, à la salle du Collège de Biencourt, à l'intention des sociétaires de Lac-des-Aigles et de Biencourt.

Le 25 septembre, une réunion aura lieu à huit heures, à la Salle de l'Age d'Or du Couvent de St-Mathieu, à l'intention des sociétaires de St-Mathieu.

Enfin, les sociétaires de St-Guy et St-Médard ont rendez-vous le 26 septembre au sous-sol de l'église de St-Médard, à huit heures.

A LOUER
Local commercial chauffé, situé au centre-ville rue Lafontaine.
S'ADRESSER A:
862-5105

A. & R. BELANGER INC.
Boulangerie Elite
Pain de toutes sortes
Services gros et détail.
C.P. 69 Tél.: 898-2732
L'ISLE-VERTE, P.Q.

RES.: 862-6052 BUR.: 862-8229
VITRERIE K.R.T. Inc.
Vitres - Verre thermos - Miroirs
fenêtres d'aluminium et portes
accordéon, portes d'aluminium, distributeur
des portes de garages Overhead
SERVICES D'ESTIMATION
ET DE MESURE GRATUITS.
35, RUE ALBERT RIVIERE-DU-LOUP

Le comptoir...

(Suite de la page 21)

voir et accommoder la clientele.

A 338 rue Principale, à Ville Dégelis, on offre actuellement du linge d'automne. Par ses propres moyens on pourra combattre l'inflation.

Les Caisses Pop de Rimouski investissent dans le développement du Témiscouata

Rimouski - L'Union Régionale de Rimouski des Caisses populaires Desjardins a investi $10,000.00 de parts privilégiées dans la Coopérative de développement Agro-forestier du Témiscouata.

Cette coopérative qui opèrera dans le territoire JAL veut, dans un premier temps, cultiver la pomme de terre de semence.

Cette décision des Caisses populaires se veut un geste concret d'appui à une population qui désire prendre en main son propre développement.

Rappelons qu'en mai 1973. l'Union Régionale de Rimouski des Caisses populaires Desjardins a crée un fonds d'investissement industriel et commercial; ce fonds a comme objectif de supporter les initiatives à caractère coopératif et ou populaire orientées vers l'exploitation de la terre et de la forêt.

MONUMENTS .... CONSULTEZ
J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.
C.P. 1012 Rivière-du-Loup Tél.: 862-8323
LES SPECIALISTES DU MONUMENT AU QUEBEC
UN MONUMENT DE QUALITE
EST UN GAGE D'ETERNITE

COPIE DE RESOLUTION

AVIS PUBLIC

ADJUDICATION DES CONTRATS DE TRANSPORTS 1974

Extrait du procès-verbal de l'assemblée du Comité Exécutif de la Commission scolaire régionale du Grand-Portage, tenue le 19 août 1974, à 20.00 heures au lieu ordinaire des réunions, sous la présidence de Monsieur J.-B. Thivierge.

Etaient aussi présents: Messieurs François Asselin, Euclide Dubé, Claude Guérette, Jean-Charles Ouellet, Thomas Rossignol et Monsieur Marc Bélanger, directeur général.

TRANSPORT SCOLAIRE
ACCEPTATION PAR LA COMMISSION DES TRANSPORTS

IL EST PROPOSE par Monsieur Thomas Rossignol et résolu à l'unanimité que des contrats de transport scolaire pour les années 1974-75, 1975-76, 1976-77 soient accordés aux soumissionnaires suivants à la condition que ces soumissionnaires démontrent à la Commission des Transports que le prix de leur soumission correspond aux coûts d'opération de chacun de ces véhicules pour l'année 1974-75 et que la Commission des Transports statue sur le prix de ces soumissions.

COMMISSIONS SCOLAIRE JEAN-CHAPAIS
ST-PASCAL

No circuit	Contracteur	Capacité	Milles	Coût de la soumission
49101	J.-Oscar Bouchard	6	32	9,395.00
49201	Ovila Thiboutot	10	64	13,375.00

COMMISSION SCOLAIRE DE RIVIERE-DU-LOUP
RIVIERE-DU-LOUP

12A01	Camille Mailloux Inc.	12	47	13,001.00
12B01	Camille Mailloux Inc.	12	46	13,001.00
12C01	Camille Mailloux Inc.	12	48	13,334.00
12D01	Camille Mailloux Inc.	12	48	13,334.00
12E01	Camille Mailloux Inc.	12	53	13,652.00
12F01	Camille Mailloux Inc.	12	50	13,334.00
12G01	Camille Mailloux Inc.	8 spécial	30	11,425.00
12H01	Camille Mailloux Inc.	12	41	12,617.00
12I01	Camille Mailloux Inc.	12	28	12,209.00
12J01	Camille Mailloux Inc.	12	30	12,209.00
12K01	Camille Mailloux Inc.	12	38	12,617.00
12L01	Camille Mailloux Inc.	12	30	12,209.00
12M01	Camille Mailloux Inc.	4	20	10,213.00
12N01	Camille Mailloux Inc.	4	20	10,213.00
12001	Camille Mailloux Inc.	4	20	10,213.00
12P01	Camille Mailloux Inc.	4	20	10,213.00

Conformément à la Loi (Article 2.60.1), toute personne intéressée peut dans les quinze (15) jours de cette adjudication, introduire devant la Commission des Transports du Québec une demande motivée d'annulation ou de modification de cette adjudication ou de modification du contrat au moyen d'une requête écrite au Bureau de la Commission des Transports du Québec. Cette demande doit être signifiée à la Commission scolaire régionale du Grand-Portage et à l'adjudicataire du contrat. Adopté.

Copie certifiée conforme,
Ce 20e jour du mois d'août 1974.

MARC BELANGER,
DIRECTEUR GENERAL.

action...participation...action...participation...action...

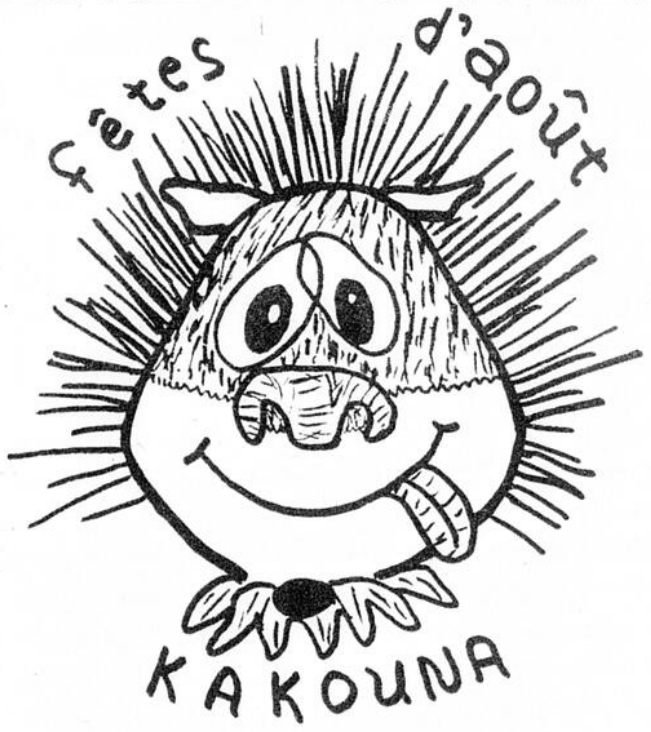
Une explosion d'une durée de 52 heures à secoué Cacouna les 2-3-4 août

Une première secousse avait ébranlé les fondements de Cacouna en mars dernier (cf. le rapport du Carnaval d'hiver); un feu a récemment porté près d'un millier de personnes hors de leur logis (cf. rapport du feu de la St-Jean); Cacouna a maintenant connu un catachysme d'une durée de 52 heures les 2-3 et 4 août derniers.

Voici une analyse plus détaillée de l'événement tel qu'observé par notre Service Spécial de Recherches composé de représentants de tous les organismes de Cacouna.

Selon le "dit" Service, aux dernières heures de de vendredi le 2 août, un nombre impressionnant de talents locaux mirent en branle les murs de la salle paroissiale qui eurent peine à résister aux applaudissements.

Le lendemain avant-midi 3 août, le village entier fut cicatrisé comme a coup de pioches à l'occasion des recherches intensives pour retrouver un trésor.



L'après-midi, c'est le site même du Terrain de Jeux qui fut secoué: les sic kiosques de jeux d'adresse, le kiosque d'exposition d'objets d'artisanat. le coin des antiquités et le marché en plein-air des pâtisseries, de fruits et de légumes frais ainsi que le comptoir de rafraîchissements, furent alors envahis, malgré un ciel de mauvais augure. Le terrain de balle-molle n'y échappa pas: des équipes féminines et des équipes de jeunes y combattirent pour leur honneur.

Les rues environnantes elles-mêmes ne furent pas épargnées puisque le Rallye-bicyclettes s'y déroula cet après-midi là.

A l'heure du souper et pour les heures qui suivirent de petites explosions se sont produites ici et là. Car on servit un souper champêtre très apprécié... comme le fut le bingo qui suivit et qui attira une foule monstre. On se demance encore comment la salle paroissiale a pu résister. En fin de soirée, malgré-la pluie et un ciel lourd, une bonne foule s'amassa "You's kon boé" et "You's kon s'bourre" et festoya longuement, inventant même une danse révolutionnaire: "La danse mobile en vase clos": la chose n'étant pas encore "patentée" nous ne pouvons en dire davantages ur cette invention...

Enfin, notre Service de recherche nous rapporte le dénouement inoui du dimanche: si la concélébration en plein-air a pu calmer la tempête et amener un soleil étincelant, si le pique-nique familial du midi a refait les forces de plusieurs, les compétitions de l'après-midi, l'organisation soudaine d'abris sous un orage de pluie et d'éclairs, l'arrivée subite de trois camions devant servir de pistes de danse et d'abri pour l'orchestre, ne laissèrent personne indifférent.

Donc, fin de semaine terrible pour Cacouna, un soubresaut sans pareil qui secoua une forte partie de la population.

Voici la liste des groupements de Cacouna, représentés dans le service spécial de recherches, appelé aussi "comité spécial pour les fêtes d'août":

- Le Club "Les Déserteurs"
- La Chambre de Commerce
- Le Comité de citoyens
- L'U.P.A.
- Les dames fermières
- L'AFEAS
- Le Club de l'Age d'Or
- La Caisse Populaire
- Les commerçant locaux
- Le groupe Perspectives-Jeunesse "La Levée"
- Le comité de ceux qui ne font partie d'aucun comité...

Message du Président des fêtes d'août '74

"Quand le vent, la pluie et les éclairs ne peuvent arrêter un peuple en fête. C'est que cette fête est ancrée profondément dans le coeur des gens et qu'elle a pour fondement: l'unité et la solidarité."

Bravo!

On se sert les coudes!

A tous,

Merci!

Yvan Roy
Président des Fêtes 74

SAVIEZ-VOUS

...**QUE** Dimanche après-midi, le 8 septembre, vous aurez l'occasion de visiter le chef-d'oeuvre de formes et de couleurs qu'est devenue la vieille cabane de la patinoire?

...**QUE** des compétitions de ballon-volant auront lieu sur le terrain de la patinoire tout cet après-midi là.

...**QUE** le film des Fêtes d'Aout sera présenté aux adultes ce 8 septembre, en soirée à la salle paroissiale, et le samedi 7 septembre à 2 heures de l'arpès-midi, pour les jeunes?

...**QUE** les prix mérités à l'occasion des Fêtes d'août seront remis à cette occasion, les prix des jeunes dans l'après-midi du 7 et ceux des adultes dans la soirée du 8?

...**QUE** le film du Carnaval d'hiver y sera présenté en reprise pour qu'on puisse faire un parallèle entre les deux fêtes?

...**QUE** les pratiques de ballon-volant se font sur le terrain de la patinoire jusqu'à ce qu'il y ait éclairage adéquat au Terrain de Jeux. Alias "Place Soleil"?

...**Qu'il** est toujours question d'un cent-cinquantenaire pour 1975, pensez-y!

...**QUE** la presqu'Ile de Cacouna est le lieu de séjour de nombreuses espèces d'oiseaux:
Oies blanches - Bermaches (outrades) - Guillemots-Hérons - Bihoreaux - Pluviers - Bécasses - Canards eider - goélands argentés et à manteau noir... et j'en passe!

...**QUE** tout citoyen de Cacouna peut participer à cette page d'informations et d'impressions sur Cacouna, en s'adressant au comité d'information du Comité de citoyen à 862-9989 - 862-3061!

...**QUE** le cercle des fermières de Cacouna a organisé pour le 2 septembre un voyage à l'exposition provinciale de Québec?

...**QUE** leur prochaine réunion aura lieu le 11 septembre?

...**QUE** l'A.F.E.A.S. a une nouvelle présidente en la personne de Mme Jos Lebel? Félicitation pour cette nomination.

...**QUE** la prochaine réunion de l'A.F.E.A.S. aura lieu le 18 septembre?

...**QUE** la réunion du Comité de Citoyens est prévue pour le 19 septembre?-on y fera le bilan de ses neuf mois d'existence. De plus, la population pourra donner son point de vue sur le programme des activités à entreprendre pour l'automne.

...**QUE** récemment, le Conseil des Loisirs soulignait par une fête amicale le magnifique travail de dix jeunes de Cacouna qui ont conçu et réalisé un projet appelé l'art dans la cabane. Il s'agissait de repeindre l'intérieur de la cabane de la patinoire. Ces jeunes bénévoles ont consacré une bonne partie de leur été à donner à cette salle un décor des plus accueillants. Bravo à nos jeunes artistes en herbe!

...**QUE** "Les Déserteurs" organisent une épluchette de blé d'inde à leur camp de St-Modeste le 15 septembre à midi?

FABLE DE CHEZ-NOUS

Les porc-épics, le rat et le blaireau

Il était une fois des porcs-épics qui vivaient paisiblement dans un village pittoresque longeant la rive d'un fleuve majestueux. Il se trouvait là une greve magnifique.

Tous les porcs-épics avaient toujours respecté le caractère sauvage de cette nature. Chacun y laissait passer ses voisins sachant très bien qu'ils avaient tous besoin les uns des autres.

Un jour un détestable rat musqué s'appropria un terrain et pour y avoir seul accès à l'eau, fit construire deux murs solides. Les porcs-épics de la place protestèrent contre l'attitude peu sociable du rat; ils parlèrent beaucoup mais n'osèrent rien. Tous ensemble contre un rat!

Les jours passèrent et les pocrs-épics s'habituèrent aux barrages du rat.

Plus tard, vint s'établir un blaireau. Indépendant et peu sociable, il fit bien voir aux porcs-épics de quel bois il se chauffait. Il fit tout un ravage sur la grève à la largeur de son territoire: il bloqua le chemin, détruisit arbres et arbustes et se construisit un terrier-promotoire sur lequel il planta un arbre géant, symbole de sa puissance.

Le Blaireau entendait par là faire respecter sa propriété, pensant qu'il n'avait pas besoin des autres. Pourtant il avait besoin d'emprunter le chemin des porcs-épics pour se rendre à son monticule et il le fit. Comble d'insolence!

Les porcs-épics tinrent conseil. Le premier se leva et dit: "Le Blaireau n'a pas le droit de bloquer le chemin de la grève; le droit de passage est acquis par la tradition et l'habitude."

Un autre continua: "c'est un droit naturel que tous les porcs-épics ont toujours respecté".

Un troisième furieux: "Puisqu'il passe sur le terrain des porcs-épics de quel droit peut-il nous empêcher de passer sur le sien?"

Un autre porc-épic prit la parole à son tour: "Régardons, dit-il, chez les humains. J'ai oui-dire que la loi accorde le droit d'agir ainsi."

Tous les porcs-épics réagirent vivement et l'un d'eux riposta: "Nous n'avons pas d'exemple à prendre chez les humains avec leur haine, leur individualisme et leurs rivalités! Chez-nous il y a une justice, c'est la tradition. Nous avons malheureusement toléré le rat trop longtemps, un deuxième cas s'est présenté et nous n'attendrons par une troisième offense. Les membres d'une communauté ont des règles à respecter pour que la justice et la paix y règnent. Le rat et le blaireau ont refusé de les respecter, nous devons les expulser!"

Un tonnerre d'applaudissements souleva l'assemblée.

Chez les animaux, ceux qui n'acceptent pas de vivre en société sont forces de s'isoler et de vivre une existence nomade.

LE TEXTE "PLACE-SOLEIL" SUIT A LA PAGE 37

des citoyens de Cacouna...

Voeux perpétuels à Rimouski

Cabano- (DNC) - Le 30 juin dernier, en la chapelle de la Maison provinciale des Filles de Jésus à Rimouski, et en présence de Mgr Gilles Ouellet, Archevêque de Rimouski, Sr Gabrielle Labrie a prononçé ses voeux perpétuels de pauvreté, de chasteté et d'obéissance.

Gabrielle Labrie est la fille de M. Oscar Labrie, résident de Squateck. Elle a oeuvré six ans à Auclair, soit de septembre 1967 à juin 1973. Après quoi elle a fait un stage d'un an en sciences religieuses à l'Université du Québec à Rimouski.

Devant sa famille, ses amis et la communauté réunis, elle a juré fidélité totale au Seigneur. Elle veut désormais et d'une amnière plus engagée que celle de ses frères chrétiens, annoncer et vivre l'Amour que l'Evangile annonce.

"En réponse à ton évangile, que mon oui soit oui sans condition et devienne en ma bouche un hymne proclamant la gloire de ton Nom", chanta-t-elle au cours de la cérémonie de profession. Sachant que le "Fils de l'homme n'a pas de place ou reposer sa tête", comme le rappela Mgr Ouellet dans l'homélie sur la pauvreté, Sr Gabrielle Labrie continuera d'oeuvrer à Madeleine en Gaspésie. En collaboration avec deux de ses compagnes, elle fera oeuvre d'animation pastorale et scolaire auprès des résidents de cette paroisse. Que le Seigneur accompagne celle qui s'est engagée pour lui!

L'INFORMATION AU TEMISCOUATA CA RESSEMBLE A QUOI?

(Information-Témiscouata) - Il y a quelques semaines, l'équipe du projet Information-Témiscouata) - Il y a quelques semaines, l'équipe du projet Information-Témiscouata indiquait dans un article le contexte socio-économique dans lequel devait évoluer Information-Témiscouata.

Cette semaine, l'équipe aborde le domaine des principales difficultés auxquelles doit faire face Information-Témiscouata. Elle n'en retient pour le moment qu'une, quitte à revenir plus tard aux autres, pour une analyse plus approfondie.

Situons-nous donc, une fois de plus, pour le bénéfice du lecteur qui entend parler pour la première fois d'Information-Témiscouata. Disons en gros que c'est un projet Perspectives-Jeunesse destiné à assurer aux localités du Témiscouata une information sur tous les événements à caractère socio-culturel et sportif. Pour ce faire, sic personnes se partagent les tâches afin de réaliser cet objectif.

Jusqu'ici notre travail d'information a été grandement facilité par une collaboration soutenue et efficace avec tous les média de la région, tant électronique qu'écrits.

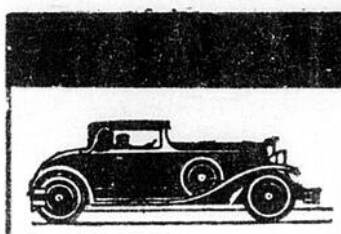
La difficulté rencontrée jusqu'ici réside dans le peu de différence que les gens font entre l'information et la publicité. Les personnes impliquées dans différents événements veulent généralement assurer aux activités dont elles font la promotion, le plus grand impact possible.

Cette attitude est compréhensible de la part de gens qui veulent faire connaître leur coin de pays en profitant d'activités susceptibles d'attirer l'attention du plus grand nombre de personnes.

Cependant, il faut comprendre que cette volonté de se faire connaître en utilisant les moyens modernes de communication, doit se concilier avec le souci de ces média, d'assurer à leurs lecteurs ou auditeurs selon le cas, une information honnête et complète.

Or, celle-ci se doit, si elle veut rester fidèle à son rôle, se situer chaque événement dans le contexte véritable qu'il occupe dans la vie d'une région, d'une ville ou d'une localité sans en privilégier un en particulier.

Voila en gros, un des problèmes auxquels a eu à faire face Information-Témiscouata. Combien de fois n'avons-nous pas reçu de la part d'organismes, des communiqués de presse ne réflétant qu'une version des faits et généralement la plus faovrable à l'organisme et mettent en veilleuse ses éléments les plus négatifs. Voilà un genre d'information qui, sans être faux, n'en contient pas moins de sérieux oublis.



TEL.: 862-8431

Ecole de Conduite Cartier Enr.

APPROUVEE PAR LE MINISTERE DES TRANSPORTS

JEAN-NICOL LANDRY
Propriétaire

23 VERBOIS
RIVIERE-DU-LOUP, QUE.

LA CROIX-ROUGE

AGIT EN VOTRE NOM

NETTOYAGE
PRESSAGE
LAVAGE DE
CHEMISES

SERVICE DE 1 HEURE SUR DEMANDE

Etes-vous engagé à la dernière minute? Apportez votre robe ou votre complet avec le reste de votre nettoyage à sec. Nos machines vont les nettoyer et les rendre prêts à porter en un rien de temps!

21, Frontenac
862-2169

BOURBEAU
NETTOYEUR IDÉAL

Bertrand Canuel, prop.

Des vacances, ça se prépare avec...

- SA FAMILLE,
- DES AMIS,
- DES DÉPLIANTS PUBLICITAIRES,
- DES RÊVES,
- ET UNE CAISSE DE VACANCES DE LA CAISSE POPULAIRE.

VOUS SEREZ AGRÉABLEMENT SURPRIS DES RÉSULTATS, MÊME SI VOUS N'Y AVEZ DÉPOSÉ QUE QUELQUES DOLLARS PAR SEMAINE

"A LA CAISSE, ON SE COMPREND"

Les Caisses populaires de:

RIVIERE-DU-LOUP
106, Lafontaine

THIBAUDEAU
44, Fraserville

ST-LUDGER
62, Témiscouata

L'Entraide économique

- Par Alain Belzile, Service de Recrutement -

La Caisse d'Entraide Economique K.R.T. est une coopérative d'épargne et de crédit. Elle est regie par la loi des Caisses d'Epargne et de Crédit du Québec.

La Caisse d'Entraide Economique K.R.T. travaille à la régionalisation des capitaux. Notre capital doit être réinvesti dans notre région pour créer de nouveaux emplois.

La Caisse d'Entraide Economique K.R.T. est un réservoir de capital local dans lequel puise le membre qui en a besoin à la condition que la Caisse soit bien garantie.

La Caisse d'Entraide K.R.T. se spécialise sur les prêts hypothécaires Elle est la seule institution régionale qui encourage l'industrie et le commerce.

La Caisse d'Entraide Economique K.R.T. est administrée par sept directeurs, trois commissaires de crédit et trois commissaires de surveillance. Election chaque année.

La Caisse d'Entraide Economique K.R.T. recrute ses membres dans toutes les classes de la société. Elle permet à tous, de participer au développement économique de la région.

A la Caisse d'Entraide Economique K.R.T., l'épargne est obligatoire. Le membre économise mensuellement, soit $25.00 $50.00, ou plus. La Caisse accepte également des souscriptions au comptant et des dépôts à terme.

Le montant des prêts n'est pas limité. Un membre peut emprunter le montant qu'il est capable de garantir et de rembourser.

Un membre peut toujours se retirer. Un membre qui se retire est généralement payé comptant.

Depuis la fondation de l'Entraide Economique. toutes les Caisses ont toujours payé un intérêt de 10 pour cent, ce à la fin de chaque année.

Une Caisse d'Entraide Economique opère au niveau d'un district électoral provincial alors qu'une Caisse Populaire opère au niveau d'une paroisse ou d'une ville et une Caisse d'Economie au niveau de l'usine ou de la profession.

Par ses principes. de placement, votre argent est en toute sécurité. Une Fédération surveille également vos intérêts.

L'Entraide Economique a pour but de s'emparer de notre économie régionale. Votre caisse a deux recruteurs qui y travaillent a plein temps. Les recruteurs sont rémunérés.

L'Entraide Economique est l'institution qui progresse le plus rapidement au Québec. La population comprend que pour s'emparer de notre économie, il ne s'agit pas de le demander il faut simplement la prendre.

Notre faiblesse économique est notre problème. Nous avons un seul moyen: LE RESOUDRE ENSEMBLE.

Pour le résoudre, n'attendez-pas! Devenez membre de l'Entraide Economique. Cette caisse vous rendra sûrement service. Elle n'existe que pour ses membres.

A VENDRE

Hôtel licencié, comprenant bar-salon, salle à manger, salle de réception et 15 chambres. Situé au centre-ville à Cabano.

Pour informations téléphoner à:

CONRAD HEROUX

854-2002

FRANC-PARLER

Sous cette rubrique, nous reproduisons ici les lettres que nous recevons et traitant de sujets d'intérêt public. Ces "opinions en liberté" n'engagent en rien la responsabilité du "Saint-Laurent".

A PROPOS DES PROPOS D'UN DEMAGOGUE

Monsieur Trudeau,

Je me souviendrai longtemps de la journée du 14 août 1974, date d'ouverture de la Superfrancofête au Québec. Je me souviendrai longtemps de la réputatoin que vous avez fait au Québec devant la délégation de 25 pays francophones. Je me souviendrai longtemps de ce groupe de manifestants qui ont fait mentir vos propos démagogues en se massant le long du parcours du défilé des participants. Je me souviendrai longtemps de cette soirée mémorable aux Plaines d'Abraham. Je me souviendrai longtemps de l'hospitalité manifestée par les Québécois durant quinze jours.

Alors, Monsieur Trudeau, pourquoi ces propos démagogues lors de votre discours inaugural? Pourquoi ces paroles: "Il y a quelques poignées de gens qui ne vous souhaitent pas la bienvenue. Soyez assurés que c'est pas la grande majorité. Tous les Canadiens sont heureux de vous accueillir?"

Monsieur Trudeau, ne savez-vous pas ce qui se passe dans ce pays? A moins que le Québec ne fasse plus partie de ce pays. Nous serions heureux de l'apprendre. Et la loi 22, cela vous rappelle quelque chose à vous? Et puis, lisez-vous encore les journaux du Québec. Ne saviez-vous pas qu'une manifestation était organisée contre la loi 22, tous les journaux en parlaient.

Alors, si vous savez ce qui se passe au Québec, si le Québec fait encore partie du Canada, si vous avez entendu parler de la 22, si vous avez lu les journaux du Québec, si vous saviez qu'une manifestation contre la loi 22 était organisée, expliquez à tous les Québécois pourquoi vous avez traduit les huées envers ce que vous représentez comme un manque d'hospitalité envers les délégations des des autres pays. Vraiment, vous vous surpassez en démagogie.

Monsieur Trudeau, vous n'avez leurré personne. Les Québécois ont une certaine intelligence. D'ailleurs les délégations ont vite compris le

(Suite à la page 28)

LA COMPAGNIE MINIERE QUEBEC CARTIER

L'expansion de nos opérations prévue pour 1975 à Mont-Wright et Fermont demande une augmentation appréciable de notre personnel et surtout dans les métiers suivants:

MECANICIENS DE MOTEURS DIESEL

Expérimentés dans l'entretien, la réparation et la remontage de moteurs Diesel. (Expérience sur les moteurs GM-149, Caterpillar, Alco-251 et GN-567-C un avantage).

ELECTRICIENS - ENTRETIEN DIESEL

Expérimentés dans l'entretien et la réparation des systèmes électriques; générateurs, alternateurs, commande d'allumage etc...

MECANICIENS D'ENTRETIEN

Expérimentés dans l'entretien et la réparation générale d'équipement industriel lourd: Pelles électriques, Foreuses électriques, Tracteurs, Camions, etc...

ELECTRICIENS D'ENTRETIEN

Expérimentés dans l'entretien d'installations industrielles de haut voltage, circuit AC et DC, dépannage (Trouble shooting) lecture de plans, etc...

MECANICIENS DE MACHINES FIXES

Les candidats doivent posséder un certificat de classe "2" de la Province de Québec.

MECANICIENS INDUSTRIEL (MILLWRIGHT)

Expérimentés dans l'entretien et la réparation de moulin: convoyeurs concasseurs, alignement de moteurs,. etc...
Les candidats intéressés doivent posséder quelques années d'expérience.

CEGEP

Aussi la Compagnie recherche des graduées de CEGEP 1973 ou de 1974 dans les disciplines suivantes:
Electrodynamique, Electronique, Instrumentation & Contrôle Equipement Motorisé.
Pour tous ces emplois, le salaire annuel varie entre $13,000. et $14,500. pour la semaine de 40 heures.

Les salaires ci-haut mentionnés incluent le boni de vie chère relié à l'indice des prix à la consommation du Canada et aussi un boni d'éloignement de $150.00 pour personnes mariées et $135.00 pour célibataires. En plus ces emplois sont accompagnée de bénéfices sociaux tel que: Jusqu'à 4 semaines de vacances payées après 3 ans, fond de pension, assurance-vie et maladie, assurance-salaire dont les primes sont entièrement défrayées par la Compagnie. Tous ces emplois offrent des opportunités d'avancement. Tous les candidats intéressés peuvent rencontrer le représentant de Québec Cartier:

AU CENTRE DE MAIN D'OEUVRE DU CANADA
A RIVIERE-DU-LOUP
204, RUE LAFONTAINE
MERCREDI, LE 11 SEPTEMBRE
DE 9:00 A 17:30 HRES

*Voiture selon les standards des usines d'assemblage de l'industrie allemande.

Une voiture de sports.

La voiture idéale pour ceux qui font vraiment du sport. La familiale VW peut asseoir 7 personnes et laisse quand même beaucoup d'espace pour l'équipement. (Le siège arrière peut même être rabaissé.)

Elle rend 21 milles* pour chaque gallon que vous lui donnez et est équipée de la "Couverture tout repos du propriétaire VW".

Où est la compétition, M. Ferrari?

Vulcanisation Dubé & Ouellet Ltée
293 TEMISCOUATA / 862-6631

Le Saint-Laurent
RÉGIONAL
RIVIERE-DU-LOUP

ST-CLEMENT

(DNC) - Mariages: Le 6 juillet, Mlle Georgette Tremblay, fille de M. et Mme Albert Tremblay, et M. Réjean Côté, fils de M. et Mme Gérard Côté, de St-Jean-de-Dieu.

- Le 13 juillet, Mlle Francine Lévesque, fille de M. et Mme Simon Lévesque, et M. André Alexandre, fils de M. et Mme Louis-Philippe Alexandre, de St-Pacôme.
- Le 18 juillet, Gracieuse Veilleux, fille de M. et Mme Lucien Veilleux, et M. Michel Dumas, fils de M. et Mme Lionel Dumas, de Rivière-des-Prairies.
- Le 19 juillet, Mlle Gisèle Santerre fille de M. et Mme Gratien Santerre, et M. Albert Lagacé, fils de M. et Mme Wilfrid Lagacé, de St-Paul-de-la-Croix.
- Le 27 juillet, Mlle Jacqueline St-Pierre, fille de M. et Mme Omer St-Pierre, et M. Gilles Lévesque, fils de M. et Mme Omer Lévesque, de St-Paul-de-la-Croix.
- Le 27 juillet, Mlle Marie-Paule Roy, fille de M. et Mme Gérard Roy, et M. Denis Bélanger, fils de M. et Mme Joram Bélanger, de Ste-Félicité.

Baptêmes: Le 7 juillet, Mike Pascal, fils de M. et Mme Michel Lévesque (Louise Thériault). Parrain et marraine M. et Mme Gilles Gervais, de Montréal.

- Le 7 juillet, Sonia, fille de M. et Mme Oscar Caron (Ginette Tremblay). Parrain et marraine, M. et Mme Aurèle Caron, de St-Clément.
- Le 8 juillet, Roger, Jacques, fils de M. et Mme René Tremblay (Huguette St-Pierre). Parrain et marraine, M. et Mme Jean Labrie.
- Le 13 juillet, Jérôme Vincent, fils de M. et Mme Jacques Chouinard (Doris Charron). Parrain et marraine, Mlle Danielle Charron et M. Bruno Roy, de Labrador City.
- Le 21 juillet, Marie, Edith, fille de M. et Mme Jean-Pierre Tremblay (Francine Jean). Parrain et marraine M. et Mme Philippe Jean, de St-Jean-de-Dieu.

Décès: Le 17 juillet, ont eu lieu les funérailles de M. Joseph Malenfant, époux de Isabelle Lafrance, décédé à Rivière-du-Loup à l'âge de 60 ans.

- Le 6 août, ont eu lieu les funérailles de dame Célina Caron, épouse de feu Joseph Belzil, décédée le 3 à l'âge de 87 ans 4 mois.
- Le 16 août. ont eu lieu les funérailles de M. Adolphe Malenfant, époux, de feu Rose-Delima Lepage, décédé le 13 à l'âge de 82 ans et 10 mois. Nos condoléances aux familles éprouvées.

A VENDRE
Télévision combiné photo-radio, Aussi Corvair à sacrifier. S'adresser à Mme Marie-Alice Martin, 505 Principale, Ville Dégelis. 46-47-48-p.p.

Second projet de H.L.M. en voie de réalisation à Trois-Pistoles

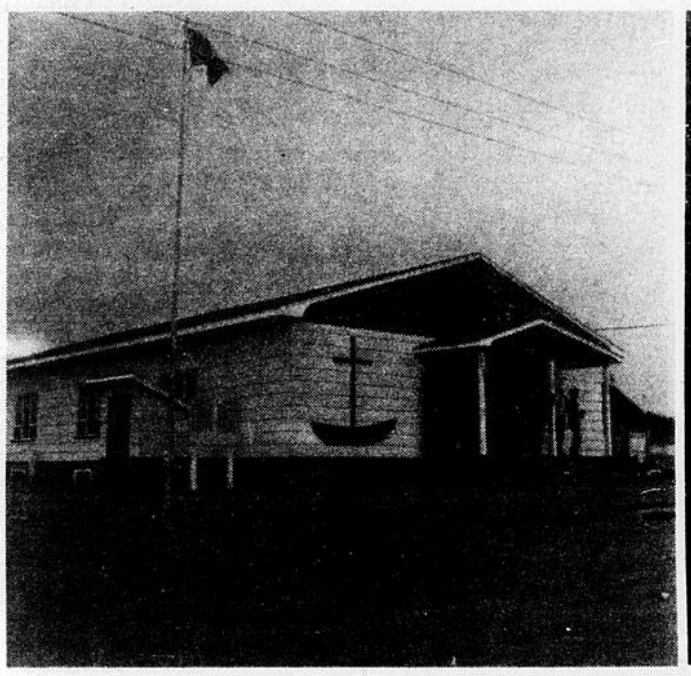
Trois-Pistoles - La ville de Trois-Pistoles, par l'entremise de son Office municipal d'Habitation, s'apprête à réaliser un second programme de construction d'habitations à loyer modique.

Il s'agit cette fois de 26 unités de logement réparties en 8 bâtiments, à être érigés dans le secteur est de la ville, a environ trois milles pieds au sud de l'emplacement des premiers H.L.M. construits à Trois-Pistoles.

Les autorités municipales de Trois-Pistoles doivent octroyer prochainement le contrat de construction des nouveaux H.L.M. Deux entrepreneurs ont répondu à l'appel d'offres. Il s'agit de Paul Martin de La Pocatière, dont la soumission s'élève à $659,600.00, et de M. Ernest Desrosiers Inc, de Matane, dont la soumission est au montant de $711,820.00.

La réalisation du premier programme de H.L.M. a débuté en juillet 1973, et les locataires ont pris possession des logements le premier mai 1974. Ce projet consiste en 25 unités de logement, réparties en 12 bâtiments.

C'est l'entreprise cougar Construction, de St-Arsène, qui a construit ces H.L.M., le montant de son contrat s'élevant à $434,400.00.



LE CENTRE COMMUNAUTAIRE DE L'ILE-VERTE

Notre-Dame-des-Sept-Douleurs - Le centre communautaire qui a remplacé l'église de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs de l'Ile Verte est en voie de devenir rapidement le lieu de rassemblement des insulaires, tant pour les cérémonies du culte que pour les activités socio-culturelles.

On se souvient que le centre communautaire a été béni le 14 juillet dernier par Mgr Gilles Ouellet, p.m.é., archeveque de Rimouski, dans le cadre des célébrations qui ont souligné le centenaire de la paroisse, du 12 au 14 juillet.

Sur la photo de gauche, on voit l'extérieur du centre communautaire. A droite, Mgr Ouellet au moment où il bénit les locaux du culte. A sa gauche, l'abbé Gérald Roy qui, à ce moment était encore desservant de la paroisse de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs.

Ce dernier a depuis été remplacé à cette charge par

(Photos Marie-Louis Pelletier Trois-Pistoles)

miel naturel
de fleurs d'automne
provenant du rucher de MICHEL GAGNON,
TROIS PISTOLES (RIV.DU LOUP)

MICHEL GAGNON

AGRONOME ET APICULTEUR

2e rang est, Trois-Pistoles

Tél.: 851-1989

Miel naturel de la région de TREFLES BLANCS et de fleurs d'automne.

Subvention à la paroisse de St-Paul-de-la-Croix

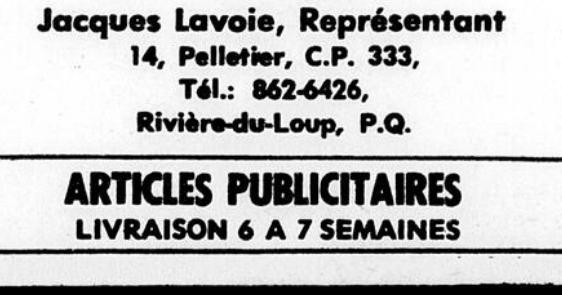
Québec - Le député du comté de Rivière-du-Loup a l'Assemblée nationale du Québec, le Dr Paul Lafrance, annonce que le ministre des Affaires municipales et de l'Environnement, le Dr Victor C. Goldbloom, mettra à la disposition de la paroisse de Saint-Paul-de-la-Croix une subventio. d'environ $2,500 relativement à la construction de deux réserves d'eau projetées en cette municipalité.

Le Dr Lafrance fait savoir que la dépense mentionnée devra être justifiée et être conforme aux normes et exigences techniques édictées par le ministère des Affaires municipales. De plus, il est entendu que la municipalité de Saint-Paul-de-la-Croix devra demander des soumissions à au moins trois constructeurs en rapport avec la dépense projetée et que le contrat devra être accordé au plus bas soumissionnaire.

Le député de Rivière-du-Loup a précisé que le paiement de cette subvention sera effectué sur une période de cinq années consécutives, en versements annuels égaux. Le premier versement de ladite subvention sera effectué dès que la municipalité aura procédé à la

(Suite à la page 28)

CALENDRIERS



Jacques Lavoie, Représentant
14, Pelletier, C.P. 333,
Tél.: 862-6426,
Rivière-du-Loup, P.Q.

ARTICLES PUBLICITAIRES
LIVRAISON 6 A 7 SEMAINES

LIVRAISON PARTOUT EN VILLE
NOUS LIVRONS LE MIDI
11.00 A.M. A 1.00 P.M. – 4.00 P.M. A 2.00 A.M.
PLAZA PIZZERIA 862-6933
NOUVEAU: POP B-B-Q

DECES DE MME AURELE BOURGOIN DE SAINT-ANTONIN

Le 9 août, à l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, est décédé Mme Aurèle Bourgoin de St-Antonin.

Elle laisse dans le deuil son époux, M. Aurèle Bourgoin de St-Antonin. Ses deux soeurs, Mme Jean-Paul Lévesque, (Rita), de Montréal, Mme Rosaire Lauzière (Jacqueline) de Montréal.

Ses frères, et belles-soeurs, M. et Mme Lionel Lavoie, de Chicoutimi M. et Mme Albert Lavoie, de Montréal, M. et Mme Armand Lavoie, de Montréal, M. et Mme Omer Lavoie, de Montréal, M. Lucien Lavoie, de Montréal, ainsi que sa belle-mère Mme Alphée Bourgoin de St-Antonin.

Lui survivent également de nombreux autres beaux-frères, belles-soeurs et autres parents.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

PROVINCE DE QUEBEC
COMMISSION SCOLAIRE DES FRONTIERES

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, directeur-général de la susdite commission scolaire:

A tous les contribuables des municipalité de St-Eleuthère, St-Pierre d'Esctourt, St-David de Sully, Rivière-Bleue, St-Marc de Les Etroits et St-Athanase faisant partie de la COMMISSION SCOLAIRE DES FRONTIERES; que le rôle d'évaluation est actuellement déposé au bureau du directeur-général où il peut être examiné par les intéressés pendant trente jours à compter de cet avis; durant ce temps tout contribuable intéressé peut porter plainte par écrit au sujet de ce rôle qui sera pris en considération et homologué à une session régulière des commissaires tenue mardi, le 24 septembre 1974, à l'école St-Rosaire de Sully, à 20.00 heures.

Donné à Sully, (Témiscouata) ce 22ième jour d'août 1974.

JULES COTE,
Directeur-général.

Exposition réussie à Trois-Pistoles

Trois-Pistoles - L'exposition présentée par le peintre-graveur Michel Champagne à la Maison du Notaire de Trois-Pistoles, du 3 au 16 août, a suscité un intérêt cnosidérable.

Le nombre de visiteurs à cette intéressante exposition a en effef été très élevé .

Originaire de Montréal, Michel Champagne est diplômé de l'Ecole des Beaux-Arts de Québec. A trois reprises, il a obtenu un prix de l'exposition Provinciale de Québec entre 1962 et 1974, il a tenu des expositions individuelles à Québec, Chicoutimi, Grand'Mère, à St-Laurent Ile d'Orléans, à Montréal, Jonquière, Cowansville, Toronto, Ste-Foy, Trois-Pistoles.

Il a également participé à une soixantaine d'expositions collectives au Canada, en Suisse et en Italie.

N'attendez pas que votre "Radiateur" d'automobile, camion ou tracteur, tombe dangereusement malade, confiez-le à nos spécialistes

SERVICE DE RADIATEURS ENR.

Réparation — Vente de toute marque de radiateurs
ouvrage garanti
P.E. Chouinard, prop.
181, rue Témiscouata,
Rivière-du-Loup,
Tél.: 862-2345

Décès de M. Aimé Pelletier de Saint-Antonin

(DNC) - A St-Antonin, le 31 juillet, est décédé subitement à l'âge de 64 ans et 3 mois, M. Aimé Pelletier, époux de Julia Hudon.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Antonin le 3 août, M. l'abbé Adrien Lévesque, curé de St-Antonin, a officié au service funèbre, assisté des Pères Isabelle, Morency, Cochard et Tremblay, o.m.i. et des abbés Jules Paradis et Réjean Malenfant.

Outre son épouse, le regretté disparu laisse dans le deuil son fils, M. Paul-Aimé Pelletier. Sa belle-fille, Aline Nickner. Son petit-fils Daniel Pelletier.

Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Uldéric Pelletier d'Estcourt; M. et Mme Victor Bourgoin (Léda), de St-Antonin; M. et Mme Joseph Benoît (Irène), de Montréal; Le Frère Maurice Pelletier, o.m.i., de Québec, M. Clermont Pelletier, de Moncton; M. et Mme Edgar Pelletier (Antoinette), de Giffard; M. et Mme Jacques L'Hérault (Florence), de Chambly; le R.P. Gustave Pelletier o.m.i., missionnaire en Bolivie; M. et Mme Roger Fournier (Marie-Paule), de St-Antonin; Mme Emile Hudon, de St-Antonin; M. et Mme Joseph Lagacé, de Rivière-du-Loup; M. et Mme Alphonse Lagacé, de St-Antonin; M. Joseph Hudon de Montréal, M. et Mme Ernest Hudon, de Rivière-Bleue; M. et Mme Camille Mailloux, de Rivière-du-Loup; M. et Mme Irénée Massé, de St-Antonin.

Un grand-oncle. M. Sifroy Pelletier, de Rivière-du-Loup, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, un grand nombre de parents et d'amis ainsi que plusieurs Pères et Frères Oblats et Soeurs Oblates assistaient aux funérailles. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Irenée Massé de St-Antonin. A la famille éprouvée, nos sincères condoléances.

Subvention...

(Suite de la page 27)

construction des deux réserves d'eau et qu'un rapport favorable aura été transmis au ministre des Affaires municipales et de l'Environnement par la Direction générale de la Prévention des Incendies.

Franc-parler...

(suite de la page 26)

sens de la Manifestation par l'acclamation que les chahuteurs ont réservé à chacune des délégations vers les Plaines d'Abraham et par l'hospitalité des quinze jours de la Superfracofête. Monsieur Trudeau, vous savez très bien que les vrais Québécois étaient enthousiasmés d'être au milieu d'une mer de francophonie après être baignés à l'année dans une mer d'anglophonie dont la loi 22 n'arrête pas les flots dévastateurs.

Un Québécois heureux de la SUPER FRANCO FETE

Jean-Claude Rouillard
199 Blvd Bégin,
St-Pacôme.

ACHETONS MONNAIE
au plus haut prix

Canadienne 1968 et moins. Américaine 1964 et moins.

S'adresser à: 862-2755

32-j.n.o.

CONSTRUCTION GOSCOBEC INC.

Maisons usinées construites par des gens de chez-nous. Dépositaire des armoires "Prestige" fabriquées par "Le Mobilier Canadien".

409, Témiscouata **Tél.: 862-9628**
Rivière-du-Loup

Maison modèle à visiter au 409, Témiscouata.

CONTROLEUR

Notre client, une compagnie de fabrication, est à la recherche d'un candidat au poste de contrôleur.

DESCRIPTION DE LA TACHE:

Relevant directement du président, le candidat aura l'entière responsabilité du système comptable, de la préparation et analyse des résultats financiers et devra établir un système de prix de revient.

QUALIFICATIONS DE BASE:

Avoir un minimum de 5 ans d'expérience comme comptable ou contrôleur, la préférence sera accordée à un membre de l'Association des RIA.

LIEU DE TRAVAIL:

Comté de Témiscouata.

SALAIRE:

Selon les qualifications et l'expérience. La fonction devra intéresser un candidat dont le salaire actuel est de $12,000.00 et plus.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 10 septembre 1974 au:

Directeur du Personnel,
Bureau 201, 4, Parc Samuel Holland,
Québec 6,

SAMSON, BELAIR, COTE, LACROIX ET ASSOCIES

Montréal, Québec, Rimouski, Sherbrooke, Trois-Rivières, Ottawa, Sept-Iles et Chicoutimi.

Information Témiscouata, qu'ossà donne ?

(Information-Témiscouata)

Répondre, nous, d'Information Témiscouata, à cette question peut paraître à la fois risqué et naturel. Naturel parce qu'il va de soi qu'après trois mois d'intense activité, un groupe tente de dresser un bilan, le plus juste possible de ses actions et de son influence ou impact dans le milieu qu'il a voulu desservir. Risqué, parce qu'il existe toujours la possibilité que lorsque l'on essaie de faire un retour en arrière sur son rôle dans un contexte donné, de porter des jugements de valeur ou trop négatifs ou trop positifs.

Alors sans verser dans un éloge funèbre excessif ou à l'extrême dans un négativisme à tout crier, essayons de percevoir vraiment la réalité d'Information Témiscouata.

Trois objectifs ont sous-tendu, durant la période estivale, l'action d'Information Témiscouata. Sensibiliser les gens à se servir de l'information, couvrir tous les événements à caractère socio-culturel et sportif et assurer une continuité à l'action d'Information Témiscouata durant l'été 1974, voilà les trois principaux buts que s'étaient fixés, au départ, les promoteurs du projet.

Le premier but celui de l'éveil des Témiscouatains à l'information et quoi que ce but soit plus difficile à mesurer, ce premier but permet à Information-Témiscouata de constater que ses initiatives ont contribué à faire prendre conscience aux gens que l'information pouvait leur être accessible.

Le deuxième objectif a représenté pour Information-Témiscouata le gros de son travail. Pour juger de sa réussite, on a qu'a vérifier dans les éditions précédentes du Joint, la liste des articles, reportage et topos réalisés et relatant des-principaux événements de l'été 1974.

Comme dans toute chose, il y a eu des manques mais pour le secteur à couvrir, soit l'information socio-culturelle et sportive, nous pouvons dans l'ensemble, nous estimer satisfaits du travail accompli.

Le dernier objectif et de loin le plus important pour les gens du Témiscouata était d'assurer, lors de la fin du projet, une continuité susceptible de placer l'Information au Témiscouata sur une base solide.

Un colloque à cet effet, a eu lieu le 8 août dernier réunissant, des représentants des média et la majorité des correspondants d'Information Témiscouata. Il en est ressorti la formation d'un comité d'information permanent au Témiscouata.

En conclusion, nous pouvons dire que le travail de notre groupe a permis, à tout le moins, à tous les gens intéressés à l'information au Témiscouata à s'asseoir autour d'une même table pour discuter des moyens à prendre pour améliorer la situation. Notre projet aura permis également à différentes personnes oeuvrant dans le secteur de l'information de faire connaissance et de constater que leurs opinions pour opposées qu'elles paraissaient au début, tout compte fait, sont assez rapprochées. Et à ce point précis Information Témiscouata peut être fier de son oeuvre.

En mettant le point final à son travail, l'équipe d'Information-Témiscouata désire remercier tous ceux qui ont si gentiment prêté leur collaboration durant l'été: correspondants, média d'information, journalistes, C.I.L.T. et tous les autres organismes du milieu. Au revoir et merci.

VOUS AUSSI POUVEZ AIDER.

APRES LES COURS D'ETE LES STAGES D'HIVER A TROIS-PISTOLES

Trois-Pistoles - Depuis cinq ans, la Corporation des Cours d'Eté de Trois-Pistoles a du pain sur la planche douze mois par année.

En effet, cet organisme, crée pour organiser les sessions d'études d'études d'été de l'Université Western, de London, Ontario, voit maintenant à préparer l'accueil de stagiaires des Universités de Winnipeg, de Toronto et de London, Ontario, de même que du Seneca College de King's City, Ontario, durant les mois d'hiver.

Il s'agit de stages d'étude du français d'une durée de deux semaines chacun au cours desquels la méthode d'"immersion" est utilisée. Les professeurs viennent à Trois-Pistoles avec les stagiaires pour dispenser sur place les cours théoriques, les étudiants séjournent dans des familles de Trois-Pistoles ayant alors l'opportunité de se familiariser avec la langue française.

M. François Côté, président de la Corporation

(Suite à la page 31)

LA CITÉ DE RIVIÈRE-DU-LOUP, QUE.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COMTE DE RIVIERE-DU-LOUP
CITE DE RIVIERE-DU-LOUP

Demande de soumissions

RENOVATION URBAINE

Par les présentes, la Cité de Rivière-du-Loup demande des soumissions pour la démolition d'une propriété et/ou de propriétés selon un devis de démolition.

Les intéressés peuvent obtenir un exemplaire du devis et de la formule officielle de soumission et tout autre renseignement concernant la présente demande de soumission en s'adressant à Jacques Plante, coordonnateur, Hôtel de Ville de Rivière-du-Loup, numéro de téléphone 862-9810 local 50.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 4.30 heures de l'après-midi, le 16 septembre 1974. Elles devront être sous enveloppes cachetées portant la mention: "DEMOLITION NO: 7 RENOVATION URBAINE" et être adressées comme suit:

M. Raoul Savard, greffier,
Cité de Rivière-du-Loup,
Hôtel de Ville,
C.P. 37,
Rivière-du-Loup

La Cité de Rivière-du-Loup ne s'engage aucunement à accepter la plus basse des soumissions ni aucune autre.

J'ai 84 ans cette semaine et ça va à merveille!

Venez célébrer avec mes aides et obtenez cette **tirelire GRATUITE** à l'achat d'un seau ou d'un baril de Poulet Frit à la Kentucky. Les 7 et 8 septembre seulement.

La recette du col Sanders de
Poulet Frit à la Kentucky®
UNE COMPAGNIE CANADIENNE
Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts."

La Villa du Poulet®

115, FRASER RIVIERE-DU-LOUP

Les Fermières de St-Philippe ont leur exposition

(DNC) - Le 21 août, se tenait a la salle du couvent de St-Philippe-de-Néri, l'exposition annuelle du Cercle de Fermières de cette localite.

Le jugement des exhibits a été effectué au cours de l'avant-midi par Mme Céline Lévesque de St-Pascal pour les arts domestiques et ménagers, et les agronomes Boucher et Lavoie pour les légumes, fleurs et plantes de maison.

L'exposition était ouverte aux visiteurs de deux heures de l'après-midi à dix heures du soir

Un panier de provisions a été mis en râfle et l'heureuse gagnante en a été Mlle Monique Jean, de Mont-Carmel.

Les Fermières de St-Philippe-de-Néri remercient tous les visiteurs venus les encourager à l'occasion de leur exposition annuelle.

RÉPONDEZ À L'APPEL!
DEVENEZ ENGAGÉ VOLONTAIRE

Un projet unique pour les olympiques et le sport amateur

"Les Olympiens", le plus important programme privé d'information sur le sport amateur et les Jeux Olympiques, pris le départ il y a quelques semaines.

Commanditée par les Brasseries Molson et appuyée par le COJO, cette exposition itinérante a entrepris en juillet de cette année un véritable marathon qui durera trois ans.

Au cours des étés 1974, 1975 et 1976, les cinq camions-remorques se partageront le territoire apportant à des millions de gens le message olympique.

Incidemment, la caravane des Olympiens sera à Rivière-du-Loup les 3 4 et 5 octobre. La population de la ville et de la région pourra la visiter sur le terrain de stationnement du Centre d'Achat.

Au sujet de cette exposition itinérante, le Sénateur Molson a précisé, lors de sa mise en route, le but de ce programme. "Nous souhaitons vivement que cette initiative des Brasseries Molson, concrétisée dans le programme "Les Olympiens" encourage les Canadiens à s'adonner davantage au sport amateur qui permet à l'individu de se découvrir et de se dépasser..."

"Les Olympiens, c'est non seulement une magnifique exposition itinérante mais aussi la publication de trois livres consacrés aux Jeux Olympiques. Ces trois volumes illustrés d'une centaine de pages chacun paraîtront à raison d'un par année, d'ici les Jeux de 1976.

Le premier s'intitule: "L'Evolution des Jeux" et sera offert dès juillet. Les autres livres traiteront des dicsiplines olympiques elles-mêmes ainsi que des recordmen. Près de cinq millions de ces publications seront offertes avec des compliments des Brasseries Milson. La contribution de vingt-cinq sous qu'on demandera aux visiteurs sera intégralement versée à la cause du sport amateur.

Les programme "Les Olympiens" est unique et il constitue un appui inestimable à COJO.

Cette contribution, son excellence Monsieur Roger Rousseau l'a qualifiée ainsi: "Le programme olympique des Brasseries Molson représente précisément le genre d'appui qui nous aide à répandre l'esprit olympique dans toutes les communautés canadiennes et contribue à la préparation de ce grand événement international."

A LOUER

Logement de trois pièces, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis, situé rue Laval Ouest. Libre le 1er octobre.

S'ADRESSER A: 862-2013

COURS PRATIQUE SUR LA PERSONNALITÉ

Voici quelques commentaires recueillis à la fin des cours.

Gérard Lafond, Professeur.

"C'est bien regrettable que cela ne me soit pas arrivé il y a 20 ans".
"Maintenant, je suis plus calme".
"J'ai plus d'assurance".
"J'ai de nombreux amis – fini la solitude".
"Je suis compris, apprécié – fini l'incompréhension".
"Je peux m'expliquer devant un groupe – fini ce manque de maîtrise"
"Je vois plus clair en moi-même".
"J'ai plus confi... en moi – fini ce doute".
"J'ai un meilleur caractère – fini les scènes".
"J'ai pris conscience de mes aptitudes".
"Maintenant je vis – J'ai fini d'exister – Fini le "pas capable".
"Je fus vraiment aidé sans être exploité".
"Je n'ai signé aucun engagement".
"J'ai payé un faible montant par semaine".
"Tout le monde devrait suivre ce cours".

AUCUN CONTRAT A SIGNER

Vous voulez vivre pleinement votre vie

LUNDI SOIR 9 SEPTEMBRE A 8 HEURES P.M.

RENDEZ-VOUS
A L'ECOLE SECONDAIRE NOTRE-DAME,
56, ST-HENRI, RIVIERE-DU-LOUP

INSTITUT DE CULTURE PERSONNELLE DU QUEBEC INC.

242, rue Lafayette
Ville Laval (Qué.)

Si impossible de venir lundi le 9 septembre, venez sans obligation lundi le 16 septembre.

St-PHILIPPE

Mariages: Le 10 août, mariage de M. Jacques Langlois, professeur de St-Pie X de Rimouski, fils de M. et Mme François Langlois de Rimouski, et de Mlle Pauline Hudon, bachelière en enseignement pré-scolaire, fille de M. et Mme Armand Hudon, de St-Philippe-de-Néri.

- Le même jour, M. Jean-Marie Rossignol, étudiant, fils de M. et Mme Léo Rossignol, de St-Philippe-de-Néri, a épousé Mlle Lise Migneault, professeur, fille de M. et Mme Raymond Migneault, de St-Pascal.

Nos meilleurs voeux de bonheur à ces nouveaux époux.

ASSOCIÉE DES APPELS UNIFIÉS ET FÉDÉRÉS

Désourdy INC. LES ENTREPRISES
TRANIS Construction Enr.
853, Commerciale
NOTRE-DAME-DU-LAC P.Q.
Agents distributeurs de maisons-préfabriquées
GONTRAN BERGERON
DENIS BERGERON
TEL.: (418) 899-6611

VENDEURS DEMANDES

Bell & Sons (Canada) Ltd., manufacturier de minéraux et nourriture vitaminés de qualité pour bestiaux depuis au-delà de 40 ans est à la recherche de vendeurs dans ce territoire.

Si présentement vous vendez directement aux fermiers ou si vous êtes intéressés à le faire, ça peut très bien être la ligne que vous cherchez. Notre gamme complète de minéraux et nourriture vitaminés fait que chaque fermier qui a du bétail est un acheteur éventuel.

Vous n'avez rien à débourser, nous vous fournissons toute la littérature de vente ainsi que les pamphlets de publicité, sans frais.

Ecrivez ou téléphonez-nous aujourd'hui pour de plus amples informations.

Bell & Sons (Canada) Limited
P.O. Box 4
Cambridge (H), Ontario
N3C 2V6
Code régional 519, 658-4625

LE PROJET "LOISIR INTERMUNICIPAL" TERMINE AU TEMISCOUATA

Cabano - (DNC) - Vendredi, le 23 août, le bureau du Conseil intermunicipal des loisirs du Témiscouata (C.I.L.T.), voyait se terminre pour sa troisième année consécutive son projet Perspectives-Jeunesse sportif d'été.

Une quinzaine de moniteurs ont contribué à l'animation des terrains de jeux de neuf municipalités désireuses - plus ou moins- d'y participer.

A ces jeunes on offrait du baseball, de l'athlétisme, de la natation et des jeux socio-culturels.

Dans plusieurs municipalités, on accuse une participation de plus en plus affaiblie des jeunes intéressés à se divertir en groupe. Cela peut-être dû, croit-on, à l'ignorance complète des parents. D'autres croient voir la faute aux organismes municipaux de loisirs qui collaborent ou non à l'organisation de ce service. Pendant qu'à certains endroits on aide aux moniteurs, ailleurs on se désintéresse carrément du service qu'on leur offre. Est-ce de l'argent gaspillé?

D'autre part, la majorité des moniteurs et monitrices sont unanimes à dire qu'ils font leur possible pour répondre aux besoins des jeunes souvent capricieux. D'autres profitent du système du service d'aide aux étudiants pour grossie uneb ourse pour grossir une bourse avec un peu moins d'honnêteté et souvent trop peu d'initiative. Selon l'animateur du C.I.L.T. M. Gaétan Marcoux, et de l'avis de plusieurs du groupe, il semble qu'on devrait organiser des cours de formation en début de saison. Ainsi on pourrait peut-être éliminer les incompétents et les paresseux.

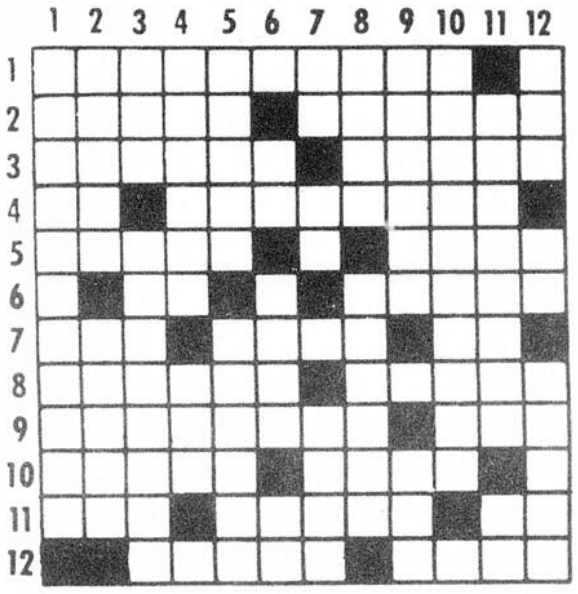
Les difficultés majeures remarquées par les moniteurs sont lem anque de transport et le manque d'équipement fourni par les municipalités. Devrait-on repenser la formule traditionnelle des terrains de jeux, ou refuser aux municipalités peut intéressées ce service pour accentuer le service à d'autres? Une erreur de programmation ou d'information ne devrait peut-être pas être sise à la table du C.I.L.T.

Pour ces jeunes, il reste une année de présence aux Conseils de Ville ou aux organismes de loisirs pourr evendiquer une meilleure collaboration.

LES MOTS CROISES DU Le Saint-Laurent

AU SERVICE DU GRAND-PORTAGE DEPUIS 28 ANS

PROBLEME 2067



HORIZONTALEMENT

1–Nobliau.
2–Bravait. – Assistées.
3–Vrilles de certains plants. – Troupe de chiens de chasse.
4–Pron. pers. – Prén. fém.
5–Tragédie de Voltaire. – Choisi.
6–Sa sainteté. – Qui siège.
7–Entouré de terres. – Fort construit sur l'île de Montréal en 1671. – Chiffres romains.
8–De bouche (pl). – Titre des descendants de Mahomet.
9–Foi, piété. – Pièce du jeu de golf.
10–Canal qui conduit l'eau de la mer dans les marais salants. –Jointe.
11–Voir. – Se tromper. – Adv. de lieu.
12–Rots. – Palmier des régions chaudes.

VERTICALEMENT

1–Se dit d'une fleur qui ouvre ses fleurs pendant la nuit (pl).
2–Espèce de saule. – Os des poissons.
3–Débit de boisson. – Sert à monter ou à descendre.
4–Parcourrons des yeux – Vile populace.
5–Gros singe. – Remords. D'un verbe gai.
6–Tellement. – Sorte de poire.
7–Adv. de lieu. – Accueilli. – Mammifère carnivore.
8–Sert à polir à froid. – Ville d'Italie.
9–Prén. de femme. – Se dirigera
10–Etat de celui qui n'est ni pour l'un ni pour l'autre dans une querelle.
11–Faire cesser de briller. – Chemin de halage.
12–Banal, pour avoir été trop souvent répéter. – Fromage des Alpes.

vendre n'est pas un problème... si vous annoncez dans les annonces classées

PROBLEME 2066

Après...

(Suite de la page 29)

des Cours d'Eté de Trois-Pistoles a fait savoir dernièrement que la Corporation se réunira dès l'automne pour préparer l'accueil des participants aux stages intensifs d'étude du français en 1975 à Trois-Pistoles. En 1974, le nombre de ces stagiaires avait été de 160.

Quant aux cours d'été de français de l'Université Western, il en étaient cette année à leur quarantième session qui a pris fin le 14 août dernier au Centre Paorissial de Trois-Pistoles.

Le groupe de 1974 était formé de 277 élèves, soit 247 inscrits au cours de français et 30 au cours d'anglais. Les cours d'été de Western avaient cette année un nouveau directeur, M. F.X. Atance. Comme à l'accoutumée, toutes les provinces du Canada étaient représentées parmi les étudiants, les Ontariens constituant une majorité.

Les cours d'été de 1974 avaient débuté le 3 juillet.

Grande Vente de Blanc... de joli blanc

*Disponible au prix régulier dans la vaste gamme de couleurs pastel : "AVANT-GARDE".

PRIX SPÉCIAL $7.99 le gallon
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ: $11.80
UN RABAIS DE $3.81

CROWN CRAFT, latex acrylique d'intérieur. Inodore. Masque très bien, donc idéal pour les plafonds, le salon et les chambres. S'applique facilement au pinceau ou au rouleau sur presque toutes les surfaces et sèche rapidement. Excellente résistance au jaunissement. Pinceaux ou rouleaux se nettoient facilement avec de l'eau. Ce blanc, joliment blanc, peut être obtenu, au prix régulier, dans la vaste gamme de couleurs pastel "AVANT-GARDE".

PRIX SPÉCIAL $8.99 le gallon
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ: $12.30
UN RABAIS DE $3.31

CROWN CRAFT, semi-lustre à l'alkyde pour intérieur. Lavable et résistant au jaunissement, il est idéal pour la cuisine, la salle de bain et les boiseries. S'applique facilement, au rouleau ou au pinceau, sur presque toutes les surfaces. Ce joli blanc peut également être obtenu, au prix régulier, dans la vaste gamme de couleurs pastel "AVANT-GARDE".

CROWN DIAMOND
pour longtemps.

CLAUDE DECORATION ENR.
91, COMMERCIALE,
CABANO, CTE TEMISCOUATA

COTE & GODBOUT INC.
448, NOTRE-DAME OUEST,
TROIS-PISTOLES, QUE.

CAMILLE DUMAIS INC.
1005 – 32e RUE,
ST-PASCAL, CTE KAMOURASKA

QUINCAILLERIE P C M LTEE
45, TEMISCOUATA,
RIVIERE-DU-LOUP, QUE.

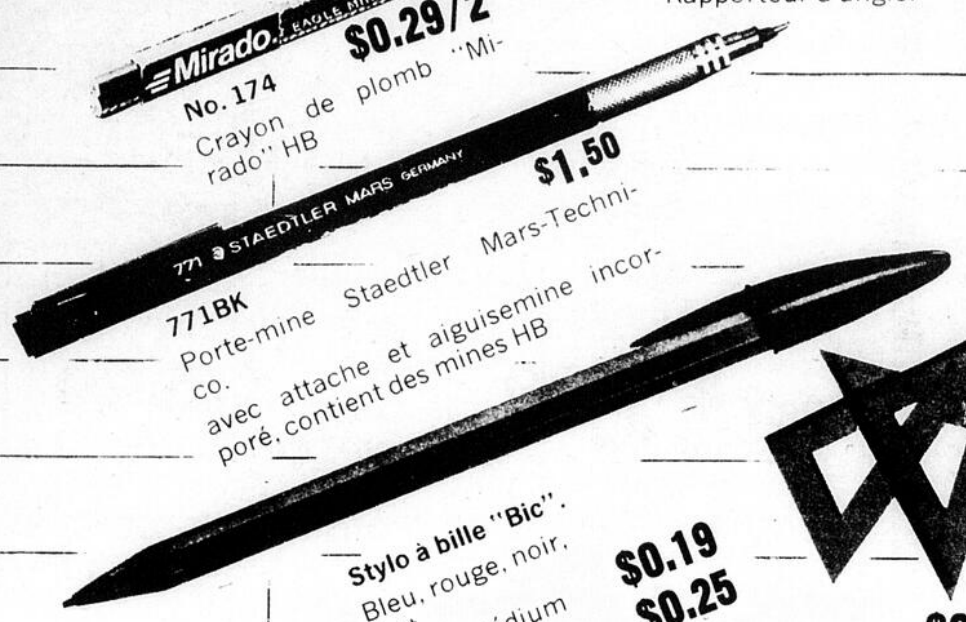
Retour en classe

No. 53-602 **$0.15**
Rapporteur d'angle.

No. 53-656 **$0.49**
Stencil géométrie

No. 59-212 **$1.98**
Marqueur (sélect) Pochette de 12 marqueurs pointe fibre.

No. 174 **$0.29/2**
Crayon de plomb "Mirado" HB

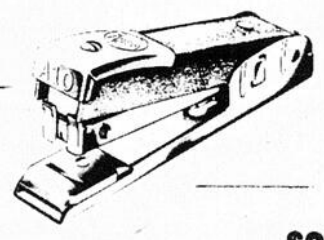


$1.50
771BK
Porte-mine Staedtler Mars-Technico.
avec attache et aiguisemine incorporé, contient des mines HB

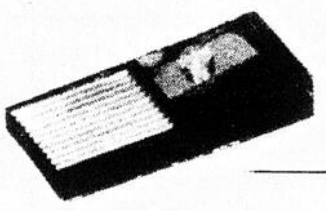
No. 526-50 **$0.35**
Effaces
En forme de bloc, avec boîte de carton bleue.
2½" x 7/8" x 16"

Stylo à bille "Bic".
Bleu, rouge, noir, vert.
Pointe médium **$0.19**
Pointe fine **$0.25**

No. 53-601 **$0.29**
Ensemble d'équerres



No. A-10 **$2.19**
Brocheuse Apsco contient 105 broches "standard"



No. 94093 **$9.98**
Lampe haute intensité 2 intensités

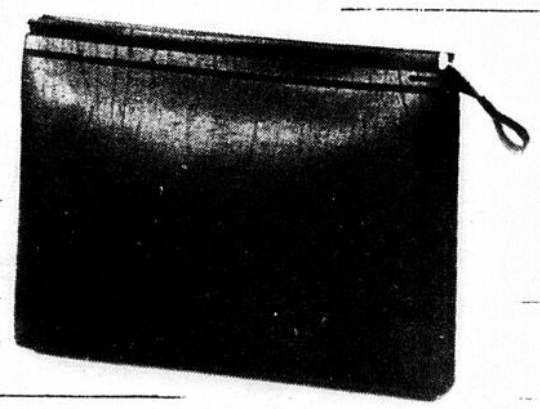
No. 53-616
Règle 12" flexible, transparente. **$0.19**

Avec l'achat d'un stylo "Bic", vous en obtenez **2 GRATUITEMENT** pour seulement **$0.49**

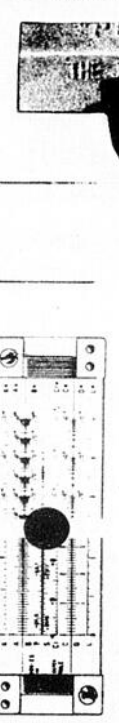
No. 17-205 **$1.98**
Crayon mécanique Pentel .5mm, baril noir.

No. 513-81 **$0.25**
Aiguise-mines petit.
Pour mines ayant plus de .079" de diamètre.

No. 3793/60 **$5.89**
Sac en toile.
De ton brun avec garnitures beige.

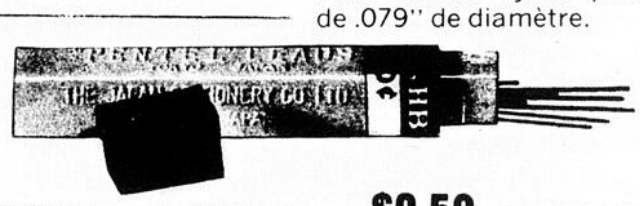


No. P8K **$3.29**
Porte-documents "Luxia".
Dimension: 11" x 2" x 16". Couleurs: noir, tabac, rouge, bleu, olive, beige.



No. R490-10 **$2.98**
9 échelles S-K-A-B-C1-C-D-L-T. avec curseur.

No. R491-10 **$4.95**
20 échelles incluant LL01 - LL02 - LL03 - LL1 - LL2 - LL3. avec curseur. De calibre précis.



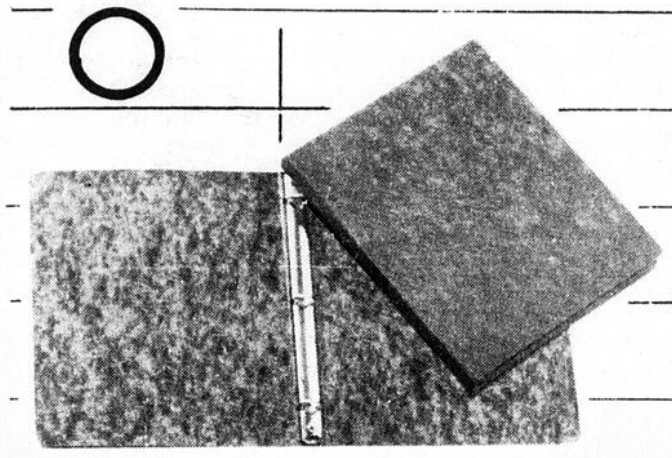
No. R-50 **$0.59**
Mines 0.9 mm, HB

No. 17-100 **$0.89**
Mines 0.5 mm, HB, H, 2H.

bellavance inc.

Centre d'Achats, Rivière-du-Loup — (418) 862-7877

Retour en classe

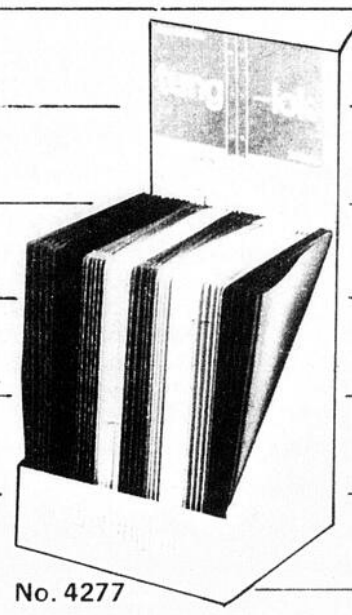


No. GS20 3/8" P en plastique **$1.19**

No. GS20 5/8" R **$1.39**

No. GS20 1" R **$1.49**

Relieur à anneaux



No. 4277

Présentoir de comptoir "Tung-Lok"

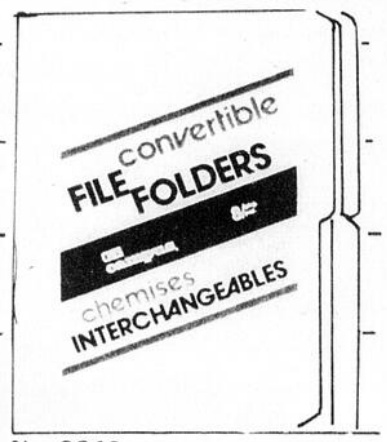
75 couvertures ordinaires assorties.

$0.19

No. 8606

Papier-dactylo "Campus" 8½" x 11"

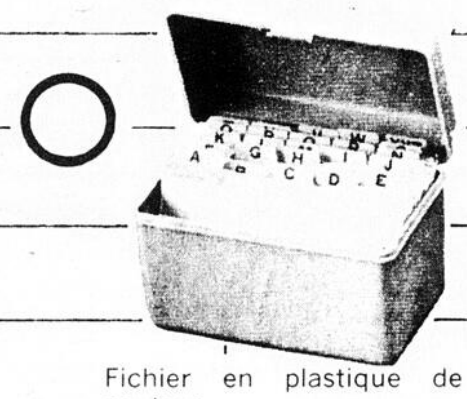
$0.99



No. 8849

Chemises, kraft blanchi. Format lettre, interchangeables.

$0.49/8

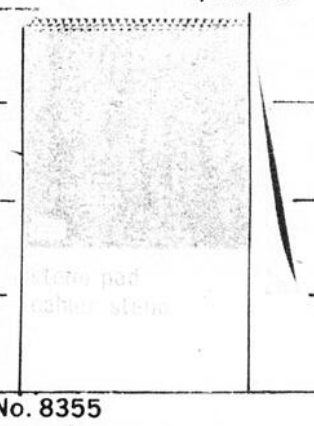


Fichier en plastique de couleur.

414A pour fiches 3" x 5" **$0.69**

415A pour fiches 4" x 6" **$0.99**

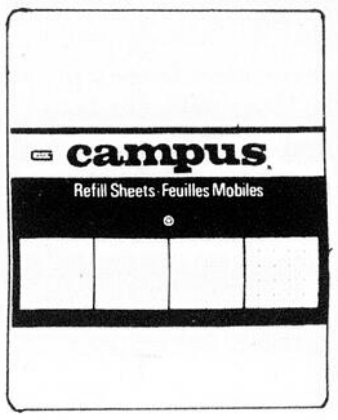
416 pour fiches 5" x 8" **$1.79**



No. 8355

Bloc sténo avec ligne médiane.

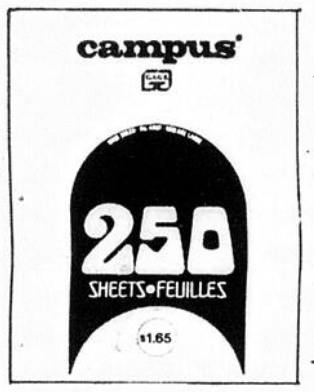
$0.59



No. 4021

Rechange 11" x 8½". 3 trous, 4 car/1"

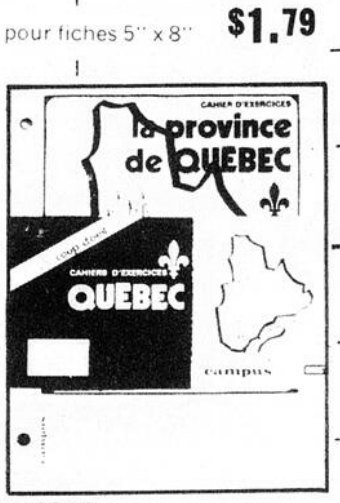
$0.49



No. 4098

Rechange 250 feuilles. Réglage étroit avec marge.

$0.88



No. 3311

Cahier d'exercices "Québec".

Paquet de 4, réglage étroit/marge.

$0.66/4

No 3531

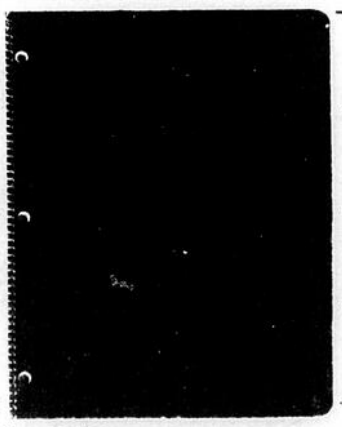
Cahier d'exercice "Campus" spécial spirale.

3/1.19

No. 3507 Cahier d'exercices.

Reliure spirale, 6 couvertures assorties. 11" x 8½", réglage étroit/marge.

$0.79



No. 3549

Cahier exercice spiral 3 sujets.

11" x 8½", 3 sujets, réglage étroit/marge.

$0.79

bellavance inc.

Centre d'Achats, Rivière-du-Loup — (418) 862-7877

LES FOUILLES EN ARCHEOLOGIE PREHISTORIQUE SE POURSUIVENT

Cet été pour la deuxième année consécutive, le Musée d'Archéologie de l'Est du Québec à Rivière-du-Loup effectuait des fouilles en archéologie préhistorique en Gaspésie. L'équipe de récherches, dirigée par M. José Benmouyal et Mlle Ann Baulu, comptait six personnes, généralement des étudiants en archéologie.

Au début des fouilles ont été pratiquées à Cap-de-Renard, petit village à quelques douze milles de Ste-Anne-des-Monts. Pendant sept semaines des excavations se sont poursuivies à cet endroit sur trois terrasses anciennes plages de la Mer de Champlain. Cette ancienne mer qui suivit la fonte des glaces qui recouvraient le Québec il y a plus de 10,000 ans, a en effet donné naissance à des plages de plus en plus basses au fur et à mesure que l'eau se retirait. Simultanément, les Amérindiens établissaient leurs villages de plus en plus bas, pour se trouver près de l'eau, source principale de leur nourriture et principale communication.

Sur la plus haute plage, a environ 150 pieds au-dessus du niveau actuel de l'eau, les archéologues ont mis a jour plusieurs dizaines d'outils et instruments en pierre. Il semble qu'il s'agisse ici de la plus vieille occupation par l'homme préhistorique de la Gaspésie et peut-être même du Québec. La principale raison du choix de l'emplacement de ce village amérindien pourrait être la présence. dans les environs, de pierre apte à être taillée, un chert local, sorte de silex dans lequel ils fabriquaient de nombreux outils coupants: haches, couteaux, pointe de flèches....

Sur la deuxième terrasse, à environ 100 pieds d'attitude, des fouilles horizontales ont permis de retrouver l'ancien sol du village. Une habitation, avec son foyer de pierre, a été mise à jour. Des concentrations de différents types d'outils donnent des indications dur les différentes activités qui se sont poursuivies autour de cette maison. Celles associées aux hommes semblent se répartir à des endroits différents des activités que l'on attribue généralement aux femmes, faits que l'on retrouve dans nos sociétés aussi bien que dans les sociétés aussi bien que dans les sociétés préhistoriques.

Le troisième emplacement de village, sur la terrasse la plus basse 80 pieds et donc la plus récente, a aussi été excavée. Là, outre des habitations, foyers et structures de pierres non encore comprises, des fragments d'ossements, restes culinaires, ont réussi a être préservés jusqu'à aujourd'hui. Notons que, aucours des excavations, la population de la région a été invitée à visiter le chantier de fouilles. Plusieurs dizaines de personnes ont accepté cette invitation, montrant ainsi l'intérêt croissant porté à la préhistoire par la population de la région.

Aucune date précise n'a encore été attribuée à chacun de ces villages, mais ils pourraient remonter à plusieurs milliers d'années. Les archéologues attendent les datations par la méthode du radio-carbone pratiquées sur les fragments de charbon retrouvés dans les foyers de chacun de ces villages. On s'attend à ce que les villages les plus élevés soient les plus vieux, comme le montrent de plus les centaines d'outils retrouvés. En effet, les outils sont plus "fins" dans les villages inférieurs. Ils sont aussi fabriqués dans une plus grande variété de matériaux, fait auquel on peut s'attendre de gens qui vivent depuis longtemps sur un territoire et l'exploitent de mieux en mieux.

Les deux dernières semaines de rechecrhes ont été consacrées au site de Ste-Anne-des-Monts, site qui a déjà été excavé en partie l'année dernière. Là, on s'en rappellera, on avait découvert des pointes de forme "Plano", pointes que l'on retrouve à travers l'Amérique du Nord, témoins d'une des plus vieilles populations connues au Québec. Les fouilles de cette année ont fourni plusieurs autres spécimens de ces pointes de flèches et autres outils dans ce site à peu près complètement détruit par l'expansion de la ville.

Grâce à ses recherches subventionnées par le Musée d'Archéologie de Rivière-du-Loup, la Gaspésie est en train de se tailler une place dans la préhistoire américaine.

Le Québec sort de l'ombre dans ce domaine qui vise à reconstituer l'histoire de l'homme, son évolution, son adaptation à différents environnements, et ce, en se basant sur les vestiges qui se sont préservés jusqu'à aujourd'hui à défaut de données écrites. Beaucoup de travail reste à faire, et le temps presse car de plus en plus de sites sont détruits par l'expansion de notre civilisation.

Notons finalement qu'une interprétation globale du site sous forme d'exposition est prévue dans le Musée d'ici deux ans, c'est-à-dire après que l'analyse aura été effectuée.

Accident mortel à St-Philippe

Le 21 août, à huit heures du soir, M. Gaston St-Onge, 42 ans, de Mont-Carmel, a perdu la vie quand sa motocyclette est entrée en collision avec une automobile sur la route de St-Philippe-de-Néri à Mont-Carmel.

La fille de M. St-Onge, qui était sur la motocyclette avec son père, a été blessée assez gravement. Son état a nécessité son Transport à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

M. St-Onge était le gérant du poste Gas-Bar Shell de St-Philippe-de-Néri.

AVEZ-VOUS DES PROBLEMES DE SANTE?

Si vous avez des problèmes de santé, notre phytothérapeute autorisé s'empressera de vous aider et de vous faire connaître notre médication naturelle qui convient dans votre cas.

Renseignez-vous à:

Mme E.M. Dumais

Phytothérapeute diplômée

St-Alexandre 495-2537 vachon

A LOUER

Bureaux d'affaires — Locaux commerciaux de différentes grandeurs dans un édifice complètement rénové, situé au 562, Lafontaine. Bachelors meublés ou semi-meublés.

INFORMATIONS:

LES IMMEUBLES ROUSSEL INC.

TEL.: 862-7342

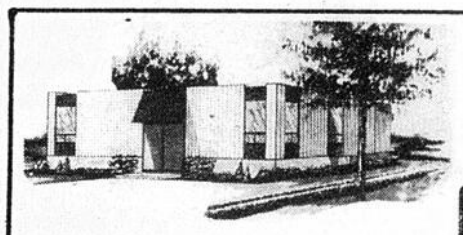
RIVIERE-DU-LOUP

A LOUER

Bureau neuf d'une superficie de 800 pi. carrés, situé au 316, Lafontaine au 2e étage du bureau d'Assurance Côté et Associés Inc.

Pour informations, appelez à:

862-7379



DISTRIBUTEUR DES MAISONS MODULAIRES LATENDRESSE

Cabano Construction

LTEE

Entrepreneur général

31, rue Arthur, Cabano Tél.: (418) 854-3021

Améliorer votre propriété?

Votre maison peut en couvrir les frais.

Nous avons déjà accordé des prêts de 2e hypothèque allant jusqu'à $25,000 à des propriétaires qui voulaient améliorer leur maison.

Alors n'hésitez pas à venir nous parler de vos projets.

Nous avons l'argent qu'il vous faut, et un programme de remboursement bien équilibré. Et chez nous, il n'y a ni boni, ni commission d'introduction.

Et n'oubliez pas que chaque fois que vous investissez de l'argent dans l'amélioration de votre maison, vous faites une bonne affaire. Car sa valeur augmente d'autant.

Venez nous parler de vos projets. On va s'arranger pour que ça marche rondement.

Oui, on vous épaule.

LAURENTIDE ACCEPTANCE CORPORATION LTD.

MEMBRE DU GROUPE FINANCIER LAURENTIDE. PROPRIÉTÉ CANADIENNE.

Université du Québec à Rimouski

BACCALAUREAT SPECIALISE D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE (ETUDES ANGLAISES)

L'Université du Québec à Rimouski offre, à la session d'automne 1974, le programme de baccalauréat spécialisé d'enseignement secondaire (études anglaises). Ce programme est dispensé exclusivement à temps partiel.

Titre du cours: ANG-130-72 gr. 00
Panorama de la littérature anglaise I

Endroit: RIMOUSKI

Date: 9 septembre 1974, à 19h00

Conditions d'admission: D.E.C., ou les candidats âgés d'au moins 23 ans possédant des connaissances suffisantes et une expérience pertinente.

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez communiquer avec:

Le bureau du registraire
Universite du Québec a Rimouski
300, avenue des Ursulines
Rimouski 724-1434
G5L 3A1

Le Saint-Laurent RÉGIONAL

KAMOURASKA

— C.L.S.C. DU TRANSCONTINENTAL —

Les services concentrés à St-Eleuthère et Rivière-Bleue

Rivière-Bleue - A la suite d'une rencontre du Comité Provisoire du Centre local de services communautaires (C.L.S.C.) et du Conseil d'Administration de l'Hôpital de St-Eleuthère, le 12 août, avec le Sous-Ministre Adjoint M. Newveu, au sujet de l'unification des forces pour l'implantation du C.L.S.C. de la zone des Frontières du Transcontinental, les membres en sont venus à une entente, le 21 août, pour la formation d'un exécutif composé de quatre délégués du Conseil d'administration de l'Hôpital, de quatre délégués du Comité Provisoire et d'un délégué des Comités Consultatifs.

Cet exécutif de neuf membres aura pour tâche de préparer avec l'aide de spécialistes, le programme fonctionnel du C.L.S.C., soit d'élaborer les services correspondant aux besoins de la population.

Au cours de la même réunion, le Comité Provisoire a procédé à l'approbation complète du rapport de pré-implantation préparé par les Comités Consultatifs.

Il a aussi désigné à l'unanimité à quel endroit serait le siège social du C.L.S.C. et de son deuxième point de service.

Ainsi, considérant les demandes des citoyens du Trasncontinental et du nouveau rôle de l'Hôpital de Ville Pohénégamook dans sa vocation de C.L.S.C. - C.H. S.P., le C.L.S.C. sera centralisé à St-Eleuthère et y aura son siège social. Le deuxième point de service sera à Rivière-Bleue pour répondre à une plus grande accessibilité pour la partie sud du Transcontinental.

RETOMBEES - Cette manifestation des employés et de la population de St-Eleuthère, en juin dernier, devant l'hôpital de Saint-Eleuthère a-t-elle influencé les décisions gouvernementales concernant le statut de cette institution? Il faut le croire, quand on constate le rôle important dévolu a l'hôpital de Saint-Eleuthère dans le cadre de l'implantation d'un C.L.S.C. au Transcontinental.

Examens pour le permis de conduire à St-Pascal et Rivière-Bleue

L'unité mobile du ministère des Transports du Québec servant aux examens pour l'obtention des permis de conduire pour tous véhicules automobiles sera à Saint-Pascal de Kamouraska et à Rivière-Bleue au commencement du mois.

A Saint-Pascal les personnes désireuses de se qualifier en vue d'obtenir un permis de conduire pourront se présenter à l'unité mobile le 3 septembre, de deux heures à cinq heures de l'après-midi, les 4 et 5 septembre. de neuf heures du matin à cinq heures de l'après-midi, et le 6 septembre, de neuf heures du matin à midi.

A Rivière-Bleue, l'unité mobile sera ouverte au public pour les examens les 4 et 5 septembre, de neuf heures du matin à cinq heures de l'après-midi, et le 6 septembre, de 9 heures du matin à midi.

Pour être admis à l'examen, les candidats doivent fournir une copie authentique de leur certificat de naissance ou un passeport avec photo du détenteur. Ils doivent aussi acquitter les frais acquis.

Technicien télévision

(couleur, noir et blanc)

Bonne condition de travail. Salaire selon qualifications. Bénéfices marginaux.

Pour informations écrire à:

Case Postale 187,
Edmundston, N.-B.

PECHEURS D'ANGUILLES DU QUEBEC EN VOYAGE D'ETUDE EN SCANDINAVIE

La Pocatière - Une délégation de cinq membres de l'Association des Pêcheurs d'Anguilles du Québec, qui groupe des pêcheurs d'une région s'étendant entre la Baie Missisquoi jusqu'à Cacouna, dans le comté de Rivière-du-Loup, a quitté Québec le 23 août à destination de Stockholm, première étape d'une tournée des pays scandinaves.

Durant ce voyage, les délégués séjourneront notamment en Suède et au Danemark, pour étudier de nouvelles méthodes de pêche à l'anguille utilisées dans ces pays.

Ce voyage a pu être organisé grâce à la coopération du Ministère fédéral de l'Industrie et du Commerce, division des Pêcheries et des Produits de la Pêche, des membres de l'Association des Pêcheurs d'Anguilles du Québec, du Ministère des Af-Inter-Gouvernementales du Québec et de l'ambassade du Canada à Stockholm.

A leur retour, les membres de la délégation feront rapport des résultats de leur voyage aux autorites gouvernementales fédérales et provinciales ainsi qu'aux pêcheurs de l'Association des Pêcheurs d'anguilles du Québec.

Dès l'an prochain, il sera possible d'appliquer au Québec les méthodes de pêche à l'anguille en usage en Scandinavie, à la suite de la visite par les délégués de plusieurs sites de pêche, surtout en Suède et au Danemark.

Les membres de la délégation, aussi déonmmée "mission d'anguille" sont M. Maurice Fortin, de La Pocatière, président de l'Association des Pêcheurs d'Anguilles du Québec: M. Gérard Thériault, de St-Roch des Aulnaies, vice-président de cette Association, M. Adrien Fournier, de Beaumont, comté de Bellechasse, directeur de l'Association; M. Simon Tailleur, de St-Pierre, Ile d'Orléans, président de l'Association des Pêcheurs de l'Ile d'Orléans affiliée aux Pêcheurs-Unis; et M. Gérard Gingras, de St-Nicolas de Lévis, conseiller de l'Association et président des Pêcheries Gingras Inc.

Ancien citoyen de Sainte-Hélène assassiné à Salem Massachusetts

(DNC) - A Salem, Massachusetts, a l'âge de 48 ans, est décédé accidentellement M. Albert R. Chouinard, fils de Mme Eva Bossé-Chouinard, autrefois de Ste-Hélène de Kamouraska.

Il était vétéran de la deuxième guerre mondiale, en plus d'êtrem embre de nombreuses associations. Depuis trente ans, il était employé au National Store C'est à cet endroit qu'il a été victime d'un assasinat. Nos condoléances à cette famille si cruellement éprouvée.

ST-ANDRE

Baptême: Carl Albert, fils de M. et Mme Georges Soucy (Pauline Dubé), de St-André de Kamouraska, est heureux d'annoncer la naissance, le 28 avril, à l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, d'un petit frère baptisé le 9 juin en l'église de St-Alexandre, sous le prénom de Gino.

Parrain et marraien, M. et Mme Réal L. Dubé de Cabano. Mme Georges Soucy portait son fils sur les fonts baptismaux.

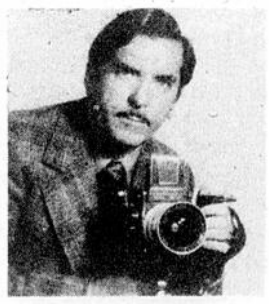
Contrats de plus de $201,000. accordés dans Kamouraska-Témiscouata

Le député du comté de Kamouraska-Témiscouata à l'Assemblée nationale du Québec, M. Jean-Marie Pelletier, annonce que le le ministre des transports, M. Raymond Mailloux, a accordé deux contrats pour l'exécution de travaux de voirie dans son comté.

M. Pelletier fait savoir qu'un premier contrat de $87,599.47 a été octroyé à la firme Sintra Inc., de Montmagny, pour la pose d'un enrobé bitumineux (couche d'usure) sur la route No 132 Ces travaux seront effectués dans le village et la paroisse de Saint-André, ainsi que dans la paroisse de Saint-Louis de Kamouraska et le village de Kamouraska.

Par ailleurs, un second contrat de $113,574.17 a été accordé à la même firme, pour les fabrication et la pose d'un enrobé bitumineux. Le député de Kamouraska-Temiscouata précise que ces travaux couvriront une distance de 4.55 milles et qu'ils seront exécutés dans diverses municipalités de son comté.

SERVICE DE 24 HEURES
AU
Studio Jean-Paul
DE
VILLE SAINT-PASCAL



Nous donnons le service de 24 heures dans le développement de tous les petits films.

Sommes au service de la population depuis 25 années.

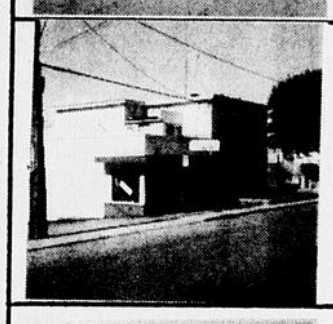
Nous possédons en filières tous les négatifs de toutes les photos prises depuis 25 ans et pouvons en tirer des copies sur demande.

TELEPHONE: 492-2517

A VENDRE

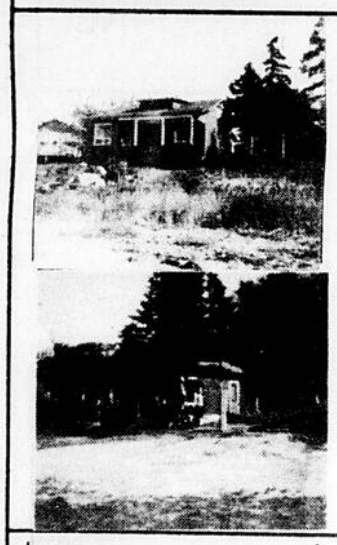
Bungalow de 5½ pièces, rue Wilfrid-Laurier, intérieur très propre, tapis dans le salon et les 3 chambres, sous-sol tout divisé, terrain aménagé, entrée asphaltée.

Résidence 2 logements située rue Ste-Marie, l'un de 7½ pièces et l'autre de 6½ pièces, près des écoles, l'hôpital, l'église, vue sur le fleuve, très propre, terrain 100' x 100', conditions discutables.



Résidence incluant 2 logements + 1 local commercial, située centre-ville, très bon poste pour commerce.

Bungalow situé dans municipalité de St-Patrice, mesurant 28' x 46', entièrement briqueté, chauffage eau chaude, 5½ pièces, tapis dans le salon et les 3 chambres, sous-sol avec sortie extérieure, terrain 83' x 100'.



Chalets situés grève Fatima, Trois-Pistoles, dans les 2 cas, le tout est meublé, 26,000' carrés de terrain, endroit tranquille, prix à discuter avec l'acheteur.

Résidence située village très propre, pourpièces meublées, tapis mur à mur, faut voir.

Résidence dans le village de St-Arsène, 1er étage libre, logement 5½ pièces au 2e étage libre, logement 5 ½ pièces au 2 e étage, rès propre, pourrait être aménagée en plusieurs logements ou encore servir pour local commercial, entrepôt.

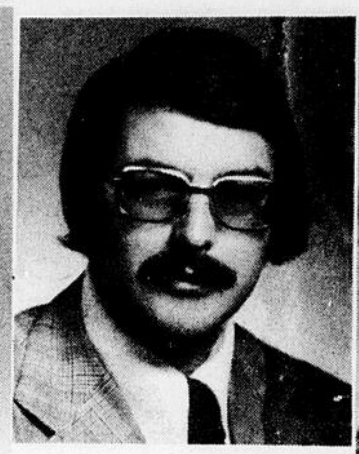
Représentants:

Serge Dumont 862-8382
Claudette L. Boucher 862-6171
Gaston Michaud 851-1334
Claude Boucher 862-6171

IMMEUBLES GMC INC COURTIERS
9, RUE DES ERABLES
RIVIERE-DU-LOUP
TEL.: 862-9015

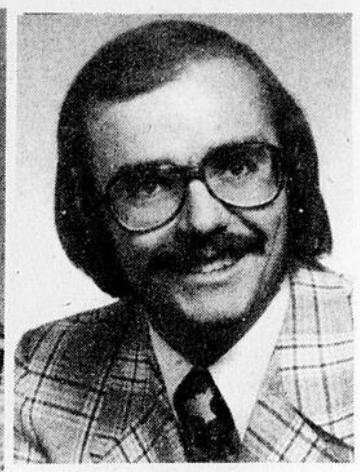
L'équipe des gais lurons du Festival d'Automne de Rimouski

Mme Sophie Guy



M. André Girardin

M. Rock Lamontagne



M. Danny Soucy

L'équipe des gais lurons de la Corporation du Festival d'Automne de Rimouski a pour responsabilité première de coordonner le travail des clubs sociaux et des associations diverses de la région.

Ces personnes voient donc à l'organisation des divertissements du Festival d'Automne tant dans le secteur socio-culturel, récréatif. sportif que de plein-air, le tout dans une atmosphère d'animation et un esprit d'accueil sans pareils.

Mme Sophie Guy est responsable des activités socio-culturelles. Depuis les deux dernières années, elle a fait partie du comité d'exposition d'oeuvres d'art et d'artisanat. Mme Guy est également membre de l'Association des Dame de Champlain de Rimouski.

M. André Girardin est le directeur responsable des activités sociales et récréatives. Membre du Club Rotary de Rimouski, M. Girardin est courtier d'assurances.

M. Roch Lamontagne est le directeur des activités sportives et de plein air. Durant les deux dernières années, il s'est occupé en particulier de l'administration de la Chasse au Faisan. Président ex-officio de la Jeune Chambre de Rimouski, M. Lamontagne est gérant de Lamontagne Auto Limitée. M. Danny Soucy est le directeur du comité d'accueil et d'animation. M. Soucy est actif notamment dans le secteur du sport automobile. Il est administrateur chez Soucy Automobiles Inc.

Pierre Desjardins
Représentant de ventes

La Métropolitaine
50, rue Amyot
Rivière du Loup, P.Q.
Domicile: 862-3240

Remerciements de sympathie

Les membres de la famille Joseph Mailloux remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offresdes de messes, tributs floreux, condoléances, visite ou assistance aux funérailles à l'occasion du décès de Mme Joseph Mailloux.

Les membres de la famille Chouinard remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marqeus de smypathie, soit par visite au salon funéraire, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière, à l'occasion du décès de leur mère, Mme Alphonse Chouinard.

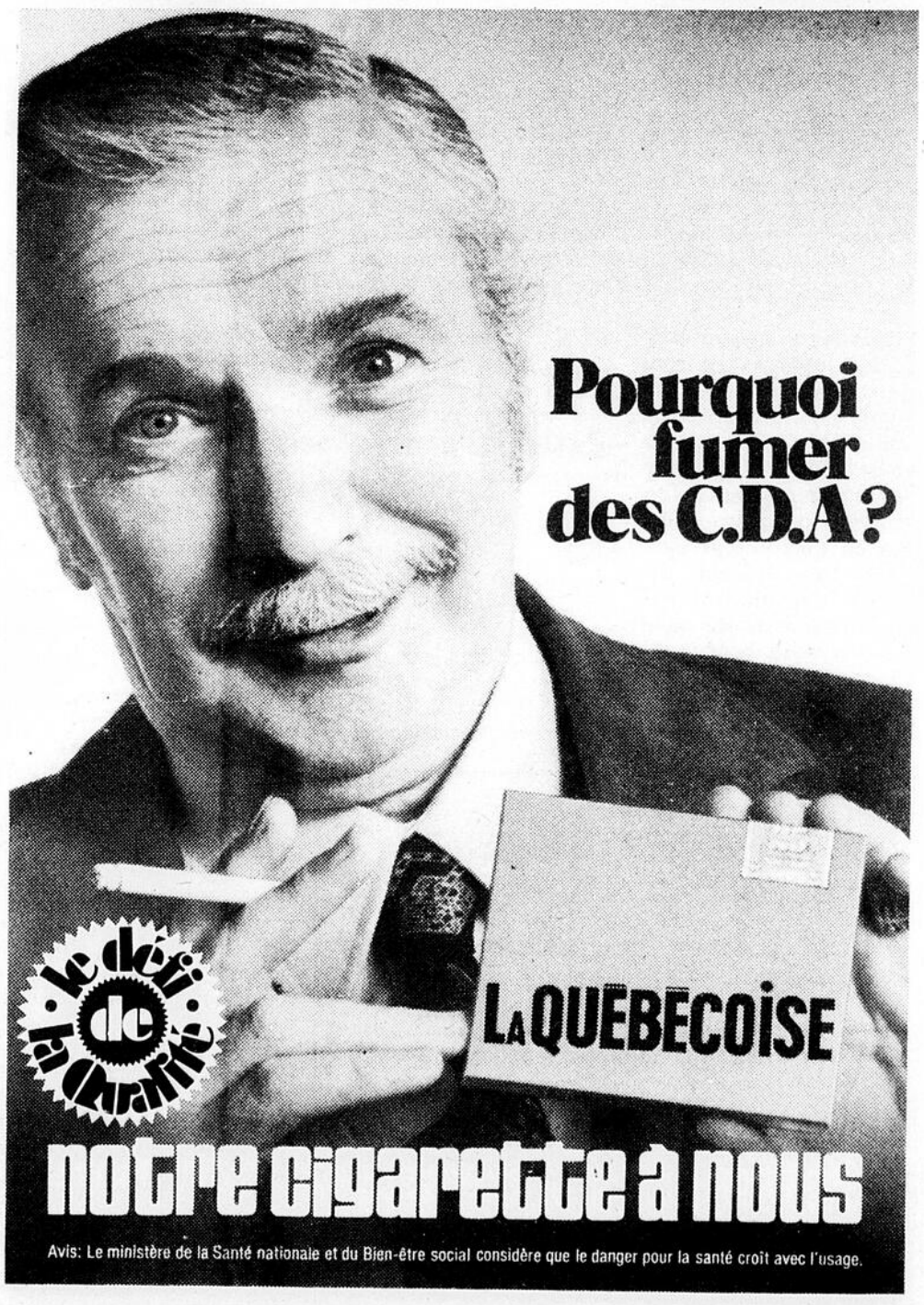
Ste-Hélène

(DNC) - Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise à Ste-Hélène de Kamouraska. Jean-François, ne le 15 mai, fils de M. et Mme Roger Dumont (Ghislaine Lapointe), baptisé le 11 août par le Père Gérard Lapointe, des Pères Blancs d'Afrique. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Guy Laplante, (Hélène Dumont) oncle et tante de l'enfant.

Marie-Isabelle Annie, née le 28 juin, fille de M. et Mme Jean Ouellet (Lucie Lapointe), baptisée par le curé de Ste-Hélène, le 11 août, Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Picard (Cécile Ouellet), oncle et tante de l'enfant.

Guillaume Steve, né le 12 juillet, fils de M. et Mme Emilien Sirois (Raymonde Morin), baptisé par le curé de Ste-Hélène, le 11 août.

Parrain et marraine, M. et Mme Roger Sirois (Albertine Thiboutot), grands-parents de l'enfant.



PLACE-SOLEIL, C'EST POUR BIENTOT

Le Conseil des Loisirs de Cacouna qui, depuis mars dernier, travaille à procurer à la population un terrain de jeux du genre pare-école, verra bientôt ses efforts couronnes.

En effet, un projet d'environ $40,000. a été accepté par le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports et par les deux Conseils municipaux de Cacouna. Le Haut-Commissariat versera pour sa part $17,000. comme contribution à la construction d'un chalet d'accueil muni d'un équipement adéquat. Le projet comprend également l'aménagement du terrain permettant la pratique de sports d'équipes et individuels.

Le parc-école, comme terrain de jeux ou centre sportif a été choisi par ce qu'ils s'averait le moins coûteux et qu'ils permettait à toute la population, jeunes comme adultes, de l'usiliser et d'en bénéficier durant les quatre saisons. Le Conseil des Loisirs en effet est heureux que la Commission Scolaire regroupée ait accepté de participer à ce projet, pour l'avantage des jeunes étudiants qui pourront utiliser les services du parc-école dès le printemps prochain, car les travaux doivent débuter cet automne.

Le parc-école portera le nom de Place-Soleil. Le nom et le sigle choisis à l'issue d'un concours populaire ont été suggérés par M. Jean Brousseau de Cacouna. Par sa participation aux activités culturelles et sportives organisées par le Conseil des Loisirs, qui fut remarquablement aidé par les autres organismes locaux, la population de Cacouna a prouvé qu'elle méritait d'avoir à sa disposition des services et des équipements lui permettant de passer d'agréables heures de loisir en s'adonnant à des sports et à des activités culturelles et de plein air devenus nécessaires en cette ère moderne.

"TAPISSERIE"

un choix considérable,
plus de 100 catalogues.

Conseillère à votre disposition,
aussi pharmacies,
miroirs, dessus de vanité
en marbre, plaques de
commutateurs de tous styles.

Céramiques et peinture
Mont Royal.

René Vézina céramique

376, Lafontaine Tél.: 862-6294

Du nouveau dans le projet de promotion de la mine de chaux

Cabano (DNC) - Comité de promotion de la mine de chaux: ainsi se nomme officiellement le comité formé de huit membres élus par la population de St-Eusèbe et des environs réunie le 11 juillet dernier.

Ces braves de la paroisse de St-Eusèbe et de Rivière-Bleue ont tenu des réunions les 13 et 27 août pour hâter les démarches du nouveau départ de la mine de chaux.

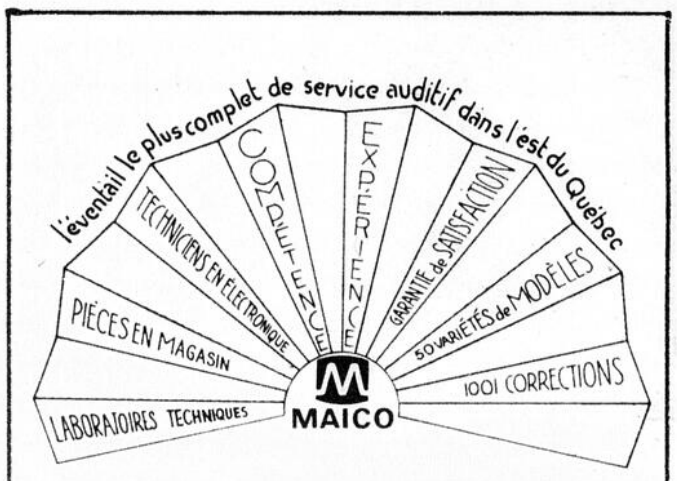
Depuis la dernière rencontre on a découvert que la Compagnie jadis formée pour l'exploitation de la carrière appelée Les Amendements Caldaires n'existait plus. On a résolu alors de voir à la fondation non de troisième partie, tel qu'on l'avait cru d'abodr, mais de la première partie de la Loi des Compagnies. On rejette ainsi l'idée de coopérative lancée déjà.

Partant de l'idée que le "Comité de promotion a besoin d'une structuration pour obtenir une étude de rentabilité ainsi que des services professionnels", comme le mentionne le procès-verbal, on officialise le dit comité. Gardant son siège social à St-Eusèbe, il sera formé des huit membres élus par la population. Suivent une série d'ententes nécessaires à la bonne marche du comité.

A l'avenir, M. Michel Ouellet agira comme président, M. Lionel St-Pierre, vice-président, M. Jean-Louis Dubé, secrétaire-trésorier et les 5 autres membres comme directeurs de l'organisme ainsi constitue.

Nouveauté dans le décor: le député de Kamouraska-Témiscouata, M. Jean-Marie Pelletier, s'intéresse vivement au projet. Il désire rencontrer le Comité qui lui présentera un rapport le 16 décembre à Rivière-Bleue. Ce "mémoire" comprendra les données précises du travail accompli, les garanties du marché canadien et surtout étranger, l'offre de vente de M. Léo Lavoie de Sully et l'évaluation de la souscription possible. On a proposé d'y ajouter une analyse sommaire des besoins du milieu, l'exode de ces paroisses marginales et la disponibilité des travailleurs.

Le Comité de citoyens de St-Eusèbe verra-t-il aboutir sur le terrain son projet de reculer la fermeture de la paroisse? Pour le moment, on essaie d'empêcher l'inévitable.



PIERRE-H. BERGERON
& ASSOCIES
815, Côte d'Abraham
Québec - Tél: 529-9325

RIVIERE-DU-LOUP:
Gilles Tremblay
21, Verbois - 862-4971

SERVICE AUDITIF MAICO INC

CEGEP
RIVIERE-DU-LOUP

SERVICE DE L'EDUCATION PERMANENTE

COURS POPULAIRES – Automme 1974

ENFANTS

NOM DU COURS	DUREE	COUT	DATE	HEURES	JOURS
Natation I Aqua-Bébé	10h.	$25.00	17-09-74	14.00 - 15.00	Mardi
Natation I Aqua-Bébé	10h.	$25.00	17-09-74	15.00 - 16.00	Jeudi
Natation I Aqua-Bébé	10h.	$25.00	21-09-74	16.00 - 17.00	Samedi
Natation II Pré-Juvénile	14h.	$18.00	28-09-74	A DETERMINER	Samedi - Dimanche
Natation III Juvénile	14h.	$18.00	28-09-74	A DETERMINER	Samedi - Dimanche
Natation S Survie	14h.	$18.00	28-09-74	A DETERMINER	Samedi - Dimanche
Natation IV Junior	14h.	$18.00	28-09-74	A DETERMINER	Samedi - Dimanche
Natation V Intermédiaire	14h.	$18.00	28-09-74	A DETERMINER	Samedi - Dimanche
Natation VI Senior	14h.	$18.00	28-09-74	A DETERMINER	Samedi - Dimanche

N.B. L'examen de Classification pour tous les enfants aura lieu, samedi le 14 septembre de 09.00 - 11.00 heures.

ADULTES

NOM DU COURS	DUREE	CCUT	DATE	HEURES	JOURS
Natation II Pré-Juvénile	12h.	$20.00	09-09-74	19.00 - 20.00	Lundi - Mercredi
Natation II Pré-Juvénile	12h.	$20.00	09-09-74	20.00 - 21.00	Lundi - Mercredi
Natation III Juvénile	12h.	$20.00	09-09-74	19.00 - 20.00	Lundi - Mercredi
Natation III Juvénile	12h.	$20.00	09-09-74	20.00 - 21.00	Lundi - Mercredi
Natation S Survie	12h.	$20.00	09-09-74	21.00 - 22.00	Lundi - Mercredi
Natation IV Junior	12h.	$20.00	09-09-74	20.00 - 21.00	Lundi - Mercredi
Natation V Intermédiaire	12h.	$20.00	09-09-74	19.00 - 20.00	Lundi - Mercredi
Natation VI Senior	12h.	$20.00	09-09-74	19.00 - 20.00	Lundi - Mercredi
Natation VII Méd. de bronze	20h.	$30.00	09-09-74	20.30 - 22.00	Lundi - Mercredi
Natation VIII Leader	30h.	$40.00	09-09-74	21.00 - 23.00	Lundi - Mercredi

BULLETIN D'INSCRIPTION

Nom:_____ Prénom:_____

Adresse:_____

Téléphone:_____ Date de Naissance:_____

RETOURNER AVANT LE 5 SEPTEMBRE AU:

C.E.G.E.P. de Rivière-du-Loup
Cours Populaires
85 Ste-Anne
Rivière-du-Loup
Tél. 862-6903 ext. 203

Nom du cours:_____ Niveau:_____ Heures:_____ Jours:_____

N.B. POUR ETRE OFFICIELLE, UNE INSCRIPTION DOIT ETRE ACCOMPAGNEE D'UN CHEQUE OU MANDAT POSTE REPRESENTANT LES FRAIS DE SCOLARITE.

**Partout . . .
pour nous
Radio-Canada
est là!**

La Semaine verte
Grand magazine d'information traitant de l'agriculture et des ressources naturelles au Québec, et ailleurs.

La Semaine verte
présentera des reportages sur Israël, divers pays d'Afrique, le syndicalisme agricole, la pollution, etc.

La Semaine verte
Animateur: Pierre Perreault
Commentateurs: J.-G. Roy, G. Lefebvre, G. Larocque, A. Laprise.
Réalisateurs: Claude Jobin, André Desbiens, Jean Charbonneau et Jean-Guy Landry.

La Semaine verte
le dimanche
de 12h00 à 13h00.

**A la télévision
de Radio-Canada**

LE DESSEIN DE DIEU APPORTERA LE BONHEUR A NOTRE PLANETE

La planète que nous foulons a devant elle un avenir heureux. Pendant que les projets humains échouent, c'est le dessein de Dieu d'apporter la justice, la paix et la sécurité sur la terre.

Tel est le message encourageant entendu par les membres de la congrégation des témoins de Jéhovah de la région de Rivière-du-Loup lors du congrès provincial qui réunissait 2,518 personnes récemment dans la ville de Québec.

Commenatnt la situation dans le monde, M. R. Bucknell, porte-parole pour les témoins locaux a di tque l'inflation, la pollution, la violence, l'insécurité et la famine sont le menu quotidien de chaque humain. Beaucoup de gens ne savent pas où les conditions mondiales les mènent. Quelle en est la cause? Qu'est ce qui empêche tous les efforts humains de réussir?

Si la survie et le salut de la race humaine ne dépendaient que des projets des hommes, tout serait perdu pour nous, a-t-il ajouté. Grâce à la Parole de Dieu nous regardons vers l'avenir avec confiance.

M. Bucknell a continué en disant que les projets humains échouent les uns après les autres parce que les hommes qui veulent organiser le monde et la société humaine refusent de consulter le guide par excellence, la Sainte Bible.

Selon ce livre notre planète toute entière sera bientôt soumise à l'administration du gouvernement divin. En plus de mettre fin à la famine et à la violence, ce gouvernement mondial apportera la santé et le bonheur à tous les humains; il transformera la terre en paradis. Tel est le dessein divin à l'égard des humains obéissants.

Paradoxalement, a-t-il dit, notre époque troublée et les événements survenus depuis 1914 démontrent que nous vivons l'époque la plus défavorisée que l'humanité ait jamais connue. Les conditions mondiales dont nous sommes témoins sont le prélude d'une ère de paix sans précédent. Les prophéties bibliques témoignent du fait que nous sommes au seuil de cette période de bonheur et de justice administrée par Dieu.

L'un des faits sailalnts de cette assemblée a été le baptême de 72 nouveaux disciples par immersion totale.

Grâce aux nombreuses choses apprises lors de ce congrès les témoins locaux sont résolus plus que jamais à aider leur prochain à voir que la paix sera le destin final de la terre, mais que Dieu seul peut accomplir une telle chose.

vendre n'est pas un problème... si vous annoncez dans les annonces classées

ATTENTION CHASSEURS

Cours de sécurité dans le maniement d'armes à feu le 24 août, le 25 août et le 8 septembre 1974 au CEGEP de Rivière-du-Loup.

Pour inscription, téléphonez à:

862-5890

NORMAND D'AMOURS, M.E.L.
Entrepreneur Electricien
Installations résidentielles, commerciales, industrielles
31, De Chauffailles Rivière-du-Loup 862-8118

86, Fraser Rivière-du-Loup
BÉRUBÉ TV
862-4719
Vendeur autorisé RCA
Achetez directement d'un technicien pour un meilleur service.
VENTE — SERVICE — VENTE — SERVICE

Pour un service garanti sur tous genres d'appareils électroniques, faites appel aux services de
MERCIER Electronique enr.
162, Fraser Rivière-du-Loup
SIGNALEZ - 862-7269

BERTRAND ROUSSEL M.E.L.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
INSTALLATIONS RESIDENTIELLES, COMMERCIALES, INDUSTRIELLES
441, Boul. Thériault Rivière-du-Loup Tél.: 862-4004

MAURICE LEMIEUX LTEE
Entrepreneur-Electricien
Spécialité: chauffage électrique, dégel aqueduc.
Détenant assurance-responsabilité pour tout travail.
Nous finançons des installations complètes.
SIGNALEZ
Tél.: 862-2678
24, Raymond,
Rivière-du-Loup

CHAUFFAGE ELECTRIQUE
entrepreneur électricien
• RESIDENTIEL
• INDUSTRIEL
• COMMERCIAL
GILLES LEVESQUE Inc.
St-Alexandre, Kam. - Tél.: 495-2055

TELEVISION

MERCREDI
9.30 O Canada
10.15 x En Mouvement
10.30 La Souris Verte
10.45 x Univers de Sylvie
11.00 x Initiation à la Décoration
11.30 x Les Grand-Mères
12.00 x Woobinda
12.30 x Pour vous Mesdames
13.00 x Oh La La
13.31 x Téléjournal
13.36 x Réseau Soleil
14.31 x Cinéma
16.00 x Allo Grenouille
16.30 x Il était une fois
17.00 x Cahier du Capitaine Goignet
18.00 x Mic Mac 254
18.15 A Communiquer
18.30 x Téléjournal Nat.
18.40 Actualités
18.54 x Nouvelles du Sp.
19.00 x Sam Cade
20.00 x Baseball: Mtl à Houston
22.31 xTél. Nat. Int. Prov.
22.51 x Nouv. Sp. et Mét.
23.01 x Festival de Jazz
23.31 x Aux Frontières du Possible

JEUDI
10.10 O Canada
10.15 x En Mouvement
10.30 La Souris Verte
10.45 x Univers de Sylvie
11.00 x Initiation à la Décoration
11.30 Histoire sans Parole
12.00 x Mon Ami Ben
12.30 x Pour vous Mesdames
13.00 x Au bout des doigts
13.31 x Téléjournal
13.36 x Réseau Soleil
14.31 x Cinéma
16.00 x Allo Grenouille
16.30 x La Ribouldingue
17.00 x Tarzan
18.00 x Mag. Inf. Div.
18.30 x Téléjournal
18.40 x Actualités
18.54 x Nouvelles du Sp.
19.00 x Nanny
19.30 x Grands Films
21.31 x Les Joueurs
22.00 x A Communiquer
22.15 x Loto Perfecta
22.30 x Tél. Nat. Int Pr.
22.50 x Nouv. Sp. Météo
23.00 x Réseau Soleil
00.00 x Cinéma

VENDREDI
10.00 O Canada
10.15 x En Mouvement
10.30 Souris Verte
10.45 x Topino
11.00 x Initiation à la Décoration
11.30 x Les Saintes Chéries
12.00 x Mini-Fée
12.30 x Pour vous Mesdames
13.00 x Oh La La
13.31 x Téléjournal
13.36 x Réseau Soleil
14.31 x Cinéma
16.00 x Allo Grenouille
16.30 x Major Plum Pouding
17.00 x Porteuse de Pain
17.30 x Génies en Herbe
18.00 x Le Club des Rescapés
18.30 x Téléjournal
18.40 x Actualités
18.54 x Nouv. Sp. Météo
19.00 x Tour Charlevoix
19.30 x Marcus Welby MD
20.31 x Hors Séries: L'espion de l'Empereur
21.30 x Les mers du Sud
22.00 x Des goûts, formes, couleurs
22.30 x Tél. Nat. Int. Prov.
22.50 x Nouv. Sp. Météo
23.00 x Appelez-moi Lise
24.00 x Cinéma

SAMEDI
9.00 O Canada
9.30 x Pierre et Popotame
10.00 x Pépé le Cowboy
10.30 x Picolo
11.00 x Pour passer le temps
11.30 x Prélude
12.00 x Roller Derby
13.00 x Sporthèque: Golf No 8
14.00 x Baseball: N.B.C.
16.30 x Echos du Sport
17.00 x Bagatelle
18.00 x Sur le Matelas
19.00 x Walt Disney
20.01 x Nous les Comiques: Hibernatus
22.00 x Mon Pays, Mes Amours
22.30 x Téléjournal
22.46 x Nouvelles du Sp.
23.00 x Cinéma

DIMANCHE
9.25 O Canada
9.30 x Grangallo et Petitro
10.00 x Le Jour du Seigneur
11.00 x Rencontres
11.30 x Agriculteurs de demain
12.00 x Semaine Verte
13.00 x Qui vive
13.30 x La Flèche du Temps
14.00 x Propos et Confidences
14.30 x Univers des Sports
16.00 x Lutte Grand Prix
17.00 x 5-D
18.00 x Jeunesse
19.00 x Quelle Famille
19.31 x Beaux Dimanches:
22.30 x Téléjournal
22.46 x Sport Dimanche
23.00 x Ciné-Club:

LUNDI
9.30 O Canada
10.15 x En Mouvement
10.30 x La Souris Verte
10.45 x Aventures de Colargol
11.00 x Initiation à la Décoration
11.30 x Sébastien et la Marie Morgane
12.00 Le Fils du Ciel
12.30 x Pour vous Mesdames
13.00 x Quizz
13.31 x Téléjournal
13.36 x Réseau Soleil
14.31 x Cinéma
16.00 x Allo Grenouille
16.30 x Enigmes
17.00 x Daktari
18.00 x Cher Oncle Bill
18.30 x Téléjournal
18.39 Actualités
18.46 x Nou. du Sport
18.51 x Actualités
19.00 x L'Homme qui revient de loin
19.30 x Les Bergers
20.00 x Au clair de la Lune
20.30 x Vers l'An 2000
21.00 x Fauchereus de Marguerites
21.31 x Boney
22.30 x Tél. Nat. Int. Pr.
22.50 x Nouvelles du Sp.
23.00 x Simenon reçoit
23.30 x Cinéma

MARDI
9.30 O Canada
10.15 x En Mouvement
10.30 x La Souris Verte
10.45 x Poly et le Diamant Noir
11.00 x Initiation à la Décoration
11.30 x Santé à l'Horizon
11.45 A Communiquer
12.00 x Aventures de Tom Sawyer
12.30 x Pour vous Mesdames
13.00 x Au bout des doigts
13.31 x Téléjournal
13.36 x Réseau Soleil
14.31 x Cinéma
16.00 x Allo Grenouille
16.30 x Marie 4 Poches
17.00 x Daniel Boone
18.00 x Chez Pauline
18.30 x Téléj. National
18.39 x Actualités
18.46 x Nouvelles du Sp.
18.51 x Actualités
19.00 x Les Pierrafeu
19.30 x La P'Tite Semaine
20.00 x Casino de Paris
21.00 x Ourson Willes Présente
21.31 x Tout le Monde
22.30 x Tél. Nat. Int. Pr.
22.50 x Nouv. Sp. Météo
23.00 x Cinéma

LE CITOYEN ET LA LOI

LA LOI DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR

La loi de la protection du consommateur protège le consommateur en autant que le crédit est supérieur à $50.00 (sauf dans les cas des vendeurs itinérants où il est de $25.00) De plus, il ne faut pas que le crédit soit garanti par un privilège ou une hypothèque de premier rang, dans les prêts d'argent, les contrats accordant un crédit variable, les contrats assortis d'un crédit accessoire et les ventes à tempérament

Pour que cette loi s'applique il doit y avoir un contrat écrit. Ce contrat écrit vous devez toujours le lire très attentivement même si celui-ci vous semble long, soyez cretain de tout comprendre. Si certains points vous semble obscurs demandez des explications et faites les inscrire sur le contrat. Ne signez rien avant d'être certain de tout comprendre et de savoir aquoi vous vous engagez.

La vente, en général, à lieu lorsqu'il y a consentement, qu'il y ait contrat écrit ou non. Mais pour que la loi de la protection du consommateur s'applique il faut que le contrat soit écrit, Cet écrit doit être fait en double, toutes les copies doivent être identiques. Il doit être rédigé en français à moins que n'exigiez l'anglais. S'il y a une différence entre la rédaction française et anglaise, on prend l'interprétation qui est la plus favorable au consommateur.

Lors de la signature du contrat de vente, il doit y avoir certaines choses qui doivent être respectées:

1- Le commerçant ou son vendeur signe d'abord l'écrit

2- Il remet cet écrit au consommateur qui doit en prendre connaissance attentivement (lire) avant de signer. De plus assurez-vous que la date est bien celle de la journée, c'est très important. Les espaces doivent être remplis s'ils ne le sont pas faites un trait à l'intérieur afin que personne ne puisse rien ajouter après que vous aurai signé.

3- L'autre partie au contrat, le consommateur, signe le contrat est alors formé, puisque les parties l'ont signé. Il est exécutoire lorsque toutes les parties en ont une copie.

Concernant les modes de versements:

Le montant total que le consommateur doit est réparti en versements égaux à l'exception du dernier qui peut être moindre mais pas plus élevé que les autres.

A l'exception: des contrats accordant un crédit variable et les prêts d'argent remboursable en une seule fois.

Les gens qui ont des revenus saisonniers c'est-à-dire le revenu qui est perçu pendant un laps de temps d'au plus 8 mois en considération d'une activité principale ne pouvant être exercée plus de 8 mois par année.

Les prêts d'argent payable à demande; les prêts d'argent dont la date d'échéance est indéterminé et aux conditions des règlements de la loi de la protection du consommateur.

De plus les versements ne doivent pas avoir plus de 5 semaines entre eux. C'est-à-dire que vous pouvez effectuer vos paiements toutes les 4 semaines mais la loi ne permet pas que le contrat prévoit une période de 6 semaines entre chaque versement.

Souvent les gens se demandent s'il est possible de payer avant l'échéance. Oui, vous pouvez payer le solde dû (balance) avant échéance. De plus à ce moment vous avez droit à une quittance etc...

Votre commerçant doit vous fournir, lorsque vous en faite la demande, un état de compte indiquant le montant requis pour payer avant échéance le montant qu'il vous reste à payer. Il doit aussi indiquer de quelle façon ce montant a été calculé.

Si vous voulez changer quelque chose au contrat existant, les parties devront passer un nouveau contrat.

LE CITOYEN ET LA LOI

Représentant demandé

A temps plein ou partiel, pour vendre gouttières, aluminium Alcan dans Rivière-du-Loup et les environs.

Pour applications écrire à:

Gouttières Lasalle Inc.,
117-12ème rue,
Québec 3, P.Q.,
G1L 2L1
Tél.: 1-524-8961

appel d'offres

MINISTERE DES TRANSPORTS

Projet 107-2801-4- Aménagement et protection de talus sur la route 6 (132) dans la municipalité de Saint-Moise, comté de Matapédia.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Bellechasse, Kamouraska-Témiscouata, Montmagny-L'Islet, Rivière-du-Loup Matane, Matapédia, Rimouski et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

DEPOT de soumission exigé: cautionnement de soumission: $6,000.00 ou chèque certifié: $3,000.00.

La vente des documents ainsi que la réception des soumissions sont faites à l'adresse suivante: Service des Contrats, Ministère des Transports. 875 Grande allée est, Québec, Qué. G1A 1T4.

Clôture des soumissions jusqu'à:

15:00 HEURES,
LE MARDI 17 SEPTEMBRE, 1974.

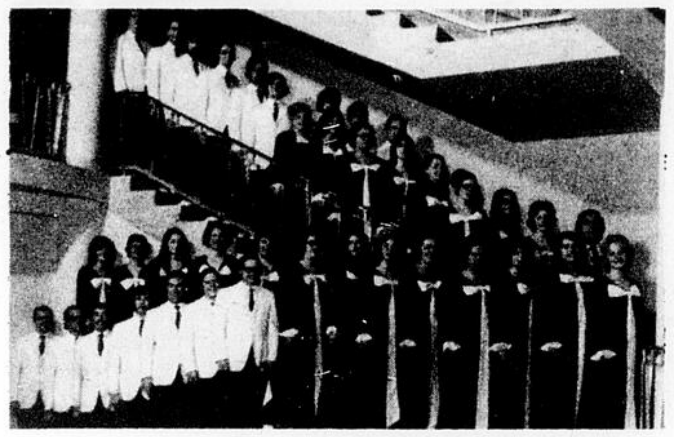
Le ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions, même la plus basse.

Le Sous-ministre,
Claude Rouleau, ing.,

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

ENCORE UNE ANNEE AU CHOEUR ST-LOUIS

Pour une treizième année consécutive, le Choeur Saint-Louis de Rivière-du-Loup offre l'opportunité



à toute la population régionale, de participer à l'opération "mélomanie chorale" dès le début de septembre.

Mais qu'est-ce que cette "mélomanie chorale"? On a pensé cette année à un recrutement ou tous les gens qui aiment chanter et qui veulent contribuer au mieux-être de cette chorale à voix mixtes viennent au local situé rue Frontenac, à côte du Stade de la Cité des Jeunes, mardi le 10 septembre, à huit heures du soir.

Cette année, plus que jamais, étant donné le succès remporté en mai dernier lors des concerts annuels hauts en couleurs et en images de toutes sortes, on peut s'attendre à de l'animation.

La direction du Choeur Saint-Louis entend continuer dans cette même veine et entreprendre ainsi, une autre saison fructueuse. De plus, des grands projets d'envergure deviendront réalité, au cours de la saison 1974-1975 sur la scène québécoise. A cette fin, de nouvelles recrues sont souhaitées au sein de l'équipe. Quel talent faut-il pour alimenter en sang neuf cette chorale de renommée provinciale? Le vôtre, assaisonné de votre meilleure bonne volonté; le tout doublé d'une foi aveugle en son directeur musical, Denis Chouinard.

Outre le traditionnel concert annuel, les concerts paroissiaux, l'active participation au Tricentenaire de Rivière-du-Loup regroupant 500 choristes sur scène - le Tricentenaire de St-Honoré... voici autant de vivantes réalisations qui - parlent d'elles-mêmes.

En 1974-1975, plus que jamais, la Chorale Saint-Louis se voudra le baromètre de la teneur musicale de notre population. La Chorale c'est vous, elle sera ce que vous la ferez.

Le Choeur Saint-Louis ... toute une chorale- La musique c'est bien... Le dynamiques participants, c'est bien mieux!

Nouveaux vicaires à Saint-Pascal

St-Pascal - Le 10 août dernier, M. l'abbé Yvan Morin, curé, et les paroissiens de St-Pascal de Kamouraska accueillaient deux nouveaux vicaires.

Le premier, un stagiaire, sera vicaire à temps plein. Il s'agit de M. Gilles Cloutier, étudiant en Théologie.

Le second vicaire à temps partiel est l'abbé Robert Leblanc, Conseiller en éducation chrétienne à la Commission scolaire régionale Jean-Chapais.

Le 4 août, la paroisse de St-Pascal avait souligné le départ de son vicaire, l'abbé Martin Cloutier, qui entreprend un stage d'études de deux ans en osciologie et en psychologie à l'Université Laval de Québec.

PROPRIETAIRES DE BOISES

Saviez-vous que vous aviez, à la suite de la coupe de votre bois, une autre récolte toute prête? Actuellement, nous acceptons à St-Louis, les livraisons de **rameaux de toutes espèces de SAPIN et rameaux de feuilles de cèdre à l'état vert** par emballage de 50 ou 100 livres.

Pour renseignements additionnels, s'adresser à:

J.-B. FRANCOEUR
ST-LOUIS DU HA! HA! 854-3124

Adjoint au chef des ateliers mécaniques

Les Produits Forestiers Tembec Inc., de Témiscaming, au Québec, recherchent une personne bien au fait de l'entretien mécanique des machines dans l'industrie des pâtes et papiers, et ayant une solide expérience de la supervision du personnel de maintenance. Cette personne est actuellement contremaître, de préférence à plein temps, et désire professer dans sa profession.

Tembec est une nouvelle société, qui a fait l'acquisition d'une usine de pâte au bisulfite, à Témiscaming, dont la production quotidienne est de 450 tonnes. La compagnie vient d'entreprendre un programme d'expansion et de modernisation de $20 millions, ce qui ne devrait pas manquer d'intéresser les candidats dynamiques.

A un salaire raisonnable, s'ajoutent des programmes de participation aux bénéfices et d'avantages sociaux. Témiscaming est une charmante localité, dans un site récréatif enchanteur.

Prière d'adresser l'offre de service au:

Directeur du personnel
Produits Forestiers Tembec Inc.,
C.P. 700,
Témiscaming, Québec — J0Z 3R0

ANNONCES CLASSEES

Le Saint-Laurent

AU SERVICE DU GRAND PORTAGE DEPUIS 76 ANS

A LOUER

A LOUER — Appartements 1.5, 2.5, 3.5 meublés, tapis mur à mur, chauffés, eau chaude, électricité fournies salle de bain individuelle, poêle, réfrigérateur. Libres immédiatement. Pour informations, tél.: 862-3335.
8-j.n.o.

A LOUER — Chambres, service cuisine, entrée privée, stationnement, rue Fraserville, tél.: 862-6692.
12-j.n.o.

A LOUER — Chambres situées au 120, rue Lafontaine. Tél.: 862-6331.
22-j.n.o.

A LOUER — Bachelor meublé. Prix $75.00 par mois. S'adresser à: 492-2723, St-Pascal.
29-j.n.o.

A LOUER — 4.000 pieds carrés de plancher. situé au 3e étage, rue de la Cour, bureaux. Aménagement selon exigences du locataire. S'adresser à: 862-7225.
30-j.n.o.

A LOUER — Logement de 4½ pièces, éclairé, chauffé, situé sur la rue Laval à Rivière-du-Loup. S'adresser à: 862-1898, après 5 heures.
34-j.n.o.

A LOUER — 2 logements chauffés, un de 4½ pièces, l'autre de 3½ pièces, situés dans St-Frs-Xavier, tél.: 862-6433.
40-j.n.o.

A LOUER — Logement de 4½ pièces, situé au 225, Fraserville. S'adresser à: 862-3341 après 5 hres p.m.
40-j.n.o.

A LOUER — Chambre pour une ou deux jeunes filles, située près de l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup. Libre immédiatement. S'adresser à: 862-3341.
41-j.n.o.

A LOUER — 4,000 pieds carrés de plancher, situé au 3e étage, rue Delâge, bureaux. Aménagement selon exigences du locataire. S'adresser à: 862-7225.
30-j.n.o.

A LOUER- Logement de un à quatres lits avec cuisine complète tout meublé avec TV. couleur. Libre immédiatement. S'adersser à 80 rue Fraser. Tél: 862-7706.
Rivière-du-Loup.
47 J.N.O.

A LOUER- Chambre à louer libre immédiatement pour plus de renseignement appeler à 862-3234.
47-p.

A LOUER- Chambres situées au 32 Iberville. S'adresser à 862-2741.
47 J.N.O.

A LOUER- Logement de 5 pièces, libre immédiatement, semi meublé ou non, situé sur la rue Témiscouata. S'adresser à 862-4040 ou 862.3937
46-J.N.O.

A LOUER- Logement 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, situé 60 St-Cyrille. Libre 1er septembre. S'adresser: 862-6264.
47-p.

A LOUER- Logement de 5 pièces, chauffé, 2 chambres situé sur la rue St-Elzéar. S'adresser à 862-4866.
47-p.

A LOUER- Maison de 5½ pièces à Cacouna. S'adresser à 862-3970.
47-p.

A LOUER- Chambre, tapis mur à mur, cuisine communautaire, entrée privée, 70 Beaubien, tél: 862-6688.
47-p.

A LOUER- Logement chauffé situé au village de Cacouna comprenant 4½ pièces plus une partie du sous-sol, eau chaude fournie, prélarts installés eau et vidanges compris Libre le 1er octobre. S'adresser à 862-2151.
46-47-p-

A LOUER- Logement 6 pièces, chauffé, eau chaude fournie, situé dans St-François-Xavier, libre immédiatement.
S'adresser: 862-6089.
47-J.N.O.

A LOUER- Logement de 4½ pièces, chauffé, tapis mur à mur. S'adresser à: 862-6681
47-J.N.O.

A LOUER- Chambres avec tapis mur à mur. Prix raisonnable. S'adresser à 862-6160.
47-p.

A SOUS-LOUER - Un logement 5½ pièces situé dans St-François-Xavier. Libre à la fin de septembre. S'adresser à 862-9118
47-48-p.

FACONS DE COMMANDER:

Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux le vendredi midi pour parution le mercredi.

Par la poste à 193, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup en incluant un mandat de poste de $1.00

—TARIF—

Une insertion de 20 mots ou moins	$1.00
Chaque mot additionnel	.05
Annonce encadrée, prix minimum	$2.00

ou .12¢ la ligne agate.

IMMEUBLES A VENDRE

RESIDENCE	Propriété située près de l'hôpital - Foyer double - tapis mur à mur - deux chambres de bain - sous-sol fini - grand terrain paysagé - garage - belle vue sur le fleuve - prix raisonnable -
RESIDENCE	Très belle propriété avec grand terrain paysagé située sur un coin de rue - endroit tranquille - tapis et draperies feront aussi partie de la vente à un prix très avantageux -
RESIDENCE	Très belle maison mobile Champignon Grand prix 1973 vendue meublée - chauffage électrique - puit artésien - remise - terrain fait partie de la vente située près de Rivière-du-Loup - endroit tranquille - prix d'aubaine -
COMMERCE	Hôtel située à Cabano comprenant 15 chambres, salle de danse, bar-salon, cuisine - vendu avec tout l'équipement et l'ameublement au complet servant à l'opération de cec ommerce - très bon prix -

ROLAND BERUBE — BUR.: 862-7286 — RES.: 862-6595

Notre service de Courtage Immobilier est en mesure de vous offrir une belle qualité de résidences privées, d'édifices à revenus, de commerces, de chalets et de terrains vacants. Consultez notre service pour l'achat ou la vente d'immeubles de tous genres.

ACHAT ET VENTE
EVALUATION
PRET HYPOTHECAIRE

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
COURTIER

Bureau local: 108, Lafontaine, Rivière-du-Loup 862-7286

A VENDRE

A VENDRE — Yacht de 23 pieds de marque Grew en fibre de verre, toit rigide, moteur 210 h.p. O.M.C. moteur auxiliaire 9.8 h.p. Mercury, équipé selon les normes du gouvernement fédéral. Cause de la vente: Santé. S'adresser à: 862-6427.
41-j.n.o.

A VENDRE — Terra-Jet 71 avec toit. Mécanique en très bonne condition. Tél.: 862-6233.
39-j.n.o.

A VENDRE — Chalet sur le bord du lac Bertrand, à 2 milles de St-Paul-de-la-Croix, eau courante, toilette, ameublement. S'adresser à: 898-5204.
36-j.n.o.

A VENDRE — Equipement de restaurant, poêle à pizza, friteuse électrique. poêle pour mets chinois. S'adresser à: Gina Distribution tél.: 862-7342.
29-j.n.o.

A VENDRE — Chalet situé sur le bord du lac Témiscouata, côté St-Juste-du-Lac, pouvant être utilisé comme résidence à l'année. Chauffage électrique. Informations: 862-6438 ou 862-3419.
37-j.n.o.

A VENDRE — Laveuse à vaisselle automatique. conviendrait pour chalet. Humidificateur, balayeuse Hoover, lit, sommier, matelas, portes usagées, lavabo double, vénitiennes, antennes de T.V. Le tout à prix d'aubaine. S'adresser à: 862-3391.
25-j.n.o.

A VENDRE- 2 chalets meublés, situés près de la mer à Cacouna. Une TV noir et blanc 22 po. Laveuse essoreuse Simplicity. S'adresser à Gérard Dubé 210 Principale, Cacouna, cté, Rivière-du-Loup, tél: 862-5957.
46-47-p.

A VENDRE- Congélateur Viking, 21p.c. 4 ans d'usage avec garantie, Poêle électrique Enterprise 30 po, 3 ans d'usage très propre. Petit poêle électrique, 2 ronds avec 3 positions, n'a jamais servi, 2 pneus d'hiver: gr: 650x13 usure d'une saison. Aussi 2 housses séparées pour sièges avant, coul. bleu, presque neuves, 2 bicyclettes pour garçons, 26 et 28, aussi couvertures de laine faites à la maison. Prix à discuter. Tél: 862-7912.
46-47-p.

A VENDRE- Deux bureaux de toilette à 2 miroirs, cabinet de toilette T.N., stéréo combiné T.V. très propre. Le tout laissé à ¼ du Prix. S'adresser au motel Côté, 80 Fraser à 862-7706
46-J.N.O.

A VENDRE- stéréo combiné TV 1½ ans d'usage Val 800. pour $250.00 Bureau de toilette 3 miroirs, cabinet de toilette très propre.
S'adresser: 862-7703.
47 J.N.O.

A VENDRE- Voiture AM Matador 1971, Autom. V-8 304 P.C., 43,000 milles, très propre, bonne condition, couleur blanche, pneus neufs, servo-direction, sièges inclinables, radio, toutes vitrés teintées, tél: 862-8201 poste 330 de 9.00 à 17.00 hres.
47-p.p.

A VENDRE- Ford custom 67, cerveau-freins, cerveau-direction, très bas prix, tél: 862-6845, avant 5 hres demander Richard.
47-48p.

AMUSEMENTS

Phonos — Shuffel — Fusils — Baseball etc. Pour restaurants, hôtels OTJ Service excellent. — Commission avantageuse. Plus de 27 ans à votre service.

Beaupré Amusements
Estcourt, Témis.,
Tél.: 859-2981
50-p.p. — 1 a.

AL-ANON?

Si vous êtes le parent ou l'ami d'un buveur excessif, les groupes familiaux Al-Anon peuvent vous aider à résoudre une partie de votre problème.
Veuillez vous adresser à
Groupe Al-Anon
Case Postale 752,
Rivière-du-Loup

TERRAIN A VENDRE

Terrain situé au village St-Antoine, grandeur de 80' x 100'.

S'adresser à: 862-8144

15-j.n.o.

SIGNALEZ

862-7234 - 862-4457

Pour réparations de tous genres

Machines de bureau

Rivière-du-Loup
Clavigraphe Ltée
168, Lafontaine

11-j.n.o.

A VENDRE

Un accordéon piano à l'état neuf à vendre, couleur bleue (marbrée), n'a servi qu'une fois. Prix à discuter.
S'adresser à 854-3340.
Le voir, c'est l'acheter
44-48-p.

AVIS IMPORTANT

Profitez de l'essor que prend la médecine naturelle.
Devenez propagandiste. Travail intéressant et très rémunérateur.
S.V.P. m'envoyer renseignements.

Nom .....
Age .....
Adresse .....
Ville .....
Comté .....
Tél.: .....

Sans obligation de votre part écrivez à:

Case Postale 220 V,
"Le Saint-Laurent",
Rivière-du-Loup.
48-j.n.o

HITACHI

Rivière-du-Loup Télévision

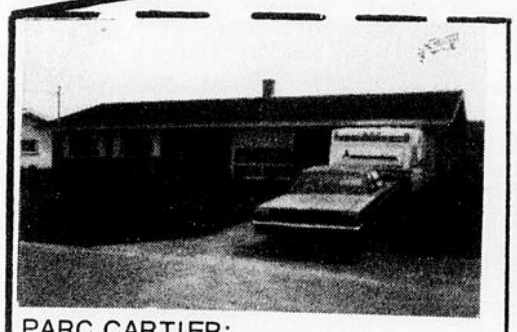
N'oubliez pas vos parents et amis à l'hopital en louant une T.V. à leur intention
LOCATION T.V. RIVIERE-DU-LOUP & HOPITAL LOCATION T.V.

VENDEUR AUTORISE 484, Lafontaine 862-8532 862-6873

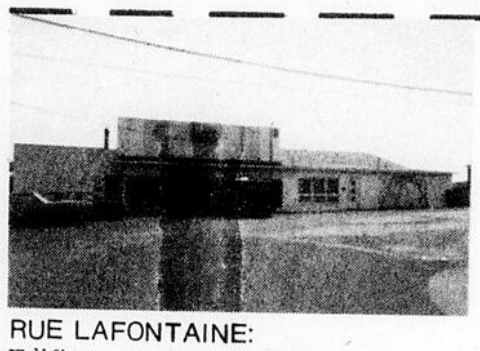
LES IMMEUBLES K.R.T. INC.

VENDEZ VOTRE PROPRIETE EN RELAXANT

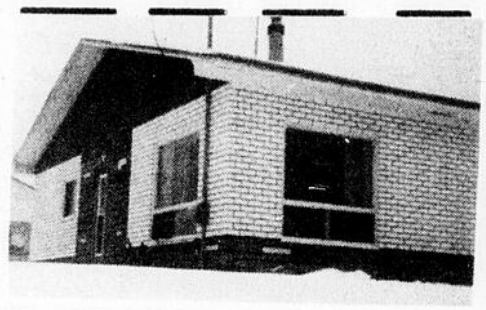
A VENDRE



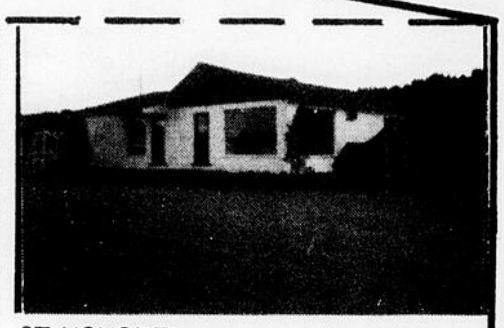
PARC CARTIER:
Bungalow 40 x 25, Terrain 70 x 100. Chauffage: Air chaud, 7 pièces - 1 étage. 1er arrivé - 1er servi.



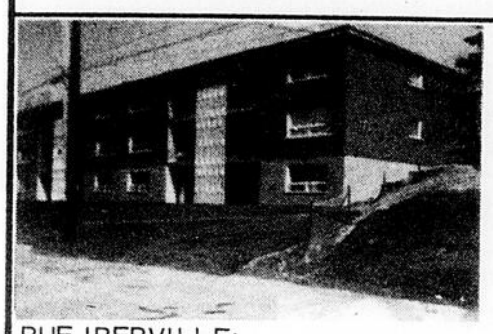
RUE LAFONTAINE:
Edifice commercial avec 4 revenus. Chauffage: Air chaud. Très bien situé



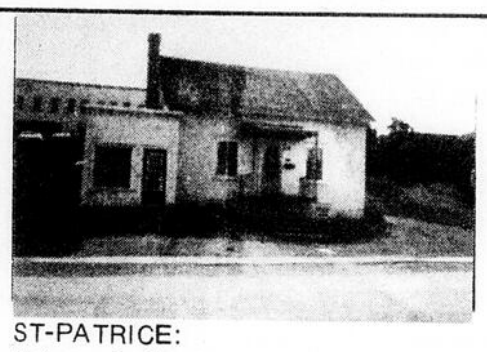
ST-CYPRIEN:
Bungalow 28 x 38. Terrain 75 x 100. Chauffage: Air forcé. Très belle propriété. Bien entretenue.



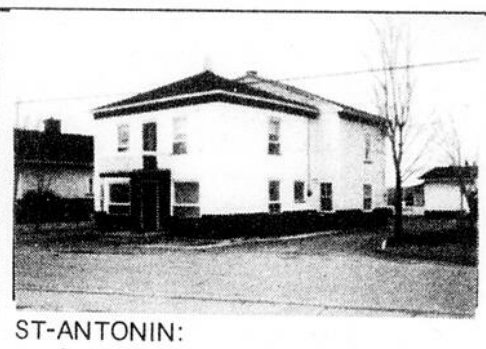
ST-HONORE:
Restaurant & résidence 30 x 40. Terrain 200 x 200. Chauffage: Air chaud. Situé sur la route transcanadienne. Construction 1 an.



RUE IBERVILLE:
Edifice 6 logements en très bon état. Chauffage: Eau chaude. Terrain entièrement pavé. Très bonne rentabilité.

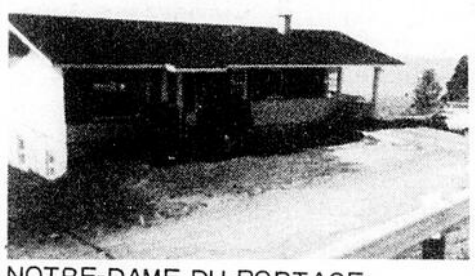


ST-PATRICE:
Maison 2 étages - 8 pièces. Terrain 55 x 100. Aubaine'

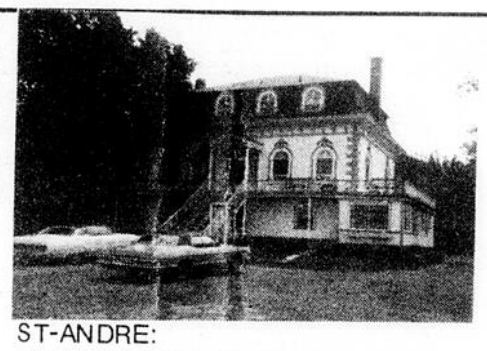


ST-ANTONIN:
Duplex - 9 pièces - 2 étages. Chauffage: Eau chaude: 1 garage & 1 hangar. Aubaine.

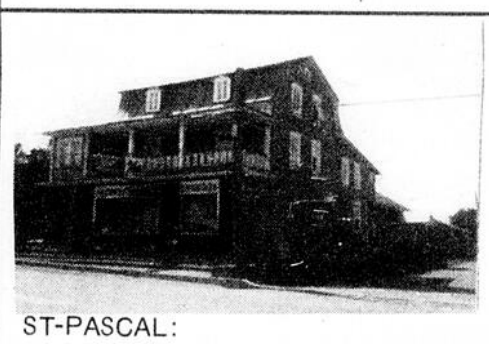
VILLE DEGELIS:
Duplex 45 x 27. Terrain 80 x 180. Chauffage Electrique. 1 garage. Le tout a été rénové en 1970.



NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:
Duplex très bien situé. 1 étage - 12 pièces. Bâtisse: 24 x 48. Terrain forme irrégulière environ 78 x 50. C'est à voir.....



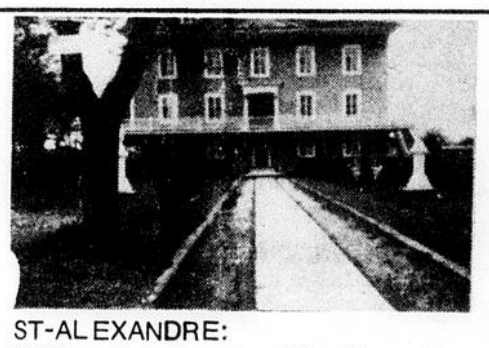
ST-ANDRE:
Hôtel licencié 12 chambres avec avec ameublement. Vaste terrain de stationnement. Peut être converti en logements. A très bon prix.



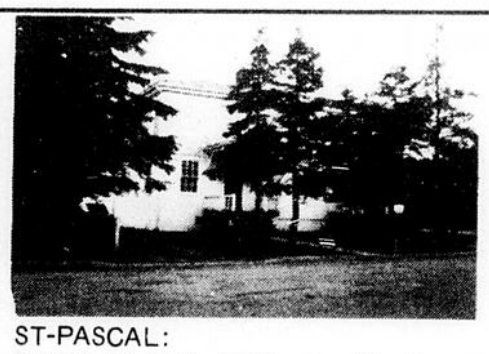
ST-PASCAL:
Immeuble commercial + résidence privée 40 x 175. Superficie du terrain: 18,000.' Chauffage: Air chaud. Très belle offre. Faites vite....

ST-PASCAL:
Duplex 30 x 32. 10 pièces - 2 étages. 3 chambres chaque logements. Aubaine à profiter....

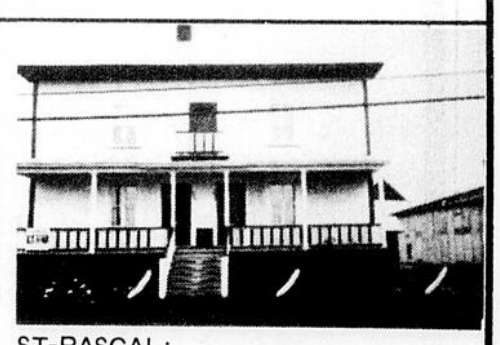
ST-JOSEPH DE KAMOURASKA
Ferme et roulant 5 x 28 arpents environ. Bâtisse 26 x 38. Possession discutable. Très belle offre.



ST-ALEXANDRE:
Edifice 8 logements. Chauffage: Eau chaude. Situé face à l'église. Vaste terrain.



ST-PASCAL:
Duplex 27 x 44. 2 étages - 14 pièces. Chauffage: Air chaud. Situé centre ville. Aussi terrain 105 prof. 130 fac. Possession immédiate.



ST-PASCAL:
Duplex avec vaste terrain situé sur la rue Normand. Prix très abordable.

Pour l'achat ou la vente d'immeubles de tous genres faites appel à nos services:

COURTIERS

Les Immeubles KRT INC.

862-1626

120 Lafontaine RIVIERE DU LOUP

Nous maintenons toujours un représentant à votre disposition 7 jours par semaine.

REPRESENTANTS AUTORISES:

GERARD LAGACE	RES.: 862-9647
PAUL CARON	RES.: 862-8333
JEAN MOREAU	RES.: 862-8494
JEAN-PAUL PELLETIER, ST-PASCAL	RES.: 492-6829

URGENT

Nous avons un besoin urgent de bungalows, terrains résidentiels, et commerciaux.
Si vous possèdez ce genre de propriétés et désirez les vendre, appellez-nous immédiatement. 862-1626.

De plus, nous avons également à vous offrir d'autres genres de commerces tels que magasins, lingeries, hotels, motels, épiceries, etc.....

ARPENTEURS-GEOMETRES

ROGER COTE & MICHEL COTE
ARPENTEURS-GEOMETRES
28, de la Cour — En face du Palais de Justice
Tél.: 862-2246 — Rivière-du-Loup — C.P. 395

INGENIEURS

COPAC inc.
CONSULTANTS.
- FONDATIONS
- CHARPENTES
- TRAVAUX MARITIMES
- TRAVAUX MUNICIPAUX

418-862-8217 C.P. 485 — RIVIERE-DU-LOUP

LALONDE, GIROUARD, LETENDRE & ASSOCIES
INGENIEURS CONSEILS
338, LAFONTAINE — TEL.: (418) 862-9242
RIVIERE-DU-LOUP

ARCHITECTES

lagacé massicotte casgrain
82, Boul. Cartier Rivière-du-Loup 862-6371

COMPTABLES AGREES

CARON, CORRIVEAU, RENAUD & ASSOCIES, C.A.
COMPTABLES AGREES
9, rue Lafontaine Rivière-du-Loup Tél.: 862 3546
Autres bureaux: Montmagny et Matane

Lionel Corriveau C.A.	Guy Renaud, C.A.
Gérard Lavoie, C.A.	Berchmans Chénard, C.A.
Régent Gagnon, C.A.	Réal Bélanger, C.A.
Gaston Bérubé, C.A.	Rolland Pouliot, C.A.
Hugues Dion, C.A.	Jacques Gendron, C.A.
Raymond Malenfant, C.A.	Conrad Guérette, C.A.
Bertrand Chouinard, C.A.	

MADORE, BUJOLD, LAGACE, LEBLANC & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES
41, rue de la Cour Rivière-du-Loup, P.Q. 862-6396

Noël Madore, C.A.	Jean-Marie Bujold, C.A.
Philippe Lagacé, C.A.	Jacques Leblanc, C.A.

Autre bureau à New-Richmond.

GERARD A. GENDRON
Comptable public enregistré
SYNDIC LICENCIE
41, rue de la Cour — Rivière-du-Loup, P.Q.
Case postale 8 — Téléphone: 862-6396

SIMARD, LEVESQUE, NADEAU & LANDRY
COMPTABLES AGREES
RIVIERE-BLEUE, P.Q. — TEL.: 893-2532
Jean-Maurice Simard, B.S.C., C.A.
Raymond Lévesque, B.S.C., C.A.
Rino Nadeau, L.S.C. C.A.
Marcel Landry, L.S.C., C.A.
Autres bureaux à Edmundston, N.B. et Grand Falls, N.B.

ARPENTEURS-GEOMETRES

CAMILLE BOUCHARD
ARPENTEUR-GEOMETRE
1004, 4e RUE — LA POCATIERE, QUE.
C.P. 190 — Tél.: 856-2573

ROLAND MICHAUD
ARPENTEUR-GEOMETRE
380, Témiscouata — Tél.: 862-9553
Rivière-du-Loup

CLAUDE VILLEMURE
ARCHITECTE
402, Bl. Thériault
Rivière - du - Loup
Qué. G5R 3X8
Tél. 418. 862.7653

MEDECINS

Dr L. Paradis
M.D. C.S.P.Q.
L.M.C.C.
Certifié spécialiste en chirurgie générale par le Collège Royal.
54, Amyot 862-3538
Rivière-du-Loup, Centre

Dr O. Desjardins
Médecine Générale
556, Lafontaine,
Tél. Rés.: 862-6118
862-5201
Sur rendez-vous
Pas de bureau, les jeudis, samedis et dimanches.

Dr Yves Godbout
Médecine Générale
Téléphones:
862-3438 — 862-3563
500, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup

OPTOMÉTRISTES

Dr Paul Bélanger, O.D.
Optométriste
C.P. 536 Tél.: 862-7663
554, Lafontaine,
Rivière-du-Loup

VETERINAIRES

Dr C. Léveillé
Médecin Vétérinaire
36, rue de la Cour,
Tél.: 862-2628
Rivière-du-Loup

Dr G. Turgeon
Médecin vétérinaire
390, Fraserville. 862-6400
Rivière-du-Loup

DR J. MARANDA
Obstétrique — Gynécologie
Tél.: 862-6611 — Rivière-du-Loup

CARTES PROFESSIONNELLES

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr L. Caron
Chirurgien Dentiste
Bureau
556, Lafontaine,
862-2368

Dr Paul Lafrance
Chirurgien Dentiste
340, Lafontaine,
Tél.: 862-3962,
Rivière-du-Loup

MICHEL NADEAU, M.D.
ROGER ROY, M.D.
MÉDECINE GENERALE
Heures de bureau: 9.00 à 11.00 hres. Tous les matins du lundi au vendredi. - 2.00 à 4.00 hres p.m., - 7.00 à 9.00 hres p.m. - lundi, mercredi, et vendredi
506, Lafontaine — Tél.: 862-7265
Rivière-du-Loup — Tél.: 862-7266

AVOCATS

CHASSE, LAFOREST & MORNEAU
Henri Chassé, C.R.
Gérald Laforest, B.A. LL.L.
Gilles Morneau, LL.L.
AVOCATS ET PROCUREURS
30, de la Cour — Tél.: 862-6301

Lebel, Pelletier, Rioux & Bossé
AVOCATS ET PROCUREURS
GÉRARD LEBEL, C.R. — GAÉTAN PELLETIER, LL.L.
DENIS RIOUX, LL.L. — NORMAN BOSSÉ, LL.L.
12, de la Cour — C.P. 487 — Tél.: 862-3565
Rivière-du-Loup

Louis Lacroix
Avocat et Procureur
19, de la Cour 862-2496
Rivière-du-Loup

Réal Grondin
B.A., LL.L.
Avocat et procureur
17, de la Cour,
Rivière-du-Loup,
Tél. Bur.: 862-6181

NOTAIRE

Frank Lemieux
B.A. LL.L.
Avocat
6, de la Cour,
Rivière-du-Loup,
Tél. Bur.: 862-8346
Rés.: 862-8158

Hubert Bédard
B.A. LL.L.
Notaire
46, de la Cour, 862-8749
C. Postale 64,
Rivière-du-Loup

vendre n'est pas un problème... si vous annoncez dans votre hebdo "Le Saint-Laurent"

Me André Hudon,
Notaire
Conseiller Juridique
Rue D'Anjou,
Ville St-Pascal, Kam.
Edifice La Plante
Tél. Bur.: 492-6202
"Bureau le soir et le samedi sur rendez-vous".

MICHAUD ET LAMONDE
NOTAIRES
Conseillers juridiques

St-Pascal,	604, rue Taché	Tél.: 492-6240
La Pocatière,	300, 4e Avenue,	Tél.: 856-3300
St-Alexandre,	rue Principale,	Tél.: 495-2868

C.P. 847 — (418) 862-1740
LAJOIE & THIVIERGE
NOTAIRES
THERESE THIVIERGE, LL.L. 316-A, LAFONTAINE
CLAUDE LAJOIE, LL.L. — RIVIERE-DU-LOUP

ASSUREURS

J. OSCAR GENDRON ENR. ASSURANCES GENERALES
Louise Gendron, C.D' A. Ass.
J. Oscar Gendron, C.D' A.A.
Accidents, automobiles, vie, incendie
Bureau: 17, de la Cour — Tél.: 862-2595
Résidence: 47, de la Cour — 862-2627
Rivière-du-Loup — Tél.: 862-3269

L. P. LAROUCHE INC.
C. d'A. A.
Feu — Vie — Automobile — Etc.
Tél.: 862-3662 — Assurances Générales — Cacouna

CHIROPRATICIENS

Jean Bourdeau
Chiropraticien
Bur.: 862-7225
Rés.: 862-5042
35, rue Delâge
Rivière-du-Loup

André Bourdeau
Chiropraticien
Bur.: 862-7225
Rés.: 862-2235
35, rue Delâge
Rivière-du-Loup

CARTES D'AFFAIRES

MAISON GILLES BERNIER ENR.
ENTREPRENEUR FUNERAIRE
Téléphone: 862-2751 — 226, Lafontaine
Rivière-du-Loup

HENRI LAVOIE
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
92, rue Du Rocher — Tél.: 862-2043
Rivière-du-Loup

BENOIT FRASER M.E.L.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
INSTALLATIONS RESIDENTIELLES, COMMERCIALES, INDUSTRIELLES
8, Casgrain — Rivière-du-Loup — Tél.: 862-6220

HUDON ELECTRIQUE enr.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Electrification de ferme
Travail industriel et commercial, appareils électriques.
St-Hubert, Cté Rivière-du-Loup — 497-3574

CENTRE DE CONSULTATIONS ET DE TRAITEMENTS EXTERNES ALCOOLISME ET AUTRES TOXICOMANIES
4, rue De Gaspé — Rivière-du-Loup — Tél.: 862-6988
Heures de bureau: lundi au vendredi
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
Le soir: mardi. jeudi 8.00 heures p.m.

Albert Savard
Bijoutier
Edifice Belle
Tél.: 862-2893
320, Lafontaine,
Rivière-du-Loup, Centre

Henri Bélanger, o.d.
Examen de la vue, lunettes
Optométriste
Tél.: 862-2938,
Rivière-du-Loup

Roger Fraser M.E.L. FL.
ENTREPRENEUR
Electricité - Réfrigération - Moteurs
7, Casgrain Rivière-du-Loup Tél.: 862-2008

● ASSUREURS

ASSUREZ-VOUS AU
PLUS IMPORTANT BUREAU
DE L'EST DU QUEBEC
SIMON VOYER & CASTELLI INC.
279-A, Lafontaine — Tél.: 862-3070
Rivière-du-Loup — Tél.: 862-3569

LUCIEN BERUBE, Agent
TEL.: 862-4165 — 33, ST-ANDRE
RIVIERE-DU-LOUP
ASSURANCES GENERALES
Cie d'Ass. du Club Auto Québec
Club Automobile Québec
RISTOURNE SUR ASSURANCE-AUTOMOBILE

LES JEUNES CHAMBRES DU BSL EN COLLOQUE

La Jeune Chambre de Causapscal sera l'hôte de la Régionale des Jeunes Chambres du Bas St-Laurent à l'occasion du colloque annuel de cet organisme qui se tiendra les 7 et 8 septembre prochains.

Ce colloque réunissant les membres des Jeunes Chambres de Rivière-du-Loup, Rimouski, Mont-Joli, Matane, Sayabec, et Causapscal a pour but d'approfondir le programme du mandat 1974-1975, d'organiser et de planifier les différentes activités régionales qui seront menées dans les prochains mois.

Le colloque permettra également aux responsables des unités locales de s'évaluer et de déterminer les priorités pour le mandat en cours.

La Régionale du Bas St-Laurent, depuis le début du mandat, a déjà amorcé son programme et le colloque de Causapscal sera l'occasion de préciser certaines actions et d'impliquer tous les membres de la Jeune Chambre dans la réalisation des objectifs mis de l'avant par la Régionale.

Le Vice-président national, M. Léonard Badeau, participera à ce colloque. Le président de la Régionale, M. Georges Brillant, profitera de cet événement pour lancer le slogan officiel de la Fédération des Jeunes Chambres du Canada Français: La Jeune Chambre fait sa marque, et c'est bien bon pour toi".

Pharmacie Belle
Rémi Belle
pharmacien-chimiste
en face de l'église St-Patrice

Avez-vous un problème avec l'alcool que vous ne pouvez résoudre seul? N'attendez pas. Adressez-vous aux:
Alcooliques Anonymes, Case Postale 243,
AA Tous renseignements confidentiels.

Pharmacie Fraserville Inc.
Pharmacie en gros
27, Lévis — Tél.: 862-8211
Rivière-du-Loup — 862-8212

MARTIN & FILS
Manufacturiers de Portes et chassis
Spécialiste: Fenêtres panoramiques "DELUX"
Ch. Fraserville-Rés.: 862-6247
Rivière-du-Loup Tél.: 862-5238

EVALUATIONS
-INDUSTRIES ET COMMERCES POUR ASSURANCES, FINANCEMENT, FUSION, etc.
-EVALUATION MUNICIPALE ET SCOLAIRE
-EXPROPRIATIONS DE TERRAINS ET BATIMENTS
-EXPERTISES DIVERSES
APPELEZ sonarex ltée
Interurbain sans frais 1-800 — 463-2848
5501 est, Grande-Allée, Québec 529-4521

ROBERT DIONNE
ASSURANCES GENERALES
Protection: commerces, restaurants, hôtels scieries, etc.
113, Amyot — Rivière-du-Loup — Tél.: 862-4813

J. B. VOYER & FILS ENR.
ASSURANCES GENERALES
Vie — Incendie — Automobile, etc.
Tél.: 862-3235 — Riv.-du-Loup

VOTRE HOROSCOPE

BELIER ♈ du 21 mars au 20 avril
Expliquez-vous franchement avec cet ami avec lequel vous vous êtes récemment brouillé. Rien ne vaut une situation claire.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai
Vous avez tort de ne pas écouter les conseils qui vous sont donnés par vos parents. Après tout, ils ne cherchent que votre intérêt.

GEMAUX ♊ du 21 mai au 21 juin
Cette personne qui vous trahie, et à laquelle vous tenez tant, vous reviendra. Il faudra savoir lui pardonner.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet
Soyez plus sûr (e) de vous-même. Vous manquez de confiance en vous et cela vous met dans une situation d'infériorité.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août
La prochaine fois que vous rencontrerez l'élu(e) de votre coeur, sachez lui dire tout ce que vous avez à lui reprocher.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.
Vous avez beaucoup d'amis(ies), beaucoup trop. Ne vous fiez pas aveuglément à tous. Avec votre entourage agissez avec doigté.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.
Côté affaires, belles perspectives. Côtés coeur, vous vous reconcilierez avec cette personne de l'autre sexe et tout ira pour le mieux.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.
La nouvelle d'une parente malade, et habitant l'étranger, vous causera beaucoup de peine.

SAGITAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.
Les étoiles vous sont favorables à partir d'aujourd'hui et pour quesques semaines encore. Profitez-en au maximum.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.
Au cours d'une soirée, dans un lieu public, vous rencontrerez une personne de l'autre sexe qui vous témoignera beaucoup d'intérêt.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.
Méfiez-vous d'une personne rousse de votre entourage. Elle vous envie et cherchera à vous nuire.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars
D'ici très peu de temps, un événement heureux surviendra dans votre existence, et vous connaîtrez le parfait bonheur.

Offres et demandes d'emploi

- Infirmière région Bas St-Laurent- agira comme aide-professeur pour la préparation en laboratoire et pour travailler avec les étudiants des techniques en laboratoire et pour travailler avec les étudiants des techniques infirmières. Instruction: technique infirmière ou infirmière auxiliaire avec expérience.
- Vendeur de publicité possédant expérience de la vente. Auto requise pour cet emploi.
- Professeur de menuiserie. Candidat sec. V & 3 ans d'expérience.
- Professeur d'anglais. Qualifications requises.
- Vendeur livreur pour Rivière-du-Loup.
- Mécanicien de machine de construction avec expérience. Candidat doit posséder un peu de soudure. $3.75/hre et plus. 50 heures par semaine.
- Réceptionniste hôtel - Travail de soir.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, Section Banque d'Emploi, 204 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, ou par téléphone au numéro: 862-9510.

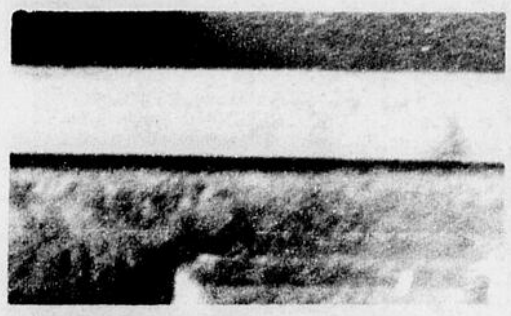
A VENDRE
Deux chalets d'été, un qui peut être habité l'hiver et l'été tous meublés et du terrain avec les chalets situés au bord du Lac Sederlaine rang Bosford, 3 milles de Les Etroits. Vente pour cause de Maladie

Mme Diana K. Emond
RR1 Les Etroits cté, Témis.
GOLITO. Tél. 893-2357

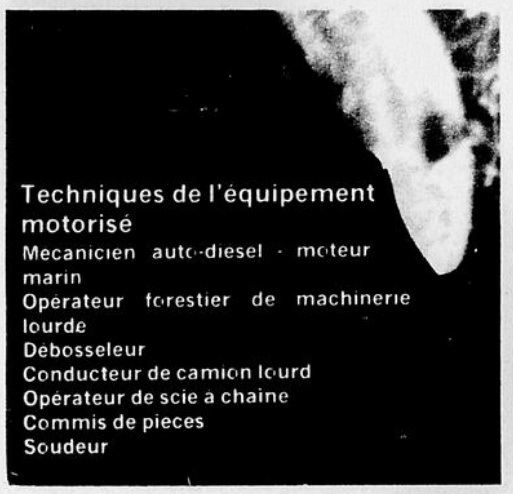
44-45-46-47-p.

AVIS

Me Camille Michaud notaire, avise la population de La Pocatière et des environs, qu'il est déménagé au 401-4e avenue à La Pocatière (face à la Pharmacie Arsenault) depuis le 19 août 1974.



Commission de Formation Professionnelle de Rimouski



Techniques de l'équipement motorisé

Mecanicien auto-diesel - moteur marin
Opérateur forestier de machinerie lourde
Débosseleur
Conducteur de camion lourd
Opérateur de scie à chaine
Commis de pieces
Soudeur

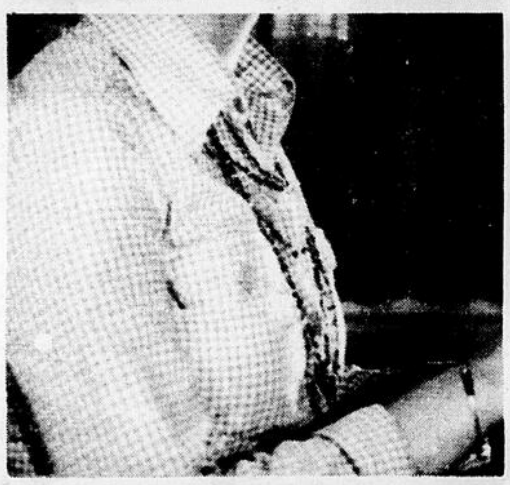
Techniques para-médicales

Auxiliaire-infirmiere (recyclage)
Infirmier-auxiliaire (recyclage)

Techniques de l'alimentation

Cuisinier et cuisiniere
Serveur et serveuse
Barman et barmaid
Boucher (coupe de viande)

Techniques commerciales



Techniques des pêcheries

Navigation
Agres de peche

Techniques de l'agriculture

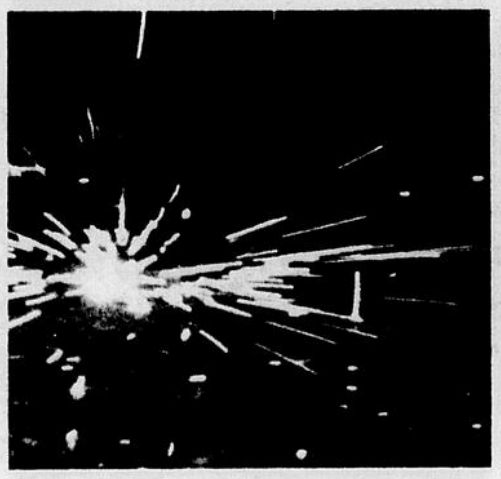
Gestion de ferme
Formation de base
Spécialisation ex.: bovins de boucherie - acériculture

Techniques diverses

Metiers d'art
Amenagement de terrain de camping
Tourisme
Couture industrielle
Sylviculture

La Commission de formation professionnelle serait-ce aussi Pour Vous?

Adultes de plus de dix-huit ans, voulez-vous apprendre un métier ou vous perfectionner?
Si vous avez quitté l'école depuis plus d'un an, la Commission de formation professionnelle peut vous aider pour vous renseigner, téléphonez à Rimouski à frais virés au numéro: 723-5677



Techniques de la Construction

Charpentier-menuisier
Peintre
Platrier
Plombier (code)
Poseur de gypse
Securite de construction
Electricien (code)
Homme d'instrument